

PLANY MIAST
W ZASOBIE ARCHIWUM PAŃSTWOWEGO
W KOSZALINIE

STADTPLÄNE
IM BESTAND DES STAATSARCHIVS
KOSZALIN

CITY MAPS
IN THE COLLECTION OF NATIONAL ARCHIVE
IN KOSZALIN

KOSZALIN 2012



Recenzent | Adviser | Rezension

dr Radosław Skrycki

Zespół Historii Kartografii przy Instytucie Historii Nauki PAN

Instytut Historii i Stosunków Międzynarodowych US

Tłumaczenie | Übersetzungen | Translation

Oliwia Tomaszkiewicz (Deutsch)

MILTON Jolanta Koralewska (english)

Opracowanie graficzne | Grafische Bearbeitung | Graphic design

LEONARDO Jakub Nagórski

Korekta językowa i redaktorska | Redaktionelle und inhaltliche Korrektur | Proof-reading

Małgorzata Kołowska

Zespół redakcyjny pod kierunkiem Joanny Chojeckiej w składzie:

Grzegorz „Tymek” Andryszak, Bogusława Deryło, Anna Janczewska, Małgorzata Korczak, Barbara Przydalska

Wydawnictwo finansowane przez Naczelnego Dyrektora Archiwów Państwowych

Projekt współfinansowano ze środków Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego,

Urzędu Miasta w Koszalinie, Gminy Karlino oraz Urzędu Miasta w Szczecinku

© Copyright by Naczelną Dyrekcję Archiwów Państwowych

© Copyright by Archiwum Państwowe w Koszalinie

ISBN 978-83-62421-41-1

ISBN 978-83-61066-02-6

Wydawca | Herausgeber | Published by

Archiwum Państwowe w Koszalinie

ul. Marii Skłodowskiej-Curie 2, 75-803 Koszalin

tel. 94 3170360, tel/fax: 94 3170361

email: sekretariat@koszalin.ap.gov.pl; www.koszalin.ap.gov.pl

Layout, skład | Satz | Composition

Mariusz Król, www.vidoque.eu

Druk | Druck | printing

Zakład Poligraficzny „Polimer” Marek Maławski, Jolanta Maławska

ul. Szczecińska 34

75-137 Koszalin

| strona | | strona | |
|--------|---|--------|---------------------------------------|
| 5 | Z recenzji wydawniczej (dr Radosław Skrycki) | 50 | 18. Kolberg (1938) |
| 5 | Auszug aus der Rezension (Dr. Radosław Skrycki) | 52 | 19. Köslin (1817) |
| 5 | Extract from the editorial review (Radosław Skrycki, PhD) | 54 | 20. Köslin (1885) |
| 7 | Słowo wstępne (Joanna Chojecka) | 56 | 21. Köslin (ok. 1915) |
| 7 | Vorwort (Joanna Chojecka) | 58 | 22. Köslin (ok. 1933) |
| 8 | Foreword (Joanna Chojecka) | 60 | 23. Koszalin (1945) |
| 9 | Wprowadzenie (Bogusława Deryło) | 62 | 24. Krajenka (1945) |
| 10 | Einleitung (Bogusława Deryło) | 64 | 25. Lauenburg in Pommern (ok. 1900) |
| 11 | Introduction (Bogusława Deryło) | 66 | 26. Leba (1922) |
| 13 | Plany miast: | 68 | 27. Rummelsburg in Pommern (ok. 1940) |
| 13 | Stadtpläne: | 70 | 28. Schneidemühl (1925) |
| 13 | City maps: | 72 | 29. Połczyn Zdrój (1950) |
| 16 | 1. Belgard (1907) | 74 | 30. Połczyn Zdrój (1952) |
| 18 | 2. Białogard (1949) | 76 | 31. Zanow (1942) |
| 20 | 3. Baldenburg (1810) | 78 | 32. Schlawe in Pommern (ok. 1937) |
| 22 | 4. Bublitz (1905) | 80 | 33. Stolp (ok. 1915) |
| 24 | 5. Bublitz (1920) | 82 | 34. Stolp (ok. 1935) |
| 26 | 6. Bobolice (1948) | 84 | 35. Stolp (1940) |
| 28 | 7. Bütow (1906) | 86 | 36. Słupsk (1947) |
| 30 | 8. Bütow (1911) | 88 | 37. Słupsk (1953) |
| 32 | 9. Bütow (1924) | 90 | 38. Słupsk (1955) |
| 34 | 10. Człuchów (1950) | 92 | 39. Neustettin (ok. 1935) |
| 36 | 11. Rügenwalde (ok. 1920) | 94 | 40. Neustettin (1938) |
| 38 | 12. Debrzno (1952) | 96 | 41. Szczecinek (1945) |
| 40 | 13. Drawsko Pomorskie (ok. 1950) | 98 | 42. Schivelbein (ok. 1935) |
| 42 | 14. Körlin an der Persante (1938) | 100 | 43. Świdwin (ok. 1952) |
| 44 | 15. Kolberg (1875) | 102 | 44. Schönlanke (1818) |
| 46 | 16. Kolberg (1892) | 104 | 45. Tuczno (1950) |
| 48 | 17. Kolberg (1906) | 106 | 46. Ustka (1950) |
| | | 108 | 47. Ustka (1952) |
| | | 110 | 48. Deutsch Krone (1937) |
| | | 112 | 49. Złocieniec (1951) |
| | | 114 | 50. Złotów (1950) |



Z RECENZJI WYDAWNICZEJ PUBLIKACJI:

„Kartografia pomorska, poza nielicznymi i sporadycznymi wyjątkami, obejmującymi głównie mapy dawne (do końca XVIII w.), bardzo rzadko (by nie powiedzieć: w ogóle) staje się przedmiotem profesjonalnie przygotowanych publikacji albumowych. Takie „ukrywanie” map to wielka strata dla zainteresowanych nie tylko dziejami kartografii, ale i amatorami historii regionalnej we wszystkich jej przejawach. Mapa jest takim źródłem historycznym, które reprodukowane w dającej czytelny obraz formie i rzetelnie opisane nie wymaga sięgania do oryginału. [...]”

Biorąc pod uwagę powyższe, z uznaniem należy powitać inicjatywę podjętą przez Archiwum Państwowe w Koszalinie opublikowania planów tego miasta z własnych zbiorów połączonego z wystawą oryginałów tychże. Publikacja ma charakter albumowy, plany reprodukowane są w formacie gwarantującym ich czytelność. [...]”

dr Radosław Skrycki
Zespół Historii Kartografii przy IHN PAN

Instytut Historii i Stosunków Międzynarodowych US

AUSZUG AUS DER REZENSION DER VORLIEGENDEN VERÖFFENTLICHUNG:

“Die Kartographie von Pommern, außer wenigen und sporadischen Ausnahmen, die hauptsächlich die Karten von damals (bis Ende des 18. Jhs.) umfassen, wird sehr selten (um nicht zu sagen: überhaupt nicht) zum Gegenstand der professionell konzipierten einem Album ähnlich aufgebauten Veröffentlichungen. Ein solches “Verbergen” von den Karten bedeutet einen enormen Verlust für die nicht nur an der Geschichte der Kartographie Interessierten, sondern auch für die Liebhaber der Regionalgeschichte in allen ihrer Aspekten. Die Karte ist eine solche historische Quelle, die in verständlicher Form abgebildet und sachlich beschrieben, der Zurückgreifung auf das Original nicht bedarf. [...]”

Wenn man das oben Gesagte berücksichtigt, sollte man mit Anerkennung die vom Staatsarchiv Koszalin ergriffene Initiative begrüßen, die darin bestand, die Pläne dieser Stadt aus eigenen Beständen verbunden mit der Ausstellung von dessen Originalen zu veröffentlichen. Die Publikation ist einem Album gleich aufgebaut, die Pläne werden in dem ihre Lesbarkeit gewährleistenden Format abgebildet. [...]”

Dr. Radosław Skrycki
Abteilung für die Geschichte der Kartographie
am Institut für Geschichte der Neuzeit
Polnische Akademie der Wissenschaften

Institut für Geschichte und Internationale Beziehungen
der Universität Szczecin

EXTRACT FROM THE EDITORIAL REVIEW:

“The Pomeranian cartography, excluding some rare and occasional exceptions like old maps (originating no later than 18th century), rarely (not to say “never”) becomes the subject of the professionally prepared publications, such as albums. This “hiding” of the maps is an enormous loss not only for all those interested in the history of cartography, but also for the fans of regional history in all its aspects. A map is a historical source, which copied in a legible form and reliably described does not require the usage of an original one. [...]”

Considering the aforementioned, the initiative of the National Archive in Koszalin to publish the city plans of Koszalin from its own collection and to open the exhibition with their original versions should be highly appreciated. The publication has the form of an album and the plans are printed in this format, thus ensuring their legibility. [...]”

Radosław Skrycki, PhD
History of Cartography Department of IHN PAN

History and International Relations Institute of University of Szczecin



SŁOWO WSTĘPNE

Na przestrzeni wieków kartografia jako nauka i technika wykonywania map poprzez dobór odpowiednich metod odwzorowania oraz zawarcia wszystkich istotnych oznaczeń, pozwalała w stopniu coraz doskonalszym zachowywać obiektywny obraz terenu i w efekcie stanowi doskonałe źródło, zawierające szereg informacji ważnych dla konkretnego odbiorcy.

Wśród licznych akt i dokumentów zgromadzonych w zasobie Archiwum Państwowego w Koszalinie oraz jego oddziałów w Słupsku i Szczecinku, dokumentacja kartograficzna zajmuje szczególne miejsce. Na ten zbiór, liczący ponad 32 tysiące kartografików, składają się m.in. mapy topograficzne, plany miast i wsi, a także plany katastralne.

Plany miast stanowią przykład dokumentacji, do której chętnie i często sięgają użytkownicy archiwów państwowych. Są wyjątkowym źródłem informacji i to nie tylko geograficznej, ale - co można potwierdzić w niniejszej publikacji – również historycznej. Obrazując zmiany przestrzenne w miastach, pozwalają na prześledzenie ich rozwoju historycznego, ponadto w nie mniej niż fotografia sugestynny sposób skłaniają do refleksji nad upływem czasu. Dostarczyć także mogą wiele cennych informacji o zmianach w sposobie i formie utrwalania zapisów kartograficznych na przestrzeni dziejów, od najwcześniej-szych wręcz artystycznych wizerunków, po precyzyjne, naszpikowane szczegółami odwzorowania terenu.

Publikacja „Plany miast w zasobie Archiwum Państwowego w Koszalinie” towarzyszyła wystawie pod tym samym tytułem, która została otwarta w Koszalinie w grudniu 2012 roku. Koncepcja zakładała zarówno rozpoznanie i uporządkowanie wiedzy o kartograficznych źródłach przechowywanych w zasobie koszalińskiego Archiwum, jak i popularyzację wiedzy o tego typu przekazach historycznych. Wydaje się, że naturalną kontynuacją będzie opracowanie i zgromadzenie informacji o kartografikach

przechowywanych w zasobach innych instytucji, w zbiorach których odnaleźć można tego typu źródła do badań nad dziejami środkowego Pomorza.

Powstanie niniejszego wydawnictwa było możliwe dzięki wsparciu finansowemu naszego projektu przez Władysława Stępnika, Naczelnego Dyrektora Archiwów Państwowych, Olgierda Geblewicza, Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego, Andrzeja Jakubowskiego, Wicemarszałka Województwa Zachodniopomorskiego, Piotra Jedlińskiego, Prezydenta Miasta Koszalina, Jerzego Hardiego-Douglasa, Burmistrza Szczecinka oraz Waldemara Miško, Burmistrza Karlina. Z kolei przygotowanie i prezentacja wspomnianej wystawy były efektem współpracy z Marcinem Zydorowiczem, Wojewodą Zachodniopomorskim oraz Markiem Gutowskim, Kierownikiem Delegatury ZUW w Koszalinie. Za wszystkie te formy współpracy i poparcia dla naszych działań, mających na celu upowszechnianie zachowanego dziedzictwa kulturowego Pomorza Zachodniego, pragnę niniejszym serdecznie podziękować.

Ze strony Archiwum Państwowego w Koszalinie w pracy nad wystawą i publikacją zaangażowali się: Bogusława Deryło, która dokonała wyboru i merytorycznego opracowanie kartografików do publikacji oraz na wystawę; Małgorzata Korczak, wykonująca prace z zakresu konserwacji archiwaliów; Barbara Przydalska, która przekształciła postać analogową dokumentacji na postać cyfrową; Grzegorz „Tymek” Andryszak, który nie tylko czuwał nad stroną techniczną realizacji wystawy, ale i „stworzył” jej odsłonę wirtualną oraz Anna Janczewska, koordynując owocną realizację całego projektu.

Joanna Chojcka
Dyrektor Archiwum Państwowego w Koszalinie

VORWORT

Im Laufe der Jahrhunderte ließ die Kartographie als Wissenschaft und Technik der Kartenerstellung durch die Auswahl von den entsprechenden Methoden der Topografie sowie Beinhaltung von allen wesentlichen Kennzeichnungen in immer vollkommenerem Maße das objektive Geländedarstellung beibehalten und ist im Endeffekt eine vollkommene Quelle, die eine Menge bedeutender Informationen für einen bestimmten Empfänger enthält.

Unter den zahlreichen im Bestand des Staatsarchivs Koszalin gesammelten Akten und Unterlagen sowie seiner Außenstellen in Słupsk und Szczecinek, nimmt die kartographische Dokumentation ebenfalls einen besonderen Platz ein. Zu dieser Sammlung, die über 32 000 kartographische Darstellungen umfasst, gehören unter anderem: topografische Karten, Stadt- und Dorfpläne sowie Katasterpläne.

Die Stadtpläne sind ein Beispiel der Dokumentation, auf die Benutzer der Staatsarchive sehr oft und gerne zurückgreifen. Sie sind dann eine besondere Informationsquelle und das nicht nur in geografischer, sondern was in der vorliegenden Veröffentlichung bestätigt werden kann, in erster Linie in historischer Hinsicht. Durch die Veranschaulichung der räumlichen Veränderungen in den Städten, lassen sie ihre historische Entwicklung mitverfolgen. Des Weiteren verleiten sie auf suggestive Art und Weise zum Nachdenken über den Zeitverlauf.

Sie können auch zahlreich wertvolle Auskunft geben, so zum Beispiel über die Veränderungen in der Art und Weise und Form der Festigung von kartographischen Inschriften im Verlauf der Zeit, von den frühesten regelrecht künstlerischen Bildnissen, bis hin zu den auf präzise Weise von den Einzelheiten durchtränkten topografischen Karten.

Die Veröffentlichung „Stadtpläne im Bestand des Staatsarchivs Koszalin“ begleitete die im Dezember 2012 in Koszalin eröffnete Ausstellung unter demselben Titel.

Das Konzept setzte voraus, das Wissen über die im Bestand des Archivs Koszalin aufbewahrten kartographischen Quellen zu erkennen und einzuordnen. Es scheint, als wäre die Bearbeitung und Informationssammlung der in Beständen anderer Einrichtungen aufbewahrten kartographischen Quellen eine natürliche Fortsetzung, in deren Sammlungen die Quellen dieser Art für die Untersuchungen von der Geschichte Hinterpommerns zu finden sind.

Die Entstehung der vorliegenden Ausgabe war dank der finanziellen Unterstützung vom Generaldirektor der Polnischen Staatsarchive Władysław Stępiak, dem Marschall der Westpommerschen Wojewodschaft Olgierd Geblewicz, dem Wizemarschall Westpommerschen Wojewodschaft Andrzej Jakubowski, dem Oberbürgermeister der Stadt Koszalin Piotr Jedliński, dem Bürgermeister von Szczecinek Jerzy Hardie-Douglas und dem Bürgermeister von Karlino Waldemar Miśko möglich. Die Vorbereitung und Präsentation der erwähnten Ausstellung wiederum waren das Ergebnis der Zusammenarbeit mit dem Wojewoden der Westpommerschen Wojewodschaft Marcin Zydorowicz sowie dem Leiter der Delegatur des Westpommerschen Wojewodschaftsamtes Koszalin Marek Gutowski. Für all die Formen der Zusammenarbeit und Unterstützung unseres Vorhabens, die Beibehaltung des Kulturerbes Hinterpommerns zu wahren, möchte ich hiermit ganz herzlich meinen Dank aussprechen.

Von Seiten des Staatsarchivs Koszalin haben die Arbeit an der Ausstellung tatkräftig unterstützt: Bogusława Deryło, die Auswahl und inhaltliche Bearbeitung von Kartografiken für die Veröffentlichung sowie die Ausstellung getroffen hat; Małgorzata Korczak, die die Bestandserhaltung durchführt; Barbara Przydalska, die die analoge Form der Pläne in digitale verwandelt hat; Grzegorz „Tymek“ Andryszak, der nicht nur über die technische Seite wachte, sondern auch die Ausstellung in virtueller Form geschaffen hat und Anna Janczewska für die Überwachung des gesamten Projektes.

Joanna Chojecka
Leiterin des Staatsarchivs Koszalin

FOREWORD

Over the centuries the cartography as a science and the technique of mapping, (thanks to the usage of the proper methods of imaging, including all important marks), allows us to keep the objective image of an area, becoming increasingly perfect and as a result it is now a great source of information, which is highly significant for the specific user.

Cartographic documents, among numerous files and documents collected in National Archives in Koszalin and its branches in Słupsk and Szczecinek, are of significant importance, as well. This collection of 32 thousand cartographic items consists of topographic maps, maps of cities and villages, including cadastral maps.

City maps are examples of documents that are now very popular among the users of national archives and are used on a regular basis. It is a unique source of information, not only in terms of geography, but most of all in terms of historical knowledge that can be confirmed by this publication. Mapping of spatial changes in cities allows tracing their historical development. This can be thought provoking over the passing of time in a manner similar to that of photography. They can provide lots of valuable information on changes in the method and form of cartographic recording over the centuries, from the very earliest almost artistic images to the precise detailed mapping of the area nowadays.

The publication „City maps in the collection of National Archive in Koszalin“ accompanied the exhibition of the same name that was opened in Koszalin in December 2012. It was assumed to identify and systematise the knowledge on cartographic sources kept in the Archive in Koszalin and to spread the knowledge of such types of historical sources. It seems that the elaboration and collection of information on cartographic documents kept in other institutional archives is a natural proceeding to find such type of information in order to conduct rese-

arch on the history of Middle Pomerania.

The publication was possible thank to the financial support of our project by the General Director of National Archive Władysław Stępiak, the Marschal of the Western Pomerania Province Olgierd Geblewicz, the Vice Marshal of the Western Pomerania Province Andrzej Jakubowski and the President of Koszalin Piotr Jedliński, the Mayor of Szczecinek City Jerzy Hardie-Douglas and the Mayor of Karlino City Waldemar Miśko. The preparation and presentation of the above-mentioned exhibition will in turn be the result of co-operation between the Governor of the Western Pomerania Province Marcin Zydorowicz and the Executive of Representation of Western Pomerania Province in Koszalin Marek Gutowski. I would like to thank them for all the co-operation and support they gave us for our activity aimed at the preservation of the culture heritage of Western Pomerania.

On behalf of National Archive in Koszalin all the works on exhibition and publishing were conducted by:

Bogusława Deryło, who selected and prepared the cartographic documents for the purpose of the publication and exhibition; Małgorzata Korczak, who conducted all conservation works; Barbara Przydalska, who transformed the analogue form of documentation into a digital one; Grzegorz „Tymek“ Andryszak, who oversaw the technical side of this event and has “created” the virtual form of the exhibition and Anna Janczewska for the co-ordination of the project.

Joanna Chojecka
Director of the State Archive in Koszalin

WPROWADZENIE

W Archiwum Państwowym w Koszalinie przechowywanych jest ponad 200 różnego rodzaju planów miast, które, z wyjątkiem Lęborka, Piły i Trzcianki, w latach 1950-1974 należały do ówczesnego województwa koszalińskiego. Plany te pochodzą z lat 1793-1977. Niniejszy album zawiera wybór 48 planów z zasobu Archiwum w Koszalinie oraz 2 plany Szczecinka z zasobu Oddziału w Szczecinku. Prezentowany materiał dobrano w taki sposób, aby jak najszerzej ukazywał różnorodność sposobów wykonania i zawartych informacji oraz dotyczył jak największej liczby miejscowości. Plany przedstawiają 28 różnych miast głównie z terenu Pomorza Zachodniego, ale także z Wielkopolski.

Najstarszy plan miasta z zasobu koszalińskiego Archiwum – plan Człuchowa z 1793 r., nie został zamieszczony w albumie z powodu bardzo złego stanu zachowania. Stąd najstarszym wśród zaprezentowanych jest plan Białego Boru, którego oryginał wykonano w 1810 r., jednak w Archiwum zachowała się tylko jego dwudziestowieczna kopia. Najstarsze oryginalne plany w albumie to plany Koszalina z 1817 r. i Trzcianki z 1818 r., zaś 18 najmłodszych powojennych planów powstało w latach 1945-1955.

Wszelkie mapy oraz plany miejscowości są dla archiwistów materiałem nieaktowym. Ze względu na ich zazwyczaj duży format oraz materiał, na jakim je wykonywano: nietypowe rodzaje papieru, kalkę kreślarską lub półtło, traktuje się je inaczej niż pozostałe akta i z reguły przechowuje w tak zwanych zbiorach lub kolekcjach kartograficznych.

Część planów miast prezentowanych w tym albumie przechowywana jest w dwóch tego rodzaju zbiorach, które noszą nazwy *Mapy topograficzne, plany i szkice katastralne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1740-1943* oraz *Mapy topograficzne, przeglądowe i geodezyjne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1946-1977*. Są to plany, które zostały przekazane do Archiwum w Koszali-

nie przez różne instytucje bez związku z innymi aktami – jako plany miast już nieaktualne, a więc nie mające dla tych instytucji wartości użytkowej. Przykładem są niektóre niemieckie plany sprzed 1945 r., które po wojnie służyły jeszcze przez pewien czas polskim urzędom i instytucjom, a także polskie plany inwentaryzacyjne miast, wykonane po 1945 r. przez Wydział Planowania Miast i Osiedli przy Urzędzie Wojewódzkim Szczecińskim.

Zdarza się jednak czasem, że mapy lub plany miast są załącznikami do różnych pism i stanowią z nimi nierozerwalną całość – dosłownie i w przenośni, gdyż zwykle są wszyte w akta, których dotyczą. Wtedy są przechowywane razem z tymi aktami we właściwych zespołach archiwalnych. Przykładem takiej sytuacji są plany z początku dwudziestego wieku, na których zaznaczano aktualną lub planowaną lokalizację budynków urzędów pocztowych – przechowywane są one w zespole *Naczelnego Dyrektora Poczty w Koszalinie z lat [1710-1778] [1849] 1850-1938*, razem z aktami dotyczącymi budowy lub rozbudowy urzędów pocztowych. W innych zespołach archiwalnych można znaleźć plany miast, na których zaznaczano planowaną przebudowę ulic, przebieg urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, czy zmiany granic administracyjnych miast.

Plany wybrane do publikacji w albumie zostały wykonane w różnych celach i różnią się zarówno sposobem wykonania jak i treścią. Najstarsze plany wykreślano i kolorowano odręcznie, dopiero z końca dziewiętnastego wieku pochodzą najstarsze w koszalińskim Archiwum jednobarwne drukowane plany miast. Po 1900 r. pojawiły się drukowane wielobarwne plany, niewiele różniące się wyglądem od dzisiejszych. W urzędach często posługiwano się także jednobarwnymi planami wykonanymi na kalce ozalidowej (tak zwanymi światłokopiami). Plan taki przedstawiał układ ulic oraz zabudowy i mógł być ręcznie barwiony według potrzeb. Przykładem wykorzystania światłokopii są powojenne plany inwentaryzacyjne i zagospodarowania przestrzennego.

Również informacje umieszczone na planach są bardzo

różne. Drukowane dwudziestowieczne plany zawierały zwykle wykaz ulic i budynków użyteczności publicznej. Na kilku planach zaznaczono dodatkowo numerację wszystkich budynków. Z kolei odręcznie sporządzane plany sytuacyjne przedstawiały zazwyczaj tylko siatkę ulic oraz niezbędne do załatwienia danej sprawy informacje.

Większość publikowanych w albumie planów ma w rzeczywistości nawet kilkakrotnie większe rozmiary niż format albumu, dlatego powyżej opisów tych planów zamieszczono wybrane ich fragmenty w oryginalnej skali, żeby ukazać stopień ich szczegółowości i – co za tym idzie – ich wartość poznawczą.

Plany zamieszczone w albumie opisano według następującego schematu:

- numer kolejny i nazwa miasta w języku polskim oraz niemieckim,
 - oryginalny tytuł planu lub nadany przez archiwistów w przypadku braku oryginalnego tytułu,
 - krótki opis planu,
 - nazwisko autora (jeżeli występuje), rok wykonania oryginału planu (w nawiasie rok wykonania kopii lub aktualizacji) oraz jego skala,
 - materiał, na jakim wykonano plan, jego wymiary w milimetrach,
 - nazwa zespołu archiwalnego, w którym plan jest przechowywany, jego sygnatura lub sygnatura jednostki, której częścią jest plan, i numer strony.
- Dla nazw zbiorów kartograficznych zastosowano następujące skróty:
- MTPiSK – Mapy topograficzne, plany i szkice katastralne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1740-1943,
 - MTPiG – Mapy topograficzne, przeglądowe i geodezyjne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1946-1977.

Bogusława Deryło

EINLEITUNG

Im Staatsarchiv Koszalin werden über 200 Stadtpläne verschiedenster Art aufbewahrt, die außer Lębork, Piła und Trzcianka, in den Jahren 1950-1974 zu der damaligen Koszaliner Wojewodschaft gehörten. Diese Pläne stammen aus den Jahren 1793-1977. Die vorliegende Veröffentlichung enthält eine Auswahl von 48 Plänen aus dem Archivbestand Koszalin sowie 2 Pläne von Szczecinek aus dem Bestand der Abteilung in Szczecinek; das geschilderte Material wurde so konzipiert, damit es eine Vielfalt von Ausführungsarten und beinhalteten Informationen möglichst breit darstellt sowie die größte Anzahl von den Ortschaften betrifft.

Die Pläne zeigen 28 unterschiedliche Städte hauptsächlich aus dem Gebiet Hinterpommerns, sowie Großpolens.

Der älteste Stadtplan aus dem Archivbestand Koszalin - der Plan von Schlochau von 1793 wurde im vorliegenden Album wegen seines ziemlich schlechten Zustandes nicht in Erwägung gezogen.

Diesbezüglich ist der älteste unter den geschilderten Pläne der von Baldenburg, dessen Original im Jahre 1810 erstellt wurde.

Dennoch ist im Archiv lediglich seine aus dem 20. Jh. stammende Kopie erhalten geblieben. Die ältesten Originalpläne, die im Album enthalten sind, sind die von Köslin aus dem Jahre 1817 und von Schönlanke aus dem Jahre 1818, die jüngsten 18 Pläne aus der Nachkriegszeit wiederum, entstanden in den Jahren 1945-1955.

Jegliche Landkarten sowie Pläne der Ortschaften sind für die Archivare die Quelle ohne Urkundencharakter. Das liegt begründet in dem typisch großen Format sowie dem Material, auf dem man sie zu erstellen pflegte: untypische Papiersorten, Zeichenpapier oder Leinen-werden sie anders als sonstige Akten betrachtet und in der Regel in den sog. Sammlungen oder kartographischen Sammlungen aufbewahrt.

Ein Teil von den in dem vorliegenden Album dargestellten Städten wird in zwei Findbüchern dieser Art aufbewahrt, namens „Mapy topograficzne, plany i szkice katastralne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1740-1943“ („Topografische Pläne und Katasterskizzen aus dem Gebiet der Koszaliner Wojewodschaft aus den Jahren 1740-1943“) sowie „Mapy topograficzne, przeglądowe i geodezyjne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1946-1977“ („Topografische Karten, Übersichts- und geodätische Karten aus dem Gebiet der Koszaliner Wojewodschaft aus den Jahren 1946-1977“). Dies sind die Pläne, die in das Archiv Koszalin durch unterschiedliche Einrichtungen ohne Zusammenhang mit anderen Akten übergeben wurden. Als Stadtpläne nicht mehr aktuell, also für diese Einrichtungen ohne Gebrauchswert bleibend.

Als Beispiel gelten einige deutsche Pläne vor 1945, die nach dem Krieg für polnische Ämter und Einrichtungen für eine gewisse Zeit von Nutzen waren, sowie polnische Inventurpläne der Städte, die nach 1945 durch die Abteilung für die Städte- und Stadtviertelplanung am Szczeciner Wojewodschaft erstellt wurden.

Es kommt jedoch manchmal vor, dass die Karten oder Stadtpläne Beilagen von unterschiedlichen Schreiben sind und mit ihnen unzertrennlich im Zusammenhang stehen-buchstäblich sowie im übertragenen Sinne, da die gewöhnlich in die Akten zusammengeheftet sind, auf die sie sich beziehen. Sie werden dann samt anderen Akten in den entsprechenden archivarischen Beständen aufbewahrt.

Dies trifft auf die Pläne aus dem frühen 20. Jh. zu, auf denen der aktuelle sowie der geplante Standort der Postämter markiert wurde – sie werden im Bestand Oberpostdirektion Köslin aus den Jahren 1710-1778] [1849] 1850-1938 aufbewahrt, samt den sich auf den Bau und Ausbau von Postämtern beziehenden Akten. In den sonstigen archivarischen Beständen sind die Planstädte zu

finden, auf denen das geplante Straßennetz, der Verlauf der Wasserleitungs- und Kanalisationen oder die Änderungen von den Verwaltungsgrenzen der Städte markiert wurden.

Die für die Veröffentlichung ausgewählten Pläne wurden zu unterschiedlichen Zwecken erstellt und unterscheiden sich sowohl durch die Ausführungsart sowie den Inhalt. Die ältesten Pläne wurden von Hand gezeichnet und gefärbt, erst aus Ende des 19.Jhs. stammen die ältesten im Archiv Koszalin einfärbig gedruckten Stadtpläne. Nach 1900 erschienen gedruckte farbige Pläne, von den heutigen nicht zu sehr abweichend. In den Ämtern bediente man sich oft einfärbiger auf dem Ozalidpapier angefertigter Pläne (der sogenannten Lichtkopien). Ein solcher Plan stellte die Straßenlage sowie Bebauungen dar und konnte von Hand je nach Bedarf gefärbt werden. Als Beispiel für den Gebrauch von den Lichtkopien gelten Inventurpläne und die der Flächennutzung aus der Nachkriegszeit.

Die auf den Plänen zu findenden Angaben sind ebenfalls sehr unterschiedlich. Die gedruckten aus dem 20. Jh. stammenden Pläne beinhalteten gewöhnlich das Straßennetz sowie das der öffentlichen Gebäude. Auf wenigen Plänen wurde zusätzlich die Nummerierung aller Gebäude markiert. Die von Hand erstellten Situationspläne hingegen schilderten in der Regel das Straßennetz sowie die Informationen, die für Erledigung von gewisser Angelegenheit unerlässlich waren.

Die meisten im Album veröffentlichten Pläne sind in Wirklichkeit sogar mehrfach größer als das Albumformat, deswegen wurden oberhalb der Beschreibungen von diesen Plänen ihre ausgewählten Fragmente in Originalskala angegeben, um den Grad ihrer Einzelheiten und –was damit einhergeht– ihren Erkenntniswert zu veranschaulichen.

Die im Album veröffentlichten Pläne wurden nach fol-

INTRODUCTION

gendem Schema dargestellt:

- fortlaufende Nummerierung sowie der Stadtname sowohl im Polnischen als auch im Deutschen,
- Originalplantitel oder der von den Archivaren im Falle des Titelmangels genannt,
- kurze Planbeschreibung,
- Name des Autors (wenn er vorkommt), Jahr der Anfertigung des Originalplans (in Klammer steht das Jahr der Anfertigung von der Kopie oder Aktualisierung) sowie seine Skala,
- Material, auf dem der Plan angefertigt wurde, seine Ausmaße in Millimetern,
- Name des archivarischen Bestandes, in dem der Plan aufbewahrt wird, seine Signatur oder Signatureinheit, deren Teil ein Plan ist, Nummer der Seite.

Für die kartographischen Sammlungen wurden folgende Abkürzungen verwendet:

- MTPiSK – Mapy topograficzne, plany i szkice katastralne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1740-1943 (Topografische Pläne und Katasterskizzen aus dem Gebiet der Koszaliner Wojewodschaft aus den Jahren 1740-1943),
- MTPiG – Mapy topograficzne, przeglądowe i geodezyjne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1946-1977 (Topografische Karten, Übersichts-und geodätische Karten aus dem Gebiet der Koszaliner Wojewodschaft aus den Jahren 1946-1977).

Bogusława Derylo

In the National Archive in Koszalin there are over 200 different city plans; between the years 1950-1974 these cities were the part of the Koszalin Province (excluding Lębork, Piła and Trzcianka). These plans originated from 1793-1977. The album includes a selection of 48 plans from the collection of the Archive in Koszalin and two plans of Szczecinek from the collection of its branch in Szczecinek, selected in order to present the variety of the preparation methods, information and include the largest possible number of places, thus the plans present 28 different cities, mostly of Western Pomerania, but of Greater Poland as well.

The oldest city plan in the collection of the Archive in Koszalin (the plan of Człuchów of 1793) was not included in the album due to its bad condition. Therefore the plan of Biały Bór is the oldest one among presented documents - dated 1810. However, in the collection of the Archive only the copy of the 20th century has been preserved. The oldest plans in the album are those of Koszalin from 1817 and of Trzcianka from 1818; the latest 18 are from post-war times (1945-1955).

All the maps and city plans are of non-archive type for the archivists. Due to the large format and the material that they were prepared on (like unique paper types, tracing paper or canvas) they are treated differently than other files and they are usually kept in so-called cartographic collections.

Some of the city plans presented in the album are kept in two collections named „Mapy topograficzne, plany i szkice katastralne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1740-1943” (“Topographic Maps, Plans and Cadastral Sketches of the Koszalin Province from 1740-1943”) and „Mapy topograficzne, przeglądowe i geodezyjne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1946-1977” (“Topographic, Reference and Geodetic Maps of the Koszalin Province from 1946-1977”). These are plans that were given

to the Archive in Koszalin by different institutions without any connection to other files – as city plans that are not valid anymore and therefore useless to these institutions. For example some German plans dated before 1945, which were used for a time after the war by Polish authorities and institutions and Polish survey city plans elaborated after 1945 by the Department of City and Residential Areas Planning in the Province Governor's Office of Szczecin.

However, it happens occasionally that the maps and city plans constitutes the attachments to different letters and are an inseparable part of them – literally and figuratively because they are sewn in the files related to them. Then they are kept together with other files in appropriate archival units. The example of such situation are plans from the very beginning of the 20th century, where the current and planned location of post offices were marked – these plans are kept in a unit at the Head Post Office in Koszalin of lat [1710-1778] [1849] 1850-1938, together with files concerning the construction and development of post offices. Other archival units contain city plans with marks such as the planned reconstruction of streets, routes of waterlines and sewage systems and planned changes to the administrative borders of cities.

The plans that were chosen for the album were executed for different purposes, so that the differences in methods of preparation and in content can be clearly seen. The oldest plans were prepared and coloured by hand. The oldest single-colour printed city plans in the collection from the Archive in Koszalin originated not earlier than the end of the 19th century. After 1900 multi-colour plans appeared which are very similar to present-day ones. Offices often used one-colour plans made on ozalid paper, called blueprints. Such plans presented the layout of the streets and development and could be coloured by hand accordingly. The examples of blueprint maps are of post-war surveys and land development plans.

Also the information presented on the plans can be very different. Printed plans of the 20th century usually included the list of streets and public utility buildings. On some plans we can find house numbering. On hand-made site plans there can be found only a grid of streets and information necessary for particular cases.

Most of the plans included in the album are actually several times bigger than the size of the album, thus it was decided to present some chosen elements in the original size above the descriptions, in order to show the level of detail and hence their cognitive value.

Plans that were included in the album are described accordingly in following way:

- Subsequent number and the city name in Polish and German,
- Original title of the plan given by the archivists if there was no original title,
- Short description of the plan,
- Author's name (if applicable), the year of original plan (in brackets the year of the copy or update) and its scale,
- Material which the plan was made on and its dimensions in millimetres,
- The name of archival unit where the plan is kept, its catalogue number, or the number of the unit containing the plan and its page number.

Following acronyms were used in cartographic collections:

- MTPiSK – Mapy topograficzne, plany i szkice katastralne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1740-1943 (Topographic Maps and Sketches of the Koszalin Province of 1740-1943),
- MTPiG – Mapy topograficzne, przeglądowe i geodezyjne z terenu województwa koszalińskiego z lat 1946-1977 (Topographic, Reference and Geodetic Maps of the Koszalin Province of 1946-1977).

Bogusława Deryło

BIBLIOGRAFIA WYBRANYCH PUBLIKACJI

AUSWAHL VON LITERATUR

REFERENCES OF SELECTED PUBLICATIONS

Archiwum Państwowe w Koszalinie. Informator o zasobie archiwalnym. Oprac. W. Chłostowski. NDAP, Archiwum Państwowe w Koszalinie. Warszawa 2005, ss. 296

Chłostowski W.: Zasady i możliwości korzystania z zasobu archiwów państwowych ze szczególnym uwzględnieniem Archiwum Państwowego w Koszalinie. Koszalińskie Studia i Materiały. 1985, nr 3-4, s. 122-135

Chłostowski W.: Księgozbiór biblioteki Archiwum Państwowego w Koszalinie. Bibliotekarz Zachodniopomorski. R. 32, 1991, nr 3-4, s. 46-61

Chojecka J.: Źródła archiwalne do dziejów wsi pomorskiej w zasobie Archiwum Państwowego w Koszalinie, cz. I. w: Dzieje wsi pomorskiej. VIII. Międzynarodowa Konferencja Naukowa, Kłopotowo, gmina Dygowo, powiat kołobrzeski, 15-17 maja 2009 r. Materiały pod red. A. Chłudzińskiego i R. Gazińskiego. Dygowo-Szczecin-Pruszcz Gdańsk 2009, s. 21-32

Kończak T.: Mapy i plany z terenu województwa koszalińskiego w zbiorach Wojewódzkiego Archiwum Państwowego w Koszalinie. Koszalińskie Studia i Materiały. 1981, nr 3, s. 168-180

Kończak T.: Zbiór kartograficzny WAP w Koszalinie. Archeion. t. 73, 1983, s. 111-122

Muszyńska K.: Archiwa i badania naukowe. Zapiski Koszalińskie. 1966, nr 3, s. 75-81.

Muszyński A.: Poniemiecki zasób archiwalny w Wojewódzkim Archiwum Państwowym w Koszalinie. Koszalińskie Studia i Materiały. 1981, nr 3, s. 135-149

Muszyński A.: Materiały do gospodarki wodnej w aktach domen i lasów Rejonu Koszalińskiego. Rocznik Koszaliński. R. 17, 1981, s. 123-137

Muszyński A.: Materiały archiwalne do gospodarki leśnej w aktach domen i lasów Rejonu Koszalińskiego. Rocznik Koszaliński. R. 20, 1984-1985, s. 115-127

Plany miast w polskich archiwach państwowych. Katalog. Oprac. M. Lewandowska, M. Stelmach, pod kierunkiem A. Tomczaka. Warszawa 1996, ss. 516

Rybicki H.: Kształtowanie zasobu archiwów województwa koszalińskiego 1952-1972. Koszalińskie Studia i Materiały. 1974, nr 1, s. 108-118

Skrycki R., Dzieje kartografii Nowej Marchii do końca XVIII wieku, Warszawa 2008

Skrycki R., Wieś pomorska na mapach nowożytnych (do XVIII wieku), w: Dzieje wsi pomorskiej. IV Międzynarodowa Konferencja Naukowa, Włoszczowa, gmina Dygowo 13-15 maja 2005, s. 59-68

PLANY MIAST

STADTPLÄNE

CITY MAPS



Bałtyk

1. Białogard
2. Biały Bór
3. Bobolice
4. Bytów
5. Człuchów
6. Darłowo
7. Debrzno
8. Drawsko Pomorskie
9. Karlino
10. Kołobrzeg
11. Koszalin
12. Krajenka
13. Lębork
14. Łeba
15. Miastko
16. Piła
17. Połczyn Zdrój
18. Sianów
19. Sławno
20. Słupsk
21. Szczecinek
22. Świdwin
23. Trzcianka
24. Tuczno
25. Ustka
26. Wałcz
27. Złocieniec
28. Złotów



| Straßen-Verzeichnis. | | | |
|----------------------|--------------|----------------------|--------------|
| Ufer-Straße | Dana-Nr. 1—6 | Giebel-Straße | Dana-Nr. 1—6 |
| Ufer " | 1—15 | Rüstimer-Straße | 1—9 |
| Bahnhof-Straße | 1—3 | Köslerne " | 1—10 |
| Histor.-Ufer | 1 | Bankenstr.-Weg | 1—2 |
| Blumen-Straße | 1—26 | Leipziger-Uferstraße | 1—7 |
| Seiden- | 1—2 | Linden-Straße | 1—25 |
| Burg- | 1—8 | Luiken-Straße | 1—20 |
| Dienst- | 1—4 | Lütticher-Weg | 1—3 |
| Glienicker-Straße | 1—2 | Mofft | 1—20 |
| Gabritz-Straße | 1—10 | Morien-Straße | 1—23 |
| Görber- | 1—9 | Manet- | 1—32 |
| Griesbach-Straße | 1—88 | Gaußnauer-Straße | 1—7 |
| Götzen- | 1—51 | Petri- | 1—7 |
| Georgen- | 1—18 | Pöhlner- | 1—13 |
| Gerichts- | 1 | Pop- | 1—12 |
| Getraub- | 1—11 | Ritter- | 1—15 |
| Dolm- | 1—2 | Röhlener-Weg | 1—3 |
| Heer- | 1—37 | Schnecken-Straße | 1—2 |
| Zelobis- | 1—4 | Schulen-Gang | 1—3 |
| Zäger- | 1—10 | Tor-Straße | 1—17 |
| Katz- | 1—35 | Woll- | 1—2 |
| Kämpen- | 1—6 | Wiesen-Straße | 1—4 |
| Rojernen- | 1—2 | Wölkeln- | 1—03 |
| | | Zimmer-Straße | 1—18 |



1. BIAŁOGARD | BELGARD

Plan von Belgard

- drukowany, składany, wielobarwny plan miasta, opracowany przez policję budowlaną, zaznaczono budynki użyteczności publicznej, osobno dołączono wykaz ulic
- 1907 r., 1 : 4 000
- papier, 580 x 430 mm
- Rejencja Koszalińska, sygnatura 4259, strona 60

Powyżej: wykaz ulic, powiększony fragment centrum

1. BIAŁOGARD | BELGARD

Plan von Belgard

- farbiger Stadtplan, gedruckt, zusammenfaltbar, von der Baupolizei bearbeitet, markiert wurden die öffentlichen Gebäude, das Straßenverzeichnis wurde getrennt beigelegt
- 1907, 1 : 4 000
- Papier, 580 x 430mm
- (Regierung Köslin), Signatur 4259, Seite 60

Oben: Straßenverzeichnis, Vergrößerung des Stadtzentrums

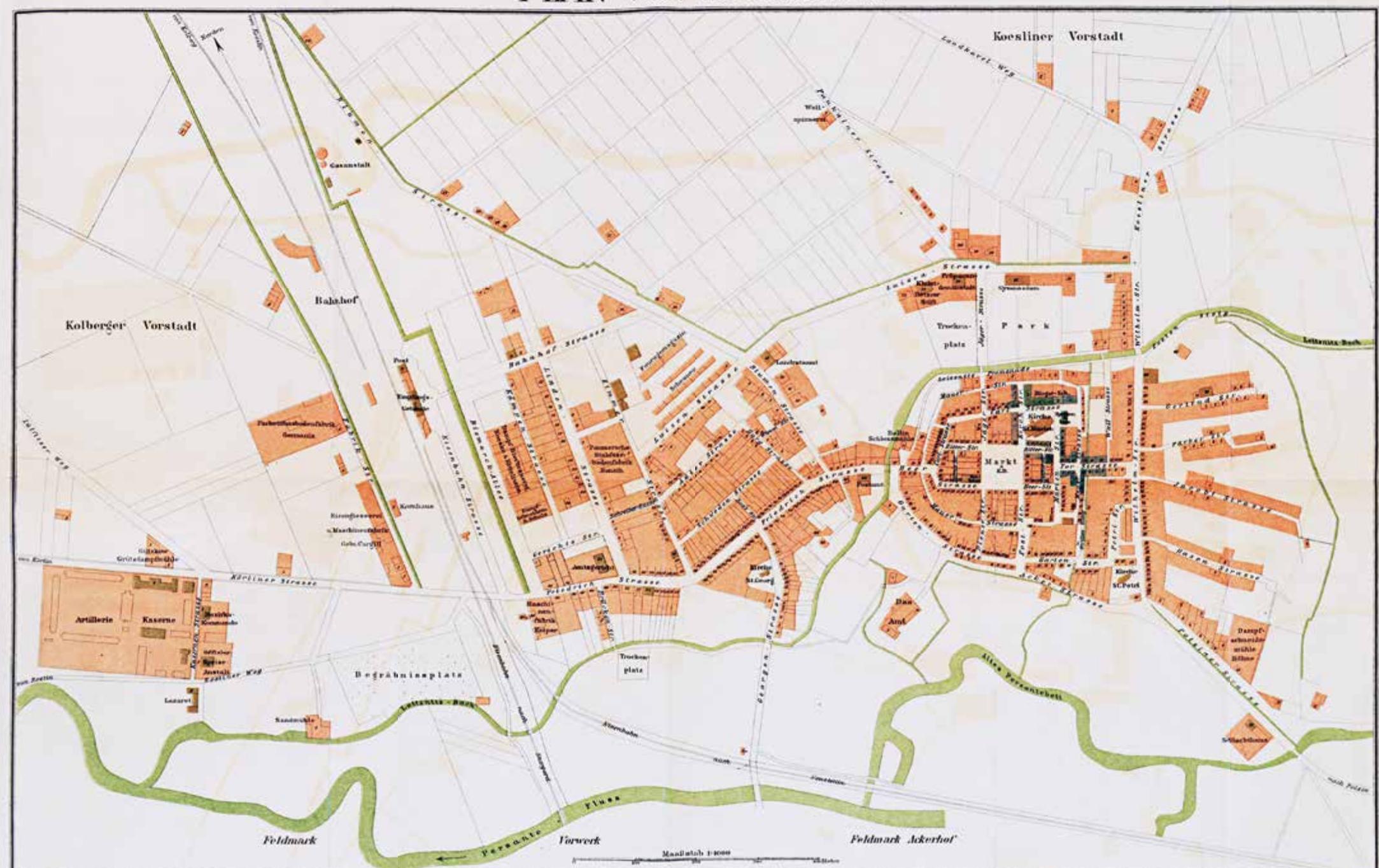
1. BIAŁOGARD | BELGARD

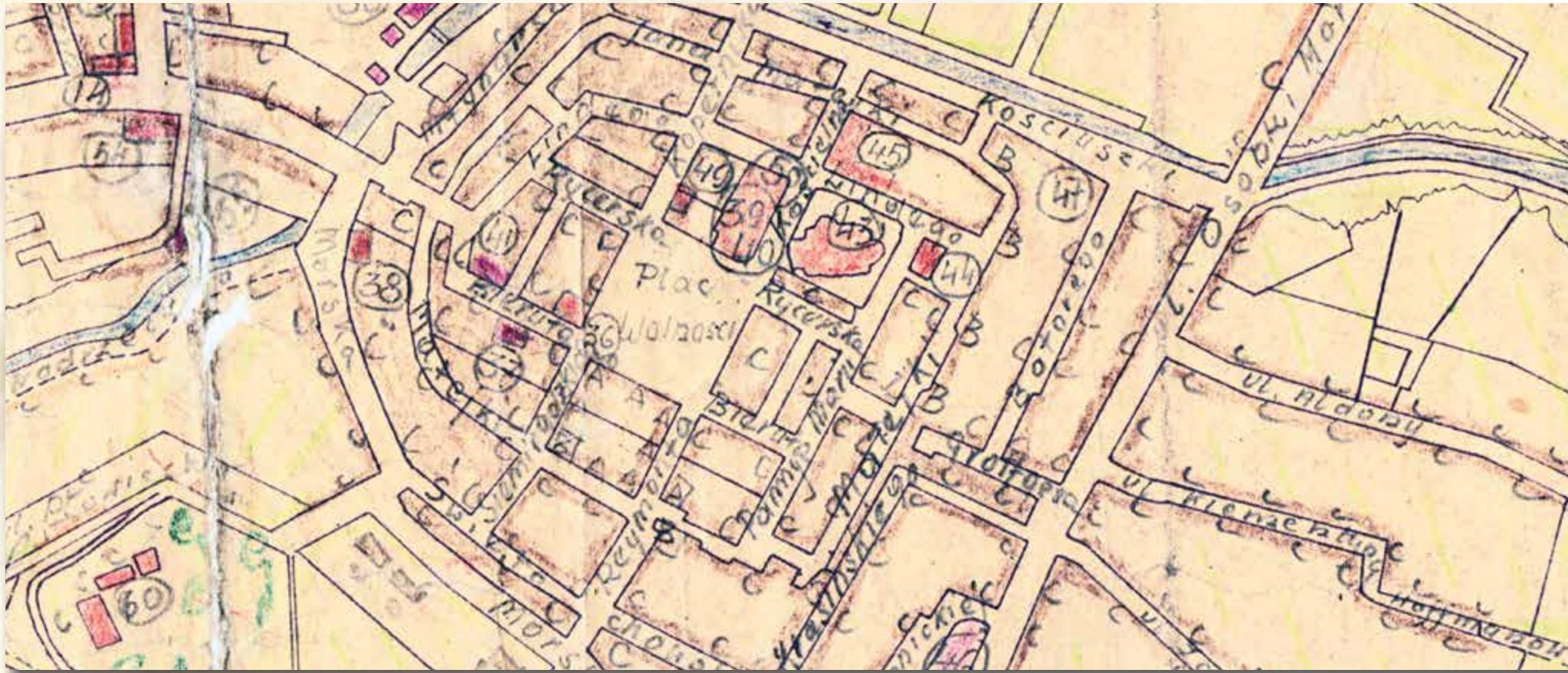
Plan von Belgard

- Printed multi-colour city map, folded, elaborated by the construction police, with public utility buildings marked, with separately attached list of streets
- 1907, 1 : 4 000
- Paper 580 x 430 mm
- (District of Koszalin), catalogue number 4259, page 60

Above: List of streets, City centre on a larger scale

PLAN VON BELGARD.





2. BIAŁOGARD | BELGARD

Inwentaryzacja m. Białogardu

- odręcznie barwiony plan inwentaryzacyjny miasta, zaznaczono i opisano budynki użyteczności publicznej
- 1949 r., 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 860 x 690 mm
- MTPiG, sygnatura 2/3

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

2. BIAŁOGARD | BELGARD

Inventarzacja m. Białogardu

- Inventurstadtplan, handgefärbt, markiert und beschrieben wurden die öffentlichen Gebäude
- 1949, 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 860 x 690 mm
- MTPiG, Signatur 2/3

Oben: Stadtzentrum in Originalskala

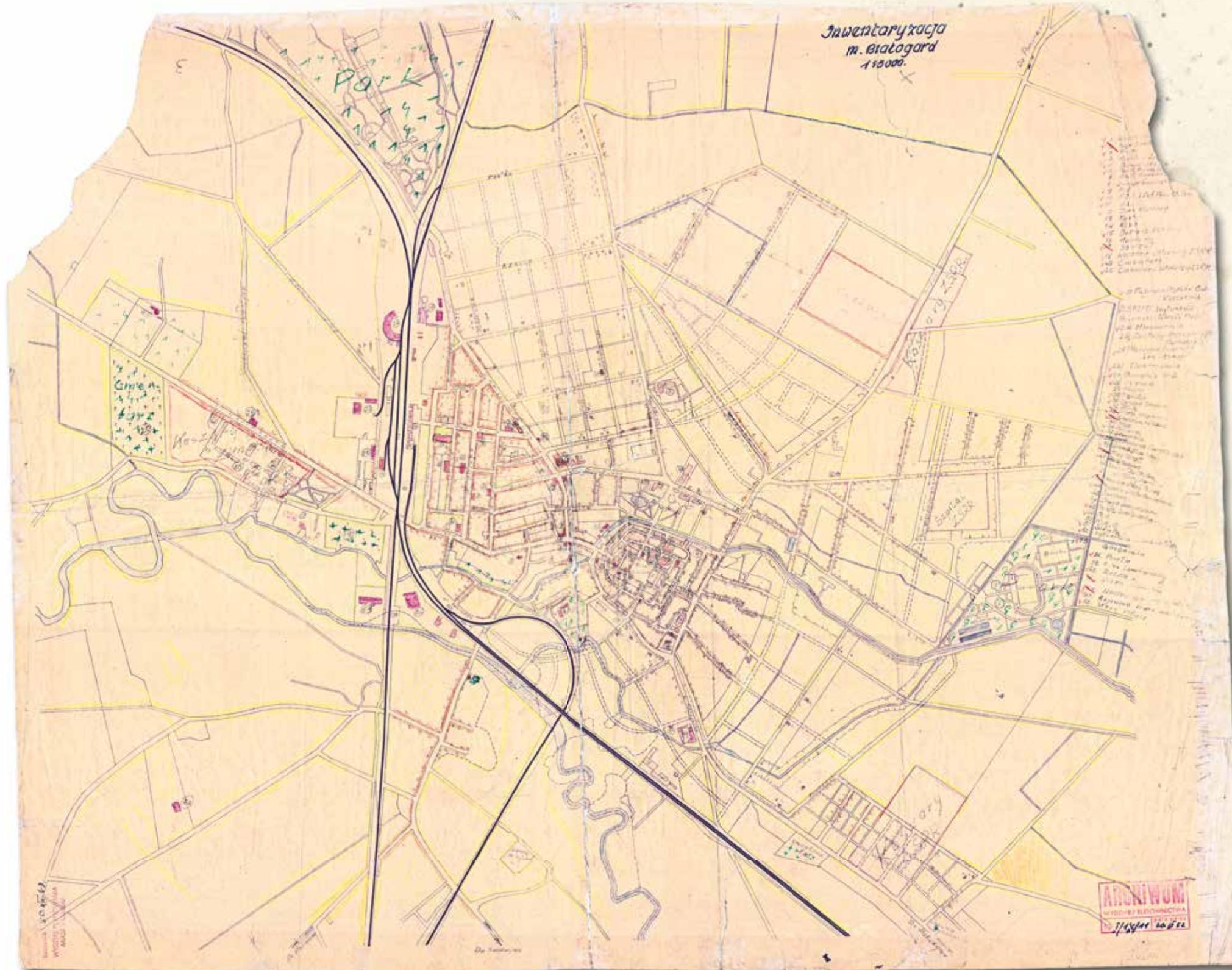
2. BIAŁOGARD | BELGARD

Inwentaryzacja m. Białogardu

- Planning inventory of the city, hand-coloured, public utility buildings marked and described
- 1949, 1 : 5 000
- Ozalid paper, 860 x 690 mm
- MTPiG, catalogue number 2/3

Above: City center on the original scale

Inwentaryzacja
m. Brzegów
1:50000





3. BIAŁY BÓR | BALDENBURG

Situations-Plan von der Stadt Baldenburg nebst denen darzu gehörigen Scheunen, Ställe, Obst- und Feld-Gaerten [...]

- plan miasta, bez nazw ulic, zaznaczono budynki użyteczności publicznej, parcele i rodzaj zabudowy oraz łąki i ogrody
- Dahlstrom, 1810 r. (kopia z ok. 1950 r.), ok. 1 : 2 500
- kalka ozalidowa, 421 x 552 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/2

Powyżej: legenda planu

3. BIAŁY BÓR | BALDENBURG

Situations-Plan von der Stadt Baldenburg nebst denen dazu gehörigen Scheunen, Ställe, Obst- und Feld-Gaerten [...]

- Stadtplan, ohne Straßennamen, markiert wurden die öffentlichen Gebäude, Parzellen und Bebauungsart sowie Wiesen und Gärten
- Dahlstrom, 1810 (Kopie, um 1950), ca. 1 : 2 500
- Ozalidpapier, 421 x 552 mm
- MTPiSK, Signatur 1/2

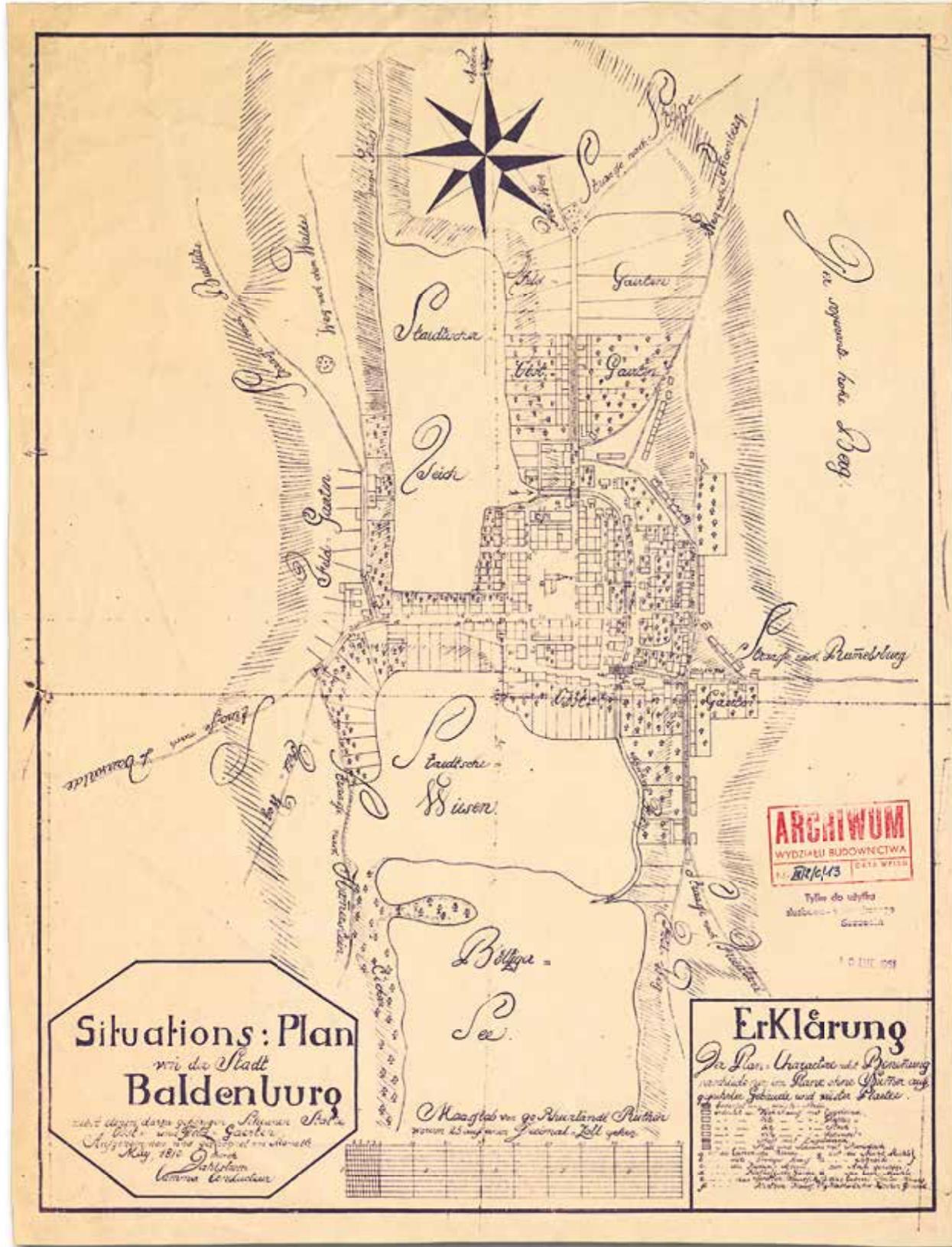
Oben: Plan-Legende

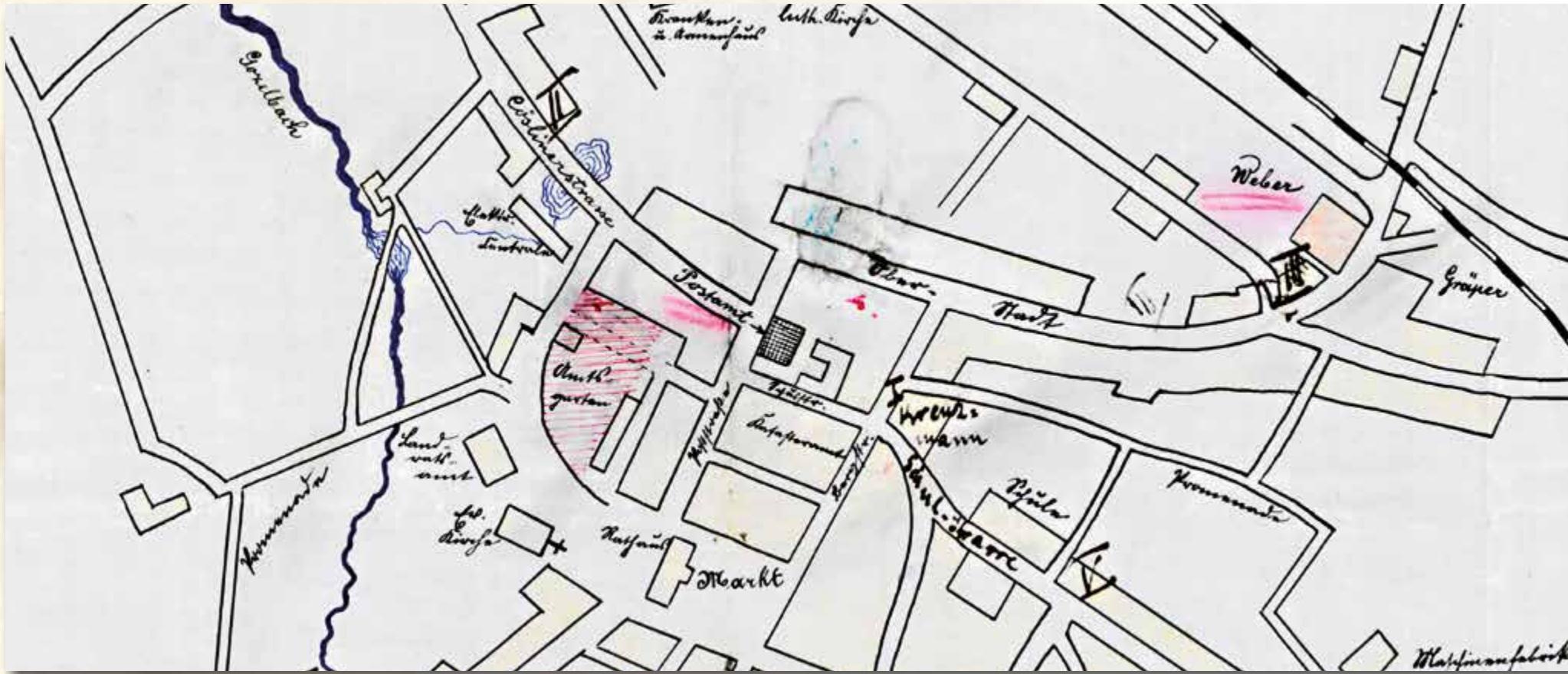
3. BIAŁY BÓR | BALDENBURG

Situations-Plan von der Stadt Baldenburg nebst denen darzu gehörigen Scheunen, Ställe, Obst- und Feld-Gaerten [...]

- City map, no street names, public utility buildings and land parcels marked together with the type of development, as well as meadows and gardens
- Dahlstrom, 1810 (copy from ca. 1950), about 1 : 2 500
- Ozalid paper, 421 x 552 mm
- MTPiSK, catalogue number 1/2

Above: Map legend





4. BOBOLICE | BUBLITZ

Stadtplan Bublitz

- odrečny plan sytuacyjny miasta, nazwy głównych ulic, zaznaczono budynki użyteczności publicznej oraz planowane lokalizacje budynku poczty, na marginesie nazwiska właścicieli tych posesji
- ok. 1905 r., ok. 1 : 5 000
- kalka kreślarska, 450 x 331 mm
- Naczelną Dyrekcyja Poczty w Koszalinie, sygnatura 164, strona 40

Powyżej: centrum miasta w powiększeniu

4. BOBOLICE | BUBLITZ

Stadtplan Bublitz

- Situationsplan der Stadt, handgefertigt, Hauptstraßennamen, markiert wurden die öffentlichen Gebäude sowie der geplante Standort des Postgebäudes, am Rande die Namen der Grundstücksbesitzer
- um 1905, ca. 1 : 5 000
- Zeichnungspapier, 450 x 331 mm
- (Oberpostdirektion Köslin), Signatur 164, Seite 40

Oben: Vergrößerung des Stadtzentrums

4. BOBOLICE | BUBLITZ

Stadtplan Bublitz

- Hand-made site map of the city, names of the main streets, public utility buildings and planned location of the post office marked, there are names of land owners written in the margin
- ca. 1905, ca. 1 : 5 000
- Tracing paper, 450 x 331 mm
- (Head Post Office in Koszalin), catalogue number 164, page 40

Above: City center on the original scale

Stadtplan Bublitz

N.



I Kreuzmann

Lebensraum mit 200 m
nach Norden (gekennzeichnet)

II Blots

Wagen 15000 u.
Wagen (zwei Züge je 15000)
Personen auf dem Platz

III Kottke & dan

25000 u. 30000 u.

IV Baldenburg

V Jäckel

Ungünstige Verbaulage
Lauer (15000 u. mit zwei
Personen (für 15000))

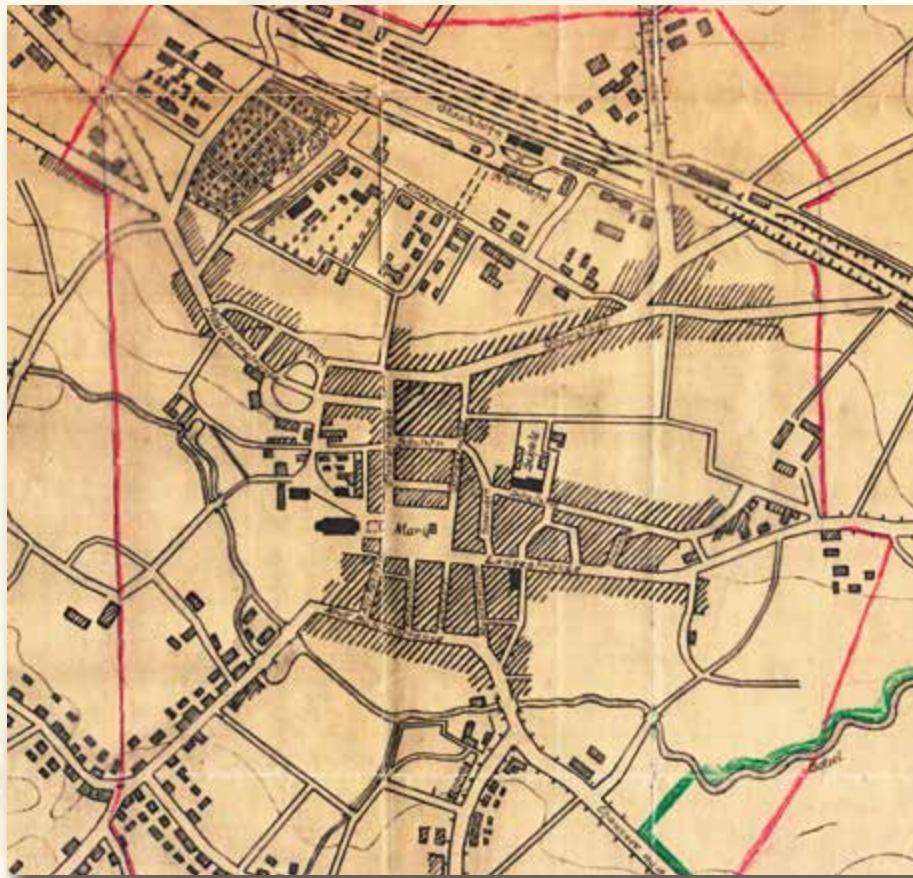
VI Kramp & Reiche

ganz abgeschnitten im
verwüsteten geplant

Maßstab 1:5000

1 20 100 200 300 400 500 600 700 800 900 m.

4.



5. BOBOLICE | BUBLITZ

Übersichtsplan der Stadt Bublitz

- drukowany jednobarwny plan sytuacyjny miasta; zielonym i czerwonym kolorem zaznaczono zmiany granic administracyjnych miasta
- ok. 1920 r., 1 : 5 000
- papier, 499 x 478 mm
- Rejencja Koszalińska, sygnatura 4696, strona 210

Powyżej: centrum w oryginalnej skali

5. BOBOLICE | BUBLITZ

Übersichtsplan der Stadt Bublitz

- einfarbiger Situationsstadtplan, gedruckt
- um 1920, 1 : 5 000
- Papier, 499 x 478 mm
- (Regierung Köslin), Signatur 4696, Seite 210

Oben: Zentrum in Originalskala

5. BOBOLICE | BUBLITZ

Übersichtsplan der Stadt Bublitz

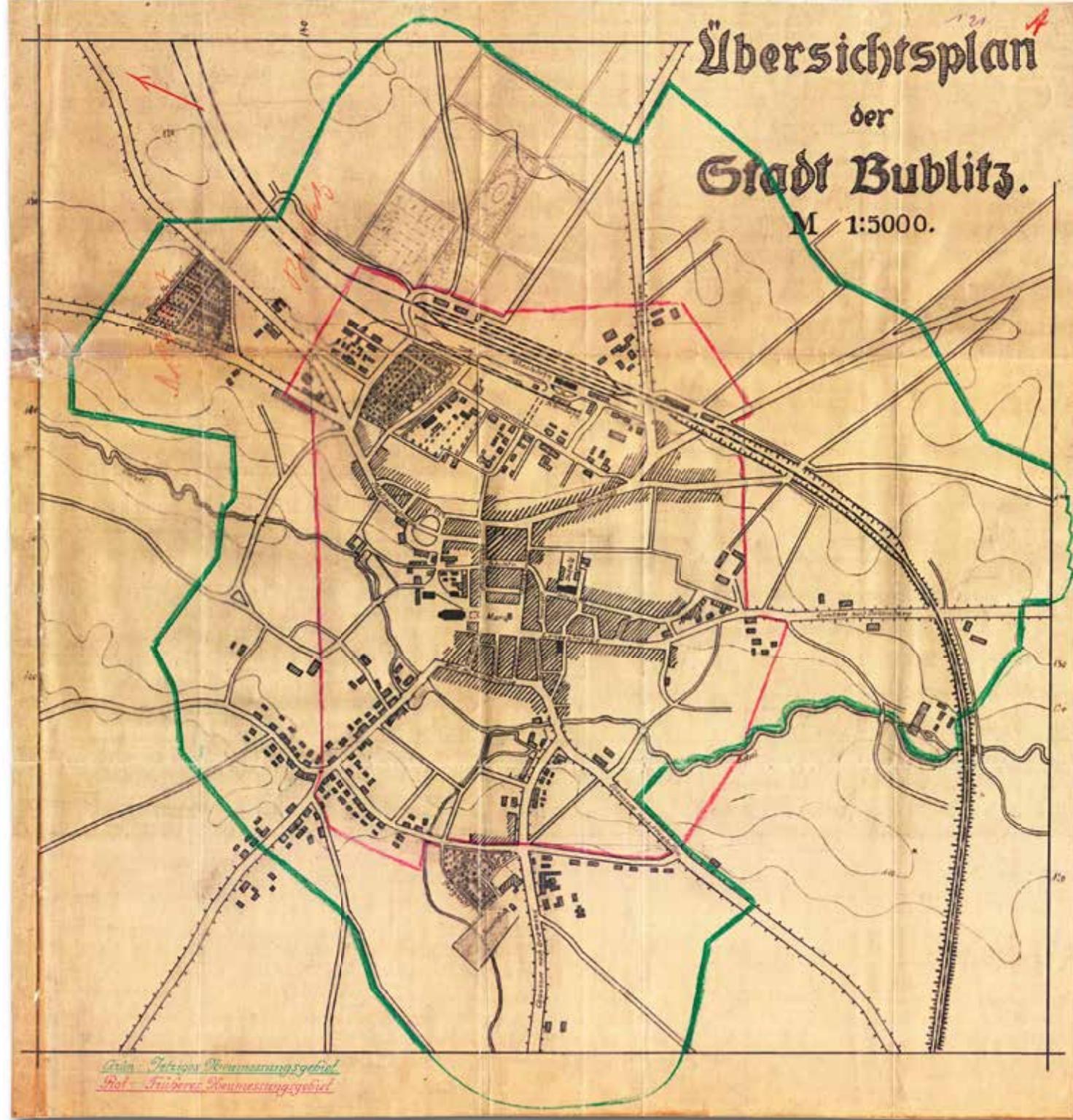
- Printed, single-colour site map of the city
- ca. 1920, 1 : 5 000
- Paper 499 x 478 mm
- (District of Koszalin), catalogue number 4696, page 210

Above: City center on the original scale

Übersichtsplan
der
Stadt Bublitz.

M. 1:5000.

Grün - jetziger Bebauungsraum
Rot - früherer Bebauungsraum



-
- | | |
|----------------------------------|--|
| ✓ 1 Kościół katolicki | ✓ 2 Remiza strażacka |
| ✓ 3 Szkoła Powszechna | ✓ 4 Ośrodek Zdrojowy |
| ✓ 5 Kort tenisowy | ✓ 6 Kaplica |
| ✓ 7 Cmentarz | ✓ 8 Dworzec kolejowy wąsko i szerokotorowy |
| ✓ 9 Zarząd Gminy | ✓ 10 Urząd Pocztowy |
| ✓ 11 Cmentarz żołnierzy ZSRR | ✓ 12 — obywatele francuskich |
| ✓ 13 Dom Starców | ✓ 14 Szpital |
| ✓ 15 Społeczny Dom Ludowy | ✓ 16 Sąd Grodzki |
| ✓ 17 Przedszkole | ✓ 18 Nodleśnictwo |
| ✓ 19 M.O. | ✓ 20 Gminna Szkoła Rolnicza |
| ✓ 21 Dom czynszowy | ✓ 22 Magistrat |
| ✓ 23 Przechodnia dla zajęć | ✓ 24 Kościół (zniszczony) |
| ✓ 25 Plac sportowy i strzelniczy | ✓ 26 Budynek dla personelu szkolnego |
| ✓ 27 — — — — szpitalnego | |
| | ✓ 28 Fabryka kocion |
| | ✓ 29 Utyn hodny |
| | ✓ 30 a) Tortak państwo |
| | ✓ b) Budynek administracji tortaku |
| | ✓ 31 Rozlewnia mleka gatunkowych |
| | ✓ 32 Gorzelnia |
| | ✓ 33 Utyn hodny (nieczynny) |
| | ✓ 34 — — mleczno-motorowy (zniszczony) |
| | ✓ 35 Sanopomoc Chłopska (spotodzienista) |
| | ✓ 36 Rzeźnia Miejska i mleczarnia |
| | ✓ 37 Stacja rozdzielcza energii elektr. |
| | ✓ 38 Rakiernia |
| | ✓ 39 Haga miejska |
| | ✓ 40 Zakłady mechaniczne |

6. BOBOLICE | BUBLITZ

Bobolice

- odręcznie barwiony plan inwentaryzacyjny miasta Bobolice, zaznaczono budynki użyteczności publicznej
- 1949 r., 1 : 2 500
- kalka ozalidowa, 900 x 775 mm
- MTPiG, sygnatura 2/6

Powyżej: wykaz budynków użyteczności publicznej

6. BOBOLICE | BUBLITZ

Bobolice

- handgefärbter Inventur der Stadt Bublitz, markiert wurden die öffentlichen Gebäude
- 1949, 1 : 2 500
- Ozalidpapier, 900 x 775 mm
- MTPiG, Signatur 2/6

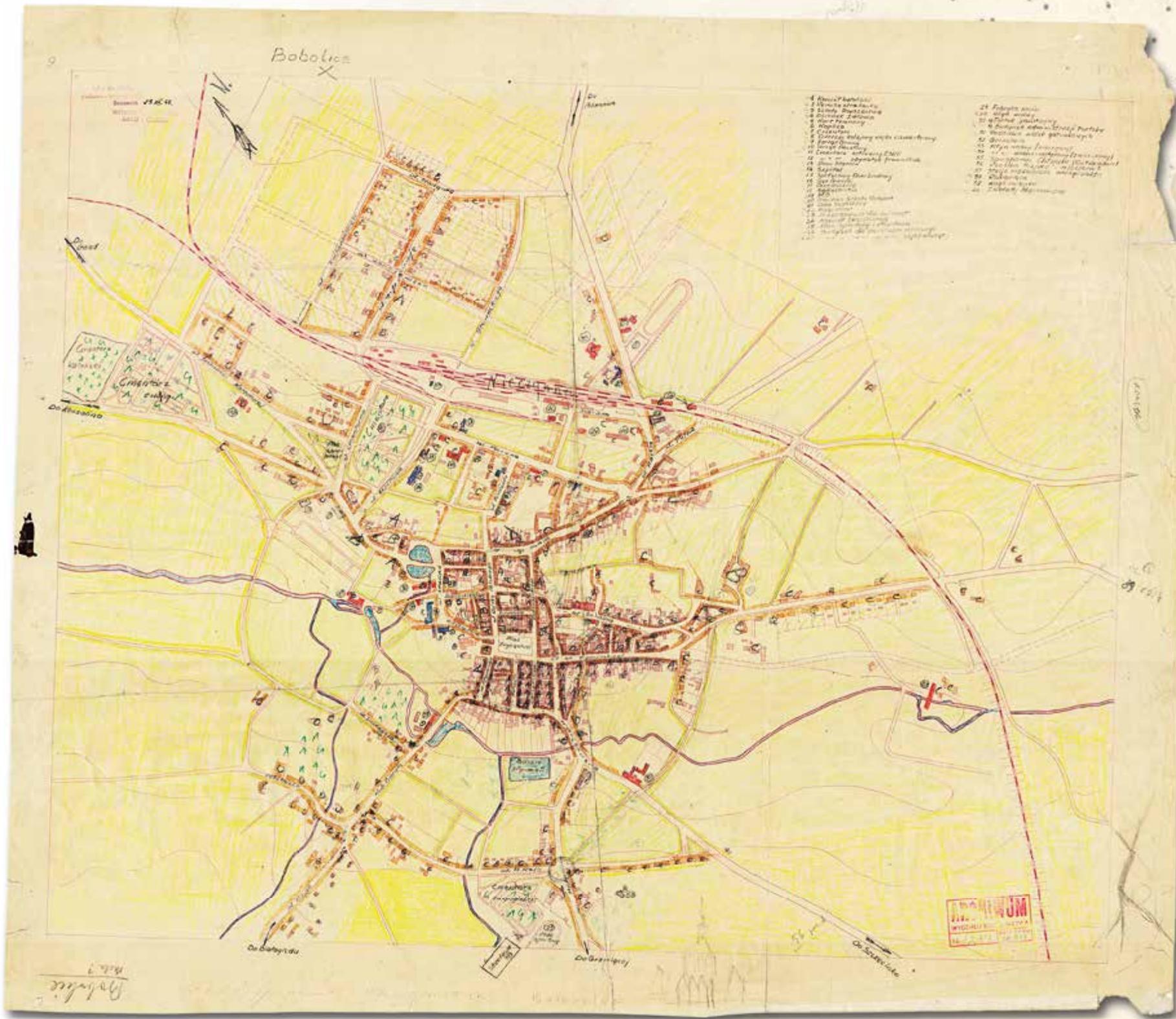
Oben: Verzeichnis der öffentlichen Gebäude

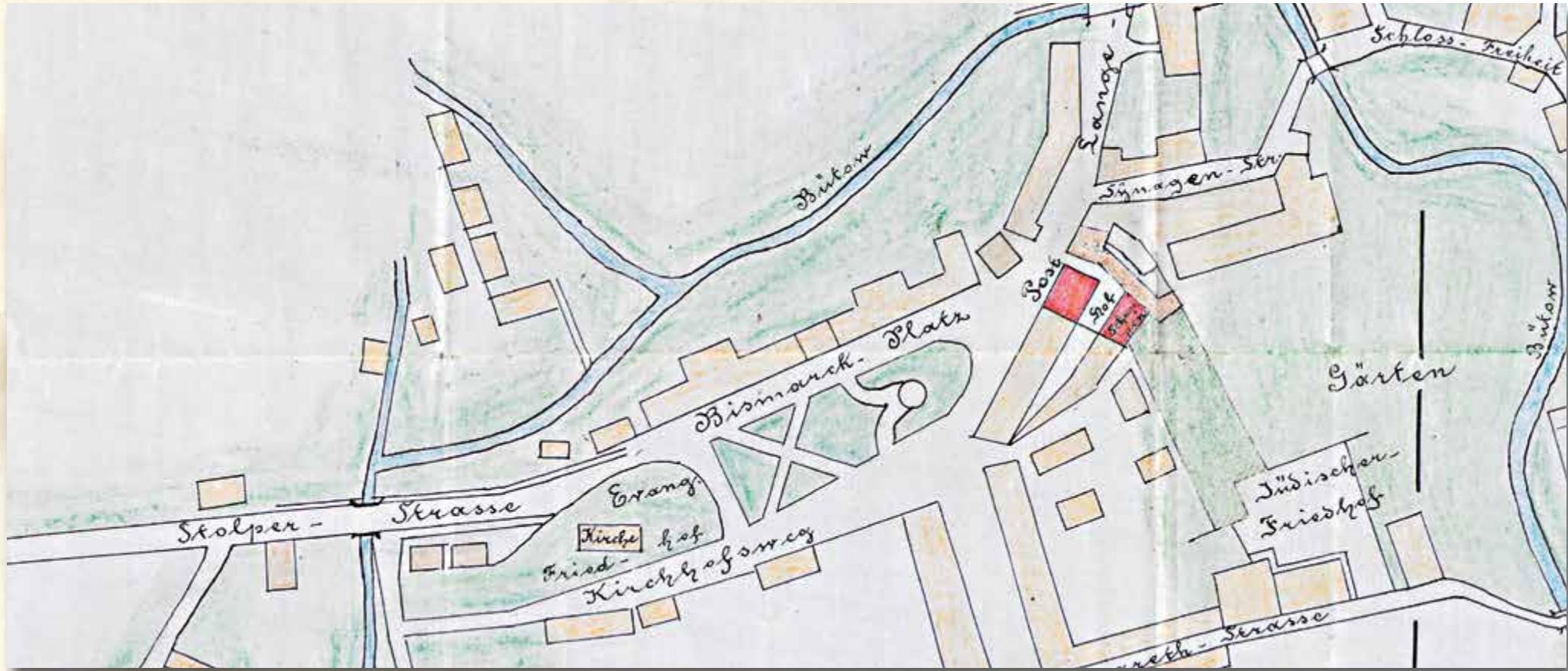
6. BOBOLICE | BUBLITZ

Bobolice

- Planning inventory of the Bobolice city, hand-coloured, public utility buildings marked
- 1949, 1 : 2 500
- Ozalid paper, 900 x 775 mm
- MTPiG, catalogue number 2/6

Above: List of public utility buildings





7. BYTÓW | BÜTOW

Stadt-Plan Bülow

- odręczny barwny plan sytuacyjny miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej oraz planowaną lokalizację budynku poczty
- ok. 1906 r., 1 : 4 000
- kalka kreślarska, 418 x 480 mm
- Naczelną Dyrekcja Poczty w Koszalinie, sygnatura 165, strona 340

Powyżej: fragment planu z budynkiem poczty

7. BYTÓW | BÜTOW

Stadt-Plan Bülow

- Situationsplan der Stadt, handgefärbt, markiert wurden die öffentlichen Gebäude und die geplante Lokalisierung des Postgebäudes
- um 1906, 1 : 4 000
- Zeichnungspapier, 418 x 480mm
- (Oberpostdirektion Köslin), Signatur 165, Seite 340

Oben: Planfragment mit dem Postgebäude

7. BYTÓW | BÜTOW

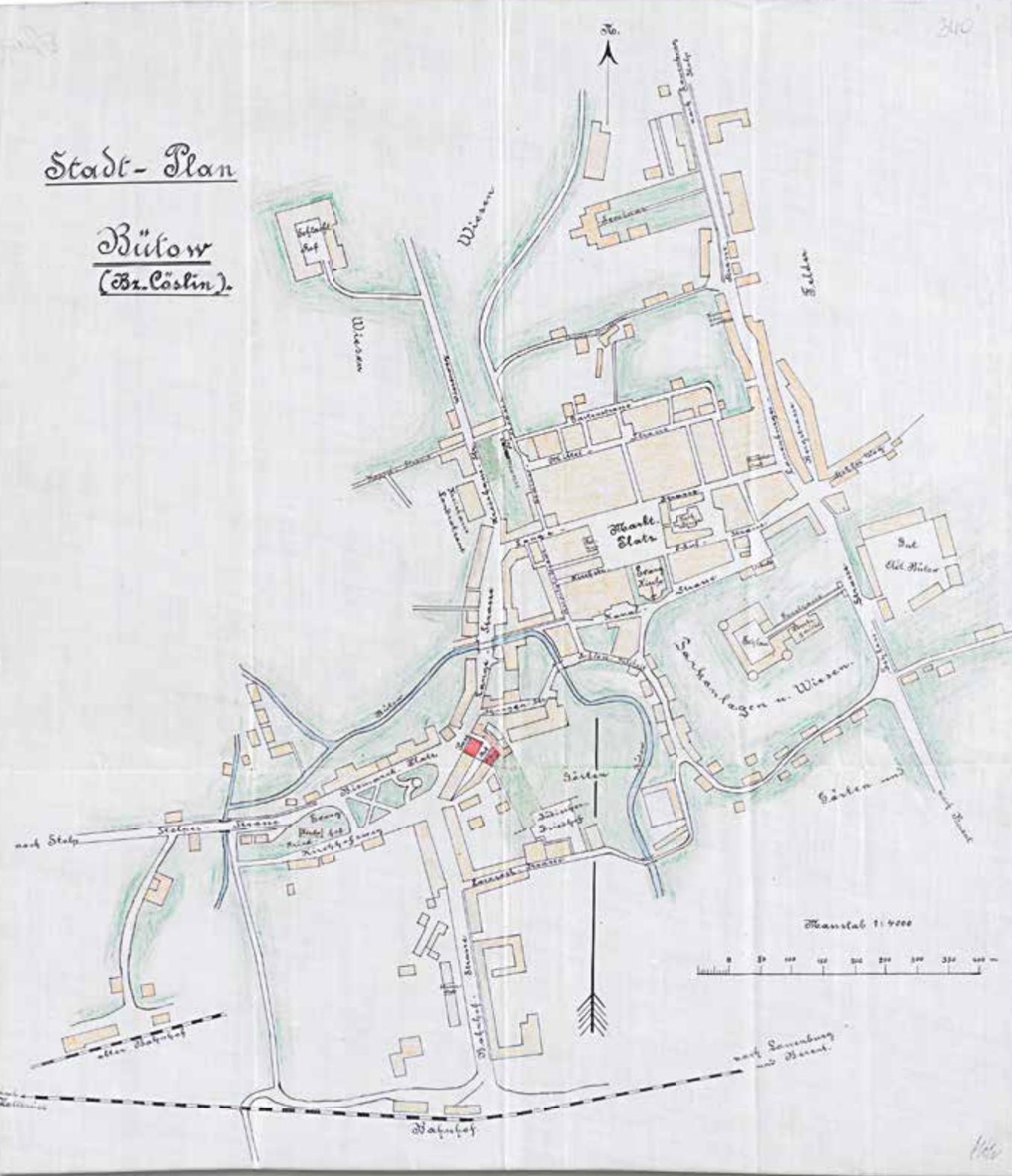
Stadt-Plan Bülow

- Colour planning inventory of the city, hand-drawn, public utility buildings marked together with the planned location of the post office
- ca. 1906, 1 : 4 000
- Tracing paper, 418 x 480 mm
- (Head Post Office in Koszalin), catalogue number 165, page 340

Above: Part of the map with the post office

Stadt- Plan

Bülow
(Br. Cöslin).





8. BYTÓW | BÜTOW

Übersichtsplan der Stadt Bülow in Pommern

- plan sytuacyjny miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej oraz projekt przebudowy ulic
- ok. 1911 r., 1 : 2 500
- kalka kreślarska, 950 x 650
- Rejencja Koszalińska, sygnatura 4323, strona 199

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

8. BYTÓW | BÜTOW

Übersichtsplan der Stadt Bülow in Pommern

- Situationsplan der Stadt, markiert wurden die öffentlichen Gebäude sowie das Straßenumbauprojekt
- um 1911, 1 : 2 500
- Zeichnungspapier, 950 x 650
- (Regierung Köslin), Signatur 4323, Seite 199

Oben: Stadtzentrum in Originalskala

8. BYTÓW | BÜTOW

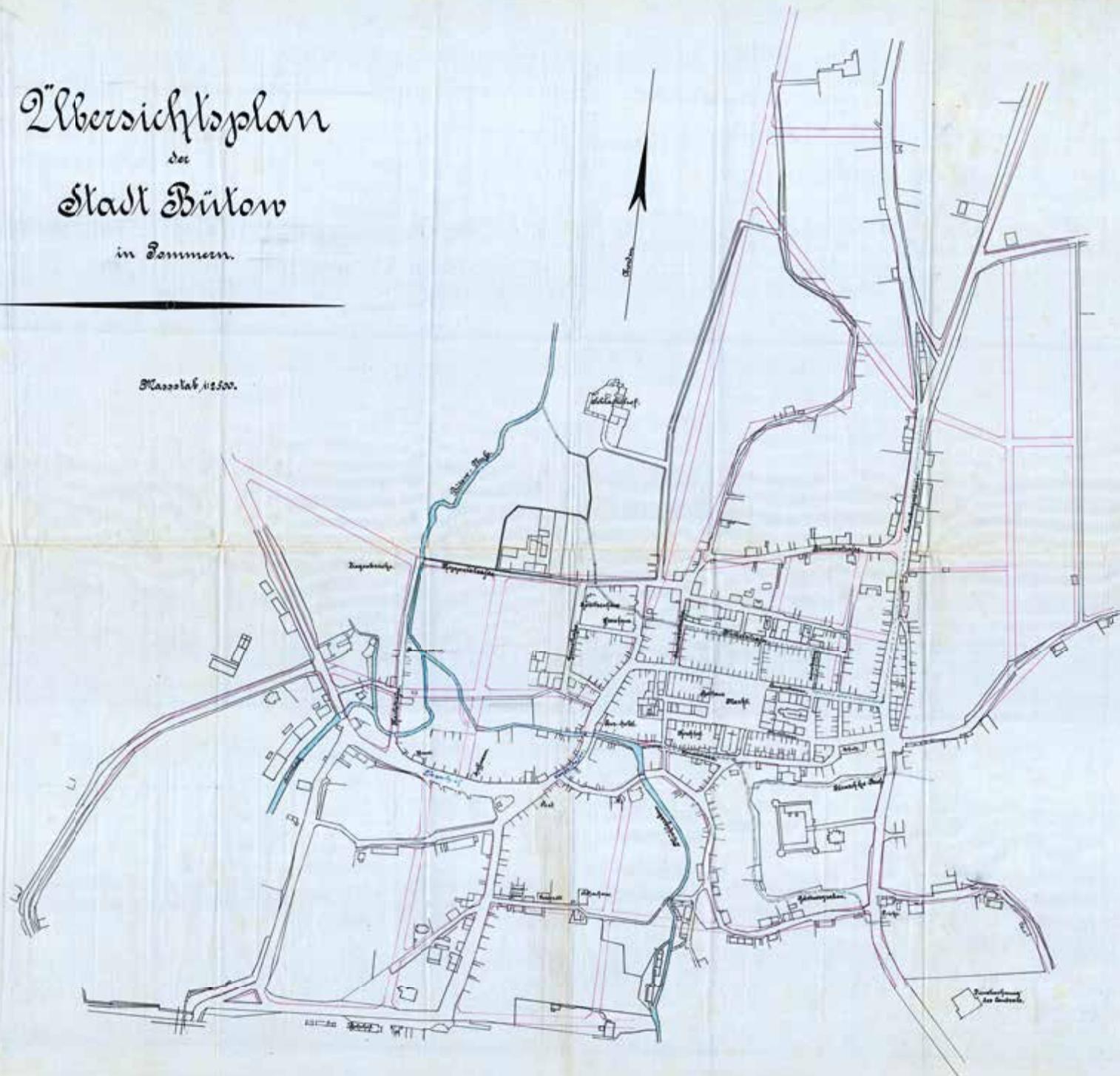
Übersichtsplan der Stadt Bülow in Pommern

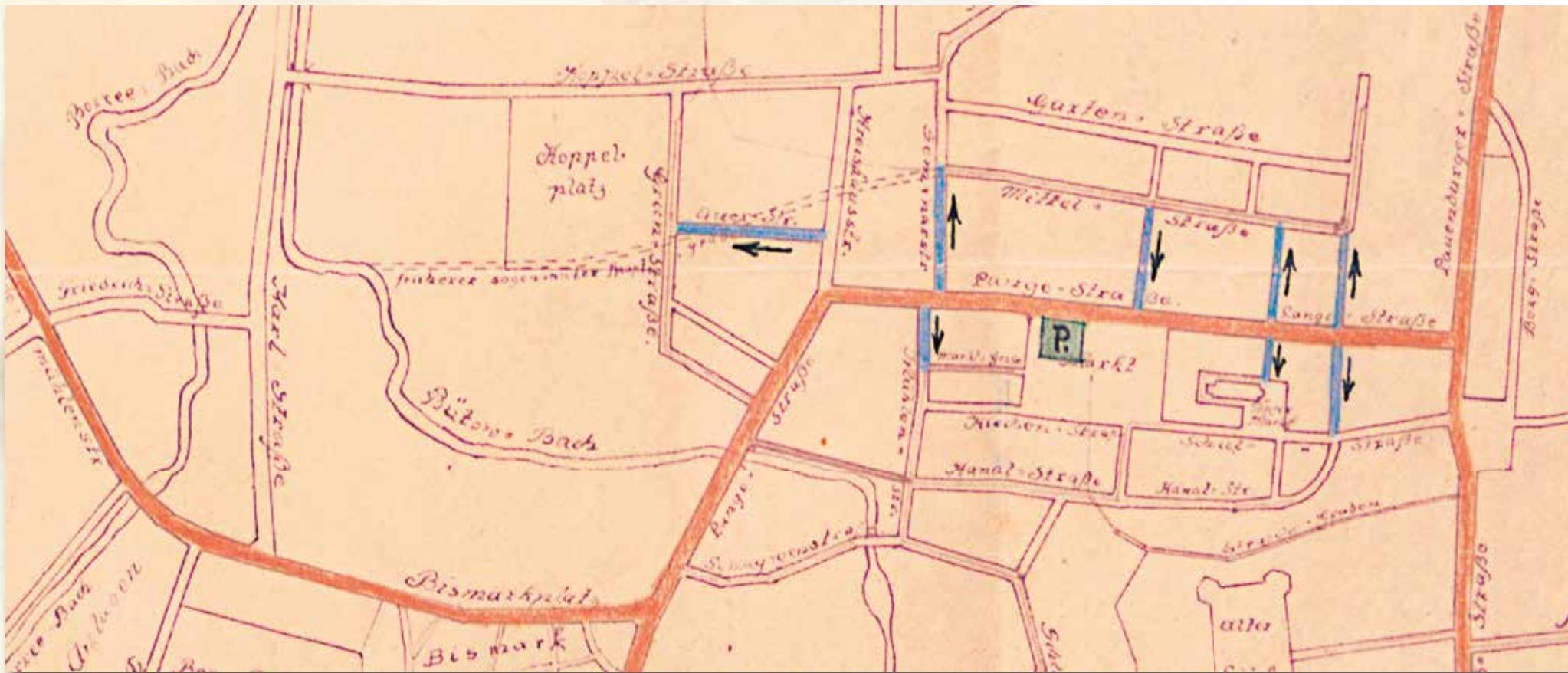
- Planning inventory of the city, public utility buildings marked together with the design project of streets development
- ca. 1911, 1 : 2 500
- Tracing paper, 950 x 650
- (District of Koszalin), catalogue number 4323, page 199

Above: City center on the original scale

Übersichtsplan
der
Stadt Bütow
in Pommern.

Maßstab 1:2500.





9. BYTÓW | BÜTOW

Plan der Stadt Bülow

- plan sytuacyjny miasta, w 1931 r. na brązowo zaznaczono ulice pierwszej kategorii, na niebiesko ulice jednokierunkowe, na zielono parking
- 1924 r. (kopia z 1931 r.), 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 310 x 365 mm
- Rejencja Koszalińska, sygnatura 4288, strona 254

Powyżej: centrum miasta

9. BYTÓW | BÜTOW

Plan der Stadt Bülow

- Situationsplan der Stadt, 1931 wurden die Straßen erster Kategorie braun, Einbahnstraßen blau, und der Parkplatz grün markiert
- 1924 (Kopie von 1931), 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 310 x 365 mm
- (Regierung Köslin), Signatur 4288, Seite 254

Oben: Stadtzentrum

9. BYTÓW | BÜTOW

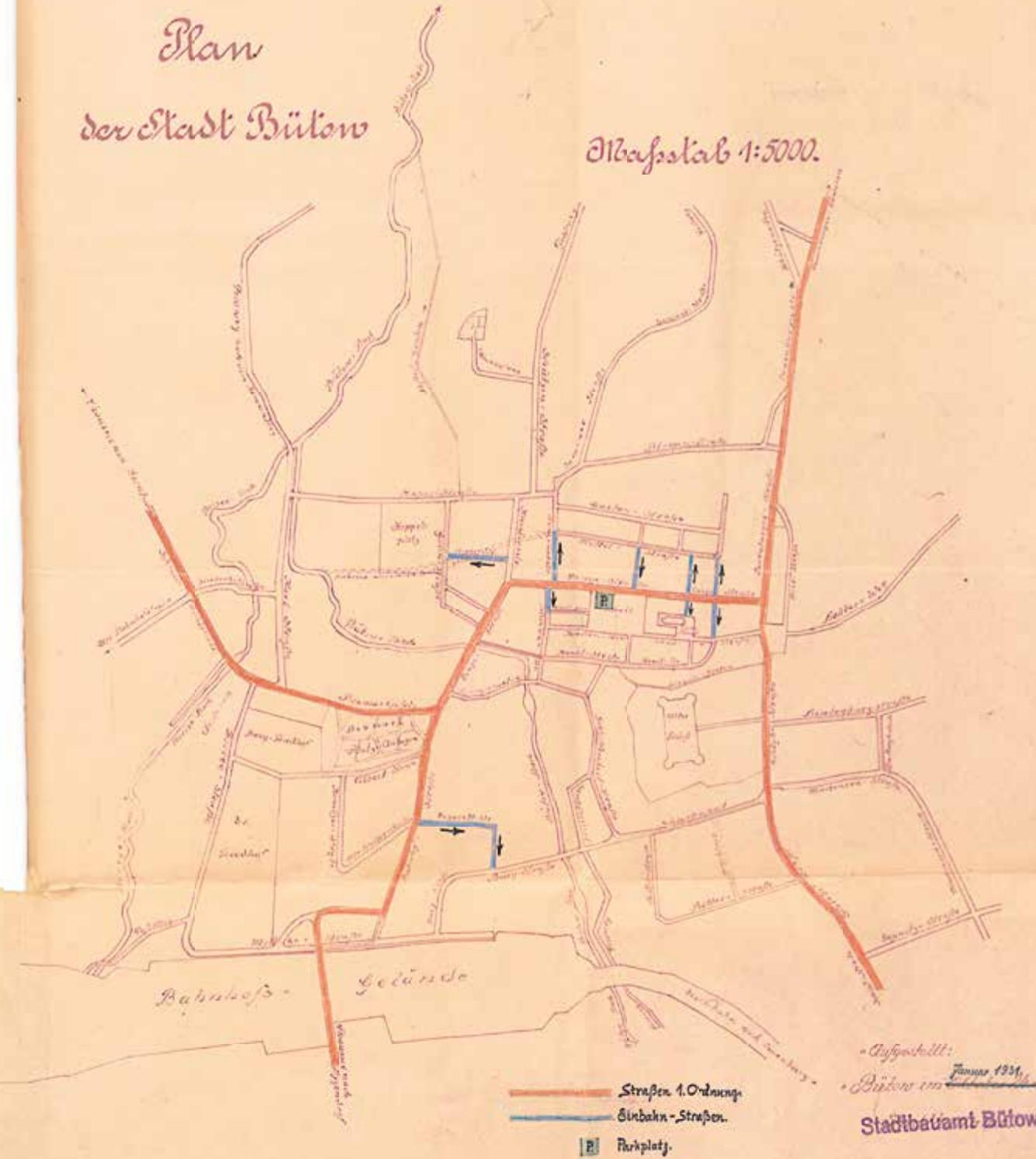
Plan der Stadt Bülow

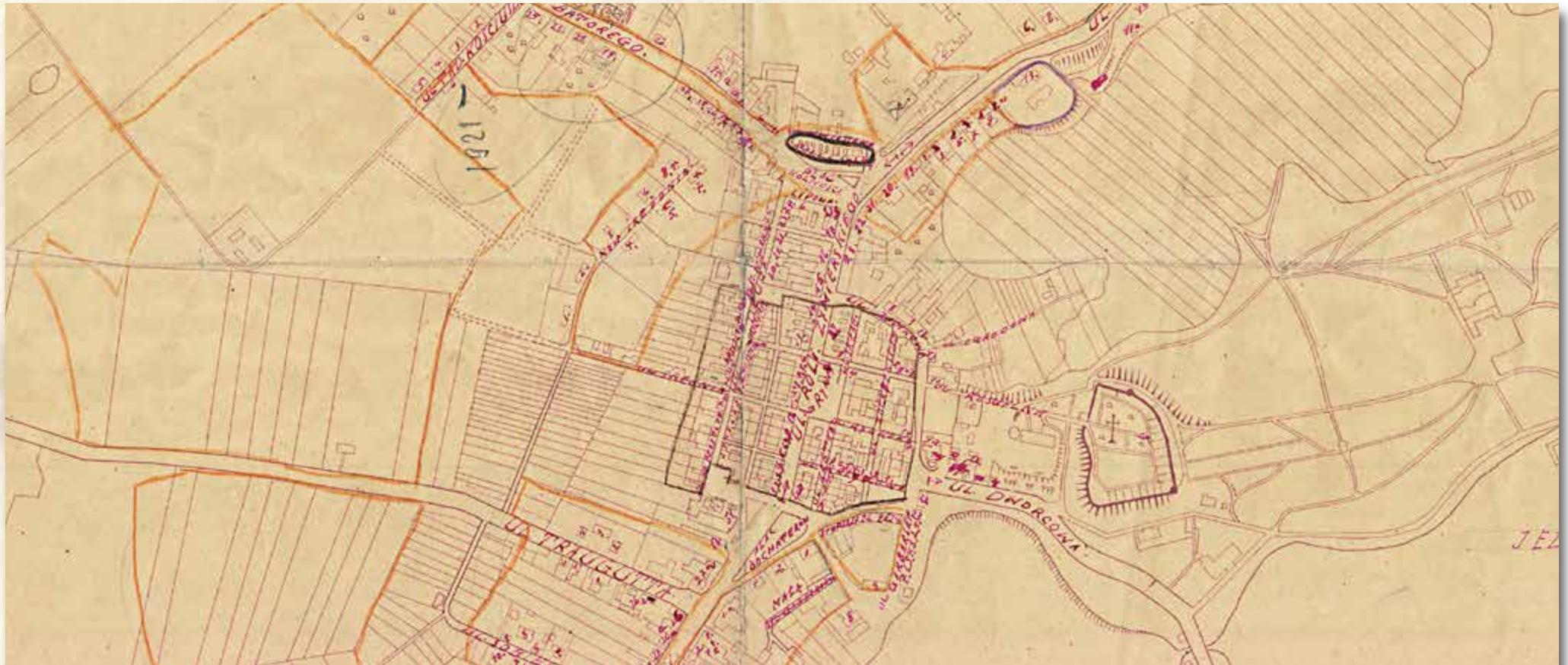
- City site map, 1931 streets of the first category marked in brown, one-way streets marked in blue, a car park marked in green
- 1924 (copy from 1931), 1 : 5 000
- Ozalid paper, 310 x 365 mm
- (District of Koszalin), catalogue number 4288, page 254

Above: City center

Plan
der Stadt Bülow

Maßstab 1:5000.





10. CZŁUCHÓW | SCHLOCHAU

Człuchów

- plan sytuacyjny miasta, odręcznie naniesiono nazwy ulic i numery niektórych budynków
- 1950 r., 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 805 x 765 mm
- MTPiG, sygnatura 2/8

Powyżej: centrum miasta

10. CZŁUCHÓW | SCHLOCHAU

Człuchów

- Situationsstadtplan, handeingetragene Straßennamen und die Nummern von einigen Gebäuden
- 1950, 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 805 x 765mm
- MTPiG, Signatur 2/8

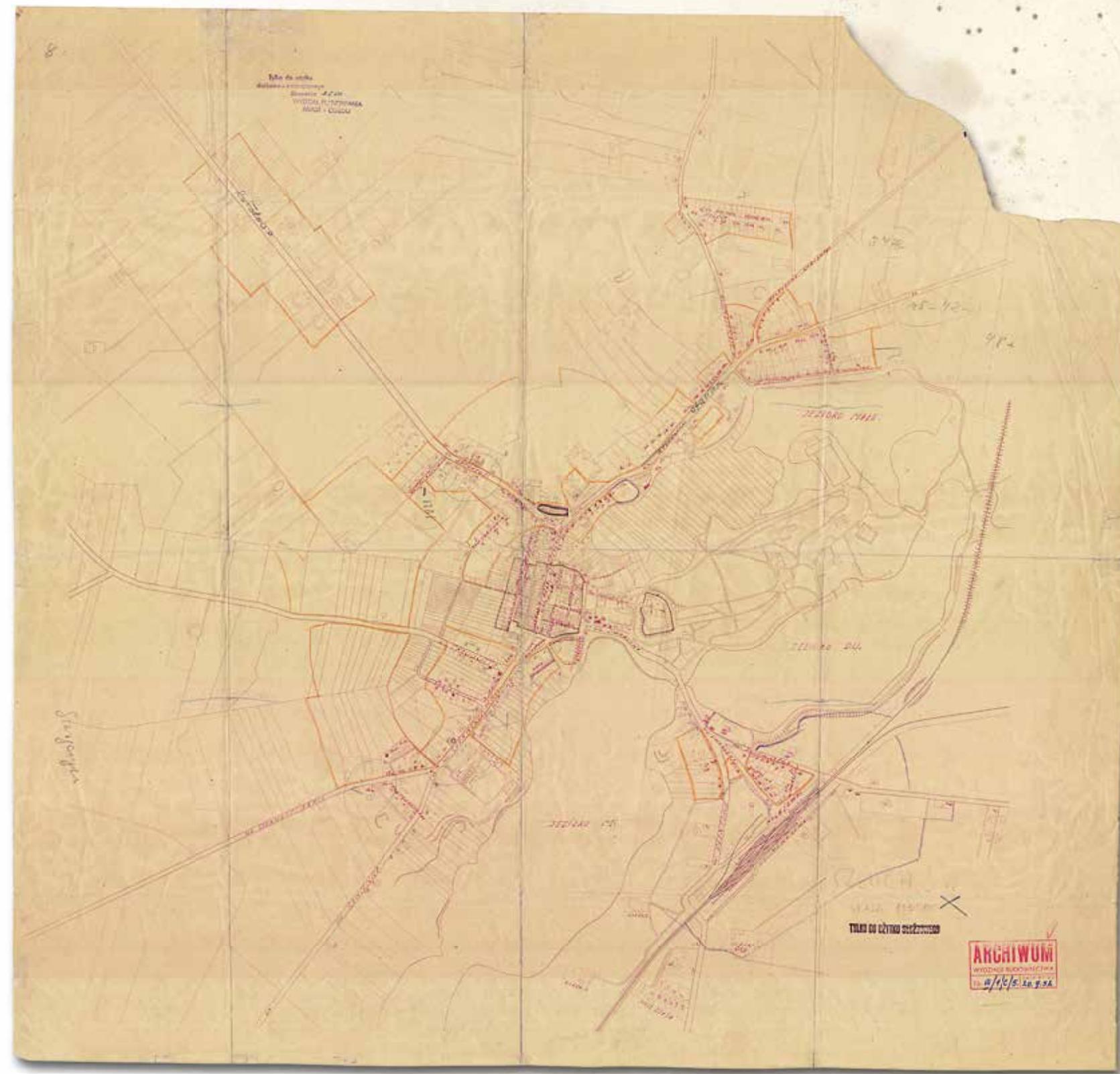
Oben: Stadtzentrum

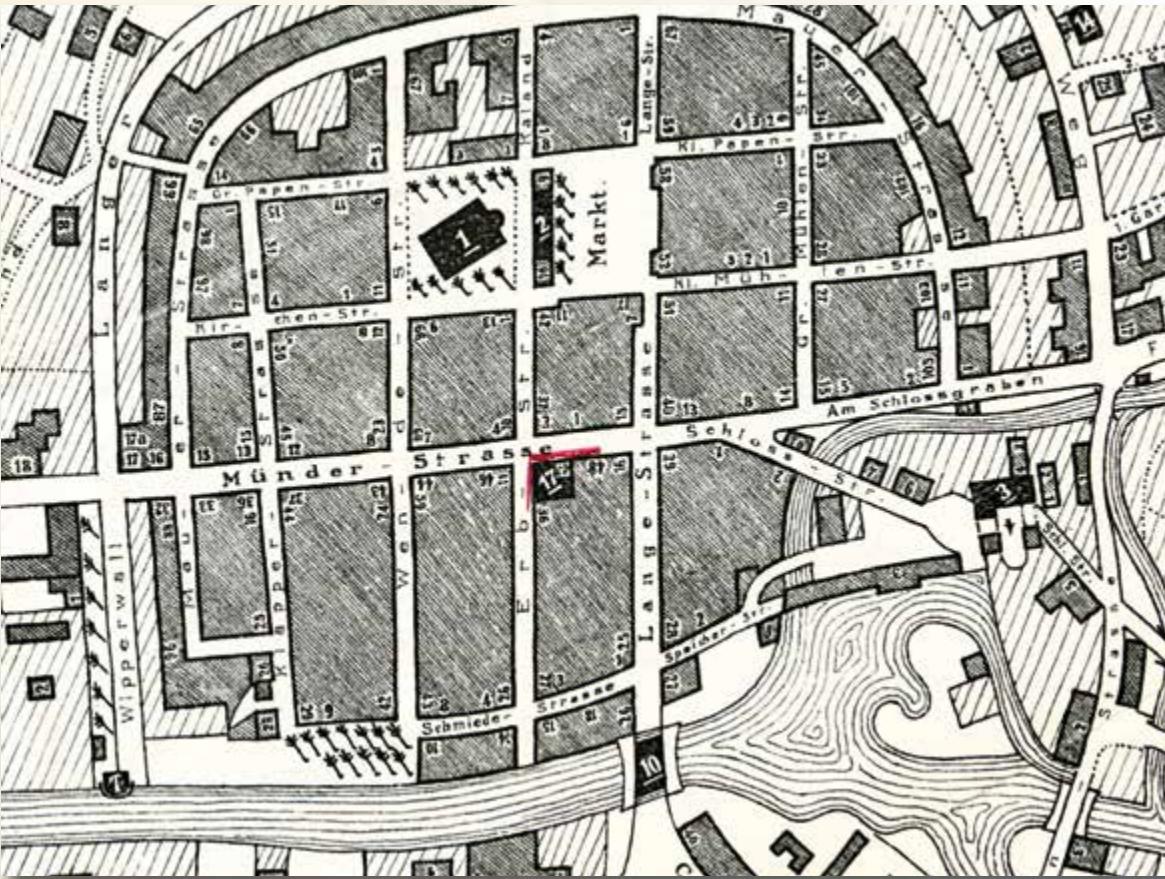
10. CZŁUCHÓW | SCHLOCHAU

Człuchów

- City site map, hand-drawn names of the streets and numbering of some buildings
- 1950, 1 : 5 000
- Ozalid paper, 805 x 765 mm
- MTPiG, catalogue number 2/8

Above: City center





11. DARŁOWO | RÜGENWALDE

Plan der Stadt Rügenwalde

- drukowany jednobarwny plan miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej oraz numery niektórych budynków, w ramce plan Darłówka (Rügenwaldermünde)
- ok. 1920 r., 1 : 4 000
- papier, 532 x 418 mm
- Naczelną Dyrekcja Poczty w Koszalinie, sygnatura 209, strona 222

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

11. DARŁOWO | RÜGENWALDE

Plan der Stadt Rügenwalde

- einfarbiger Stadtplan, gedruckt, markiert wurden die öffentlichen Gebäude sowie die Nummern einiger Gebäude, im Rahmen ist der Stadtplan von Rügenwaldermünde zu sehen
- um 1920, 1 : 4 000
- Papier, 532 x 418 mm
- (Oberpostdirektion Köslin), Signatur 209, Seite 222

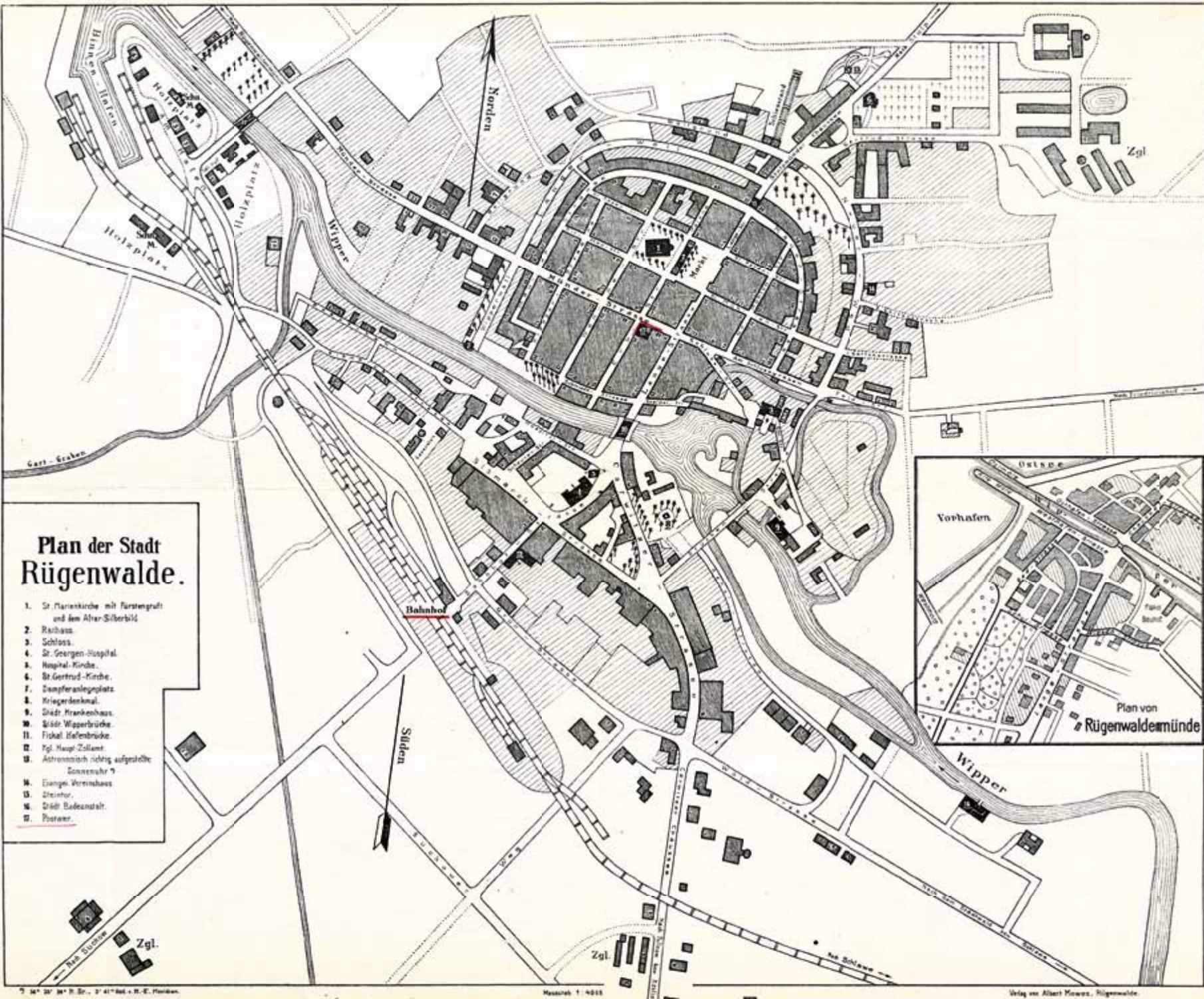
Oben: Stadtzentrum in Originalskala

11. DARŁOWO | RÜGENWALDE

Plan der Stadt Rügenwalde

- Printed, single-colour city map, public utility buildings marked together with the numbering of some buildings; in the frame there is a city map of Darłówek (Rügenwaldermünde)
- ca. 1920, 1 : 4 000
- Paper 532 x 418 mm
- (Head Post Office in Koszalin), catalogue number 209, page 222

Above: City center on the original scale





12. DEBRZNO | PREUßISCH FRIEDLAND

Plan miasta Debrzno. Inwentaryzacja urbanistyczna.
Użytkowanie terenu
 – odręcznie barwiony plan inwentaryzacyjny miasta, za-
znaczono budynki użyteczności publicznej, brak nazw
ulic
 – S. Jakubowski, 1952 r., 1 : 5 000
 – kalka ozalidowa, 830 x 1067 mm
 – MTPiG, sygnatura 2/10

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

12. DEBRZNO | PREUßISCH FRIEDLAND

Plan miasta Debrzno. Inwentaryzacja urbanistyczna.
Użytkowanie terenu
 – Inventurstadtplan, handgefärbt, markiert wurden die
öffentlichen Gebäude, es fehlen die Straßennamen
 - S. Jakubowski, 1952, 1 : 5 000
 - Ozalidpapier, 830 x 1067 mm
 - MTPiG, Signatur 2/10

Oben: Stadtzentrum in Originalskala

12. DEBRZNO | PREUßISCH FRIEDLAND

Plan miasta Debrzno. Inwentaryzacja urbanistyczna.
Użytkowanie terenu
 – City planning inventory map, hand-coloured, public
utility buildings marked, no street names
 – S. Jakubowski, 1952, 1 : 5 000
 – Ozalid paper, 830 x 1067 mm
 – MTPiG, catalogue number 2/10

Above: City center on the original scale



13. DRAWSKO POMORSKIE | DRAMBURG

Drawsko

- barwny plan sytuacyjny miasta z zaznaczonym rodzajem zabudowy oraz terenami zagruzowanymi i pod rozbudowę
- ok. 1950 r., 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 560 x 560 mm
- Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie, sygnatura 2445, strona 52

Powyżej: centrum w oryginalnej skali

13.DRAWSKO POMORSKIE | DRAMBURG

Drawsko

- farbiger Situationsplan mit markierter Bebauungsart und Schuttgebieten sowie für den Ausbau bestimmt
- um 1950, 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 560 x 560mm
- (Präsidium des Wojewodschaftsnationalrates Koszalin), Signatur 2445, Seite 52

Oben: Zentrum in Originalskala

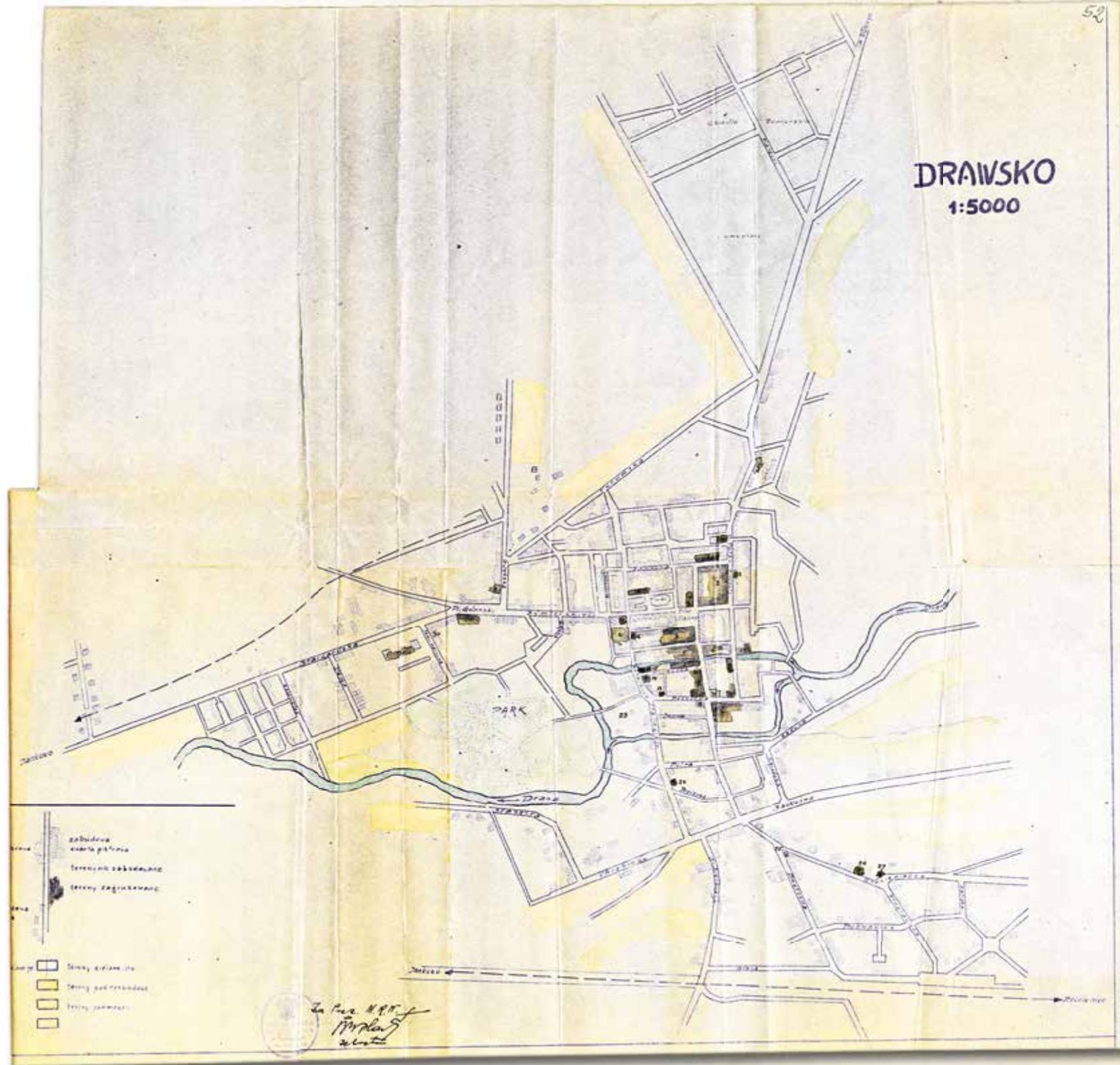
13. DRAWSKO POMORSKIE | DRAMBURG

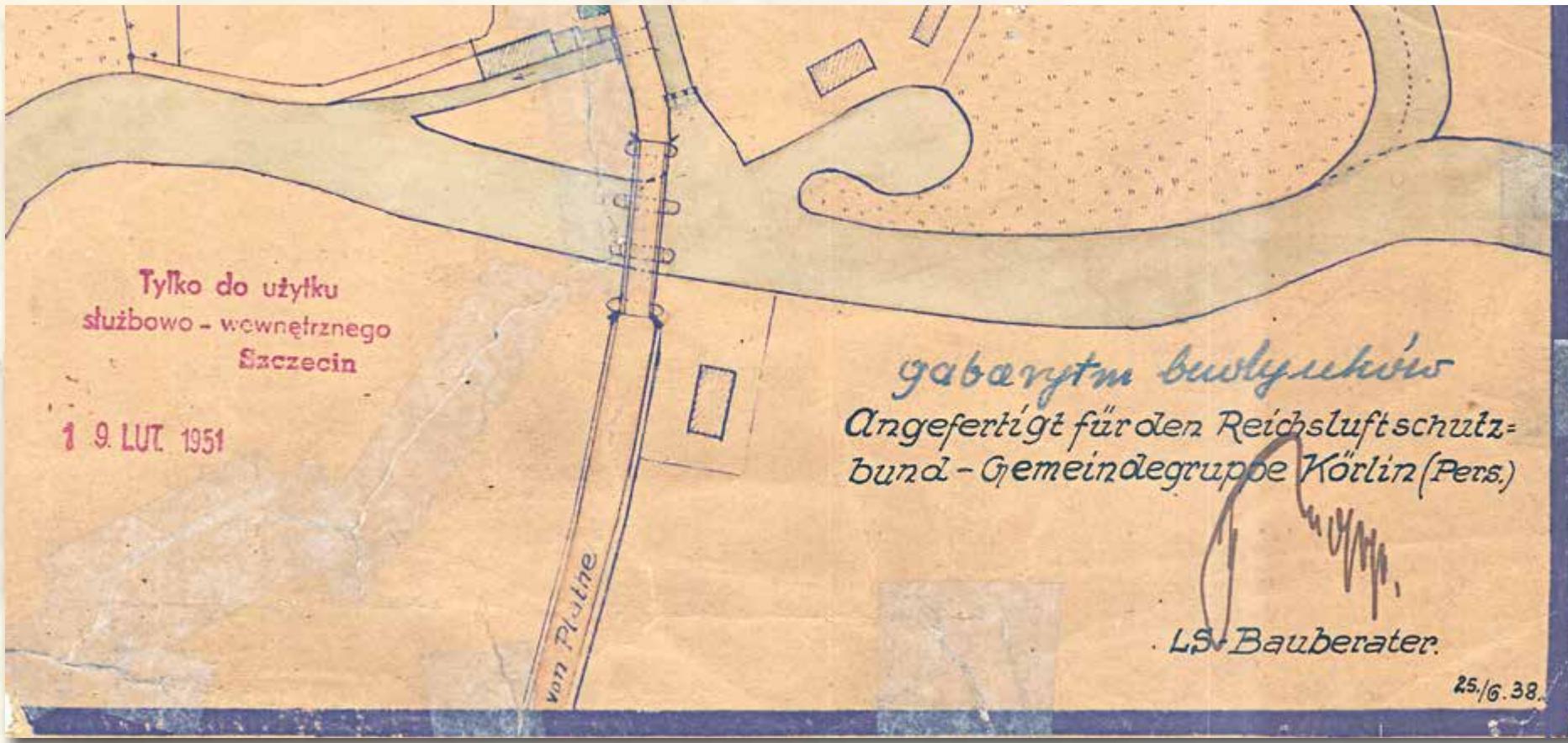
Drawsko

- Colour site map of the city; marking of the type of development, area with debris and area designated for development
- ca. 1950, 1 : 5 000
- Ozalid paper, 560 x 560 mm
- (Presidium of the Province National Council in Koszalin), catalogue number 2445, page 52

Above: City center on the original scale

DRAWSKO
1:5000





14. KARLINO | KÖRLIN

Plan der Stadt Körlin a/Pers.

- drukowany barwny plan miasta, wykonany na potrzeby obrony przeciwlotniczej, zaznaczono rodzaj zabudowy
- 1938 r., 1 : 2 500
- papier, 765 x 660 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/24

Powyżej: prawy dolny róg mapy w oryginalnej skali

14. KARLINO | KÖRLIN

Plan der Stadt Körlin a/Pers.

- farbiger Stadtplan, gedruckt, für die Zwecke des Flugabwehrschutzes erstellt, markiert wurde die Bebauungssart
- 1938, 1 : 2 500
- Papier, 765 x 660 mm
- MTPiSK, Signatur 1/24

Oben: die untere Ecke rechts in Originalskala

14. KARLINO | KÖRLIN

Plan der Stadt Körlin a/Pers.

- Printed colour city map made for the purpose of air defence with the type of construction marked
- 1938, 1 : 2 500
- Paper, 765 x 660 mm
- MTPiSK, catalogue number 1/24

Above: Bottom right corner of the map on the original scale

Plan der Stadt

Körlin a/Pers.

Kreis Kolberg-Körlin.

Kreis

ne Rauden

Belgard.

ARCHIVUM
Militär-Karte
7/64/6 24 x 22

Farbenklärung:

- - Untergruppe I
- - Untergruppe II
- - Untergruppe III
- - Untergruppe IV
- - Institut Belgrad (Gebäudebestimmung)

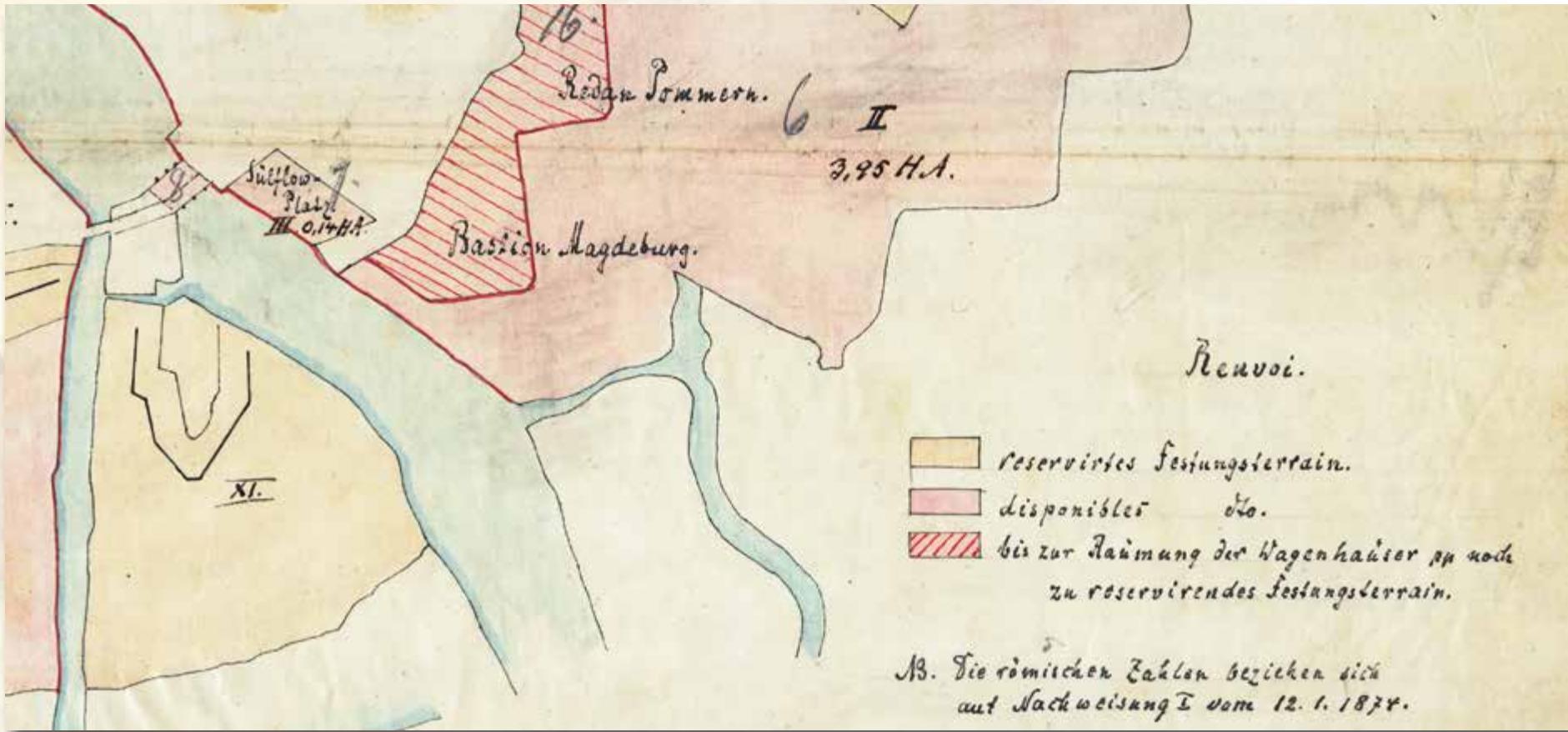
M. 1:2500.

1:25000

gezeichnet für den Reichsschutzbund - dem Gedächtnis Nieders. Pers.

L.B. Baubemälten

Fig. 1



15. KOŁOBRZEG | KOLBERG

Uebersichtsplan des bei der Entfestigung Colbergs entbehrlich werdenden resp. reservirenden Terrains

- barwy plan sytuacyjny adaptacji umocnień twierdzy lądowej Kołobrzeg na cele cywilne
- Woyna, 1875 r., 1 : 2 488
- kalka kreślarska, 675 x 630 mm
- Rejencja Koszalińska, sygnatura 15320, strona 377

Powyżej: fragment planu i legenda

15. KOŁOBRZEG | KOLBERG

Uebersichtsplan des bei der Entfestigung Colbergs entbehrlich werdenden resp. reservirenden Rettrains

- farbiger Situationsplan der Stadtbefestigungen der Festung Kolberg,
- Woyna, 1875, 1 : 2 488
- Zeichnungspapier, 675 x 630 mm
- (Regierung Köslin), Signatur 15320, Seite 377

Oben: Planfragment und Legende

15. KOŁOBRZEG | KOLBERG

Uebersichtsplan des bei der Entfestigung Colbergs entbehrlich werdenden resp. reservirenden Terrains

- Colour site map of fortification of the citadel city Kołobrzeg
- Woyna, 1875, 1 : 2 488
- Tracing paper, 675 x 630 mm
- (District of Koszalin), catalogue number 15320, page 377

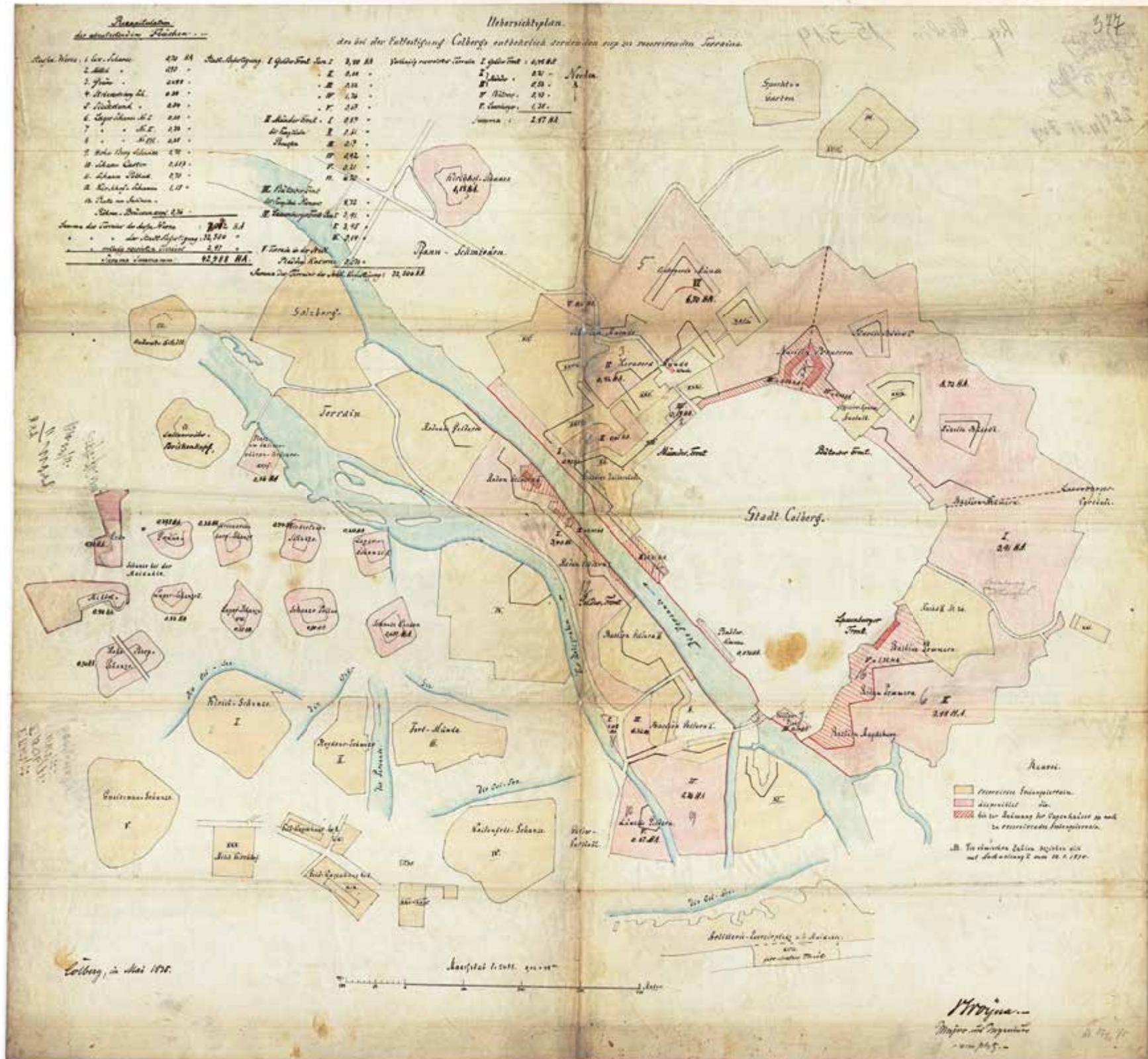
Above: Part of the map and legend

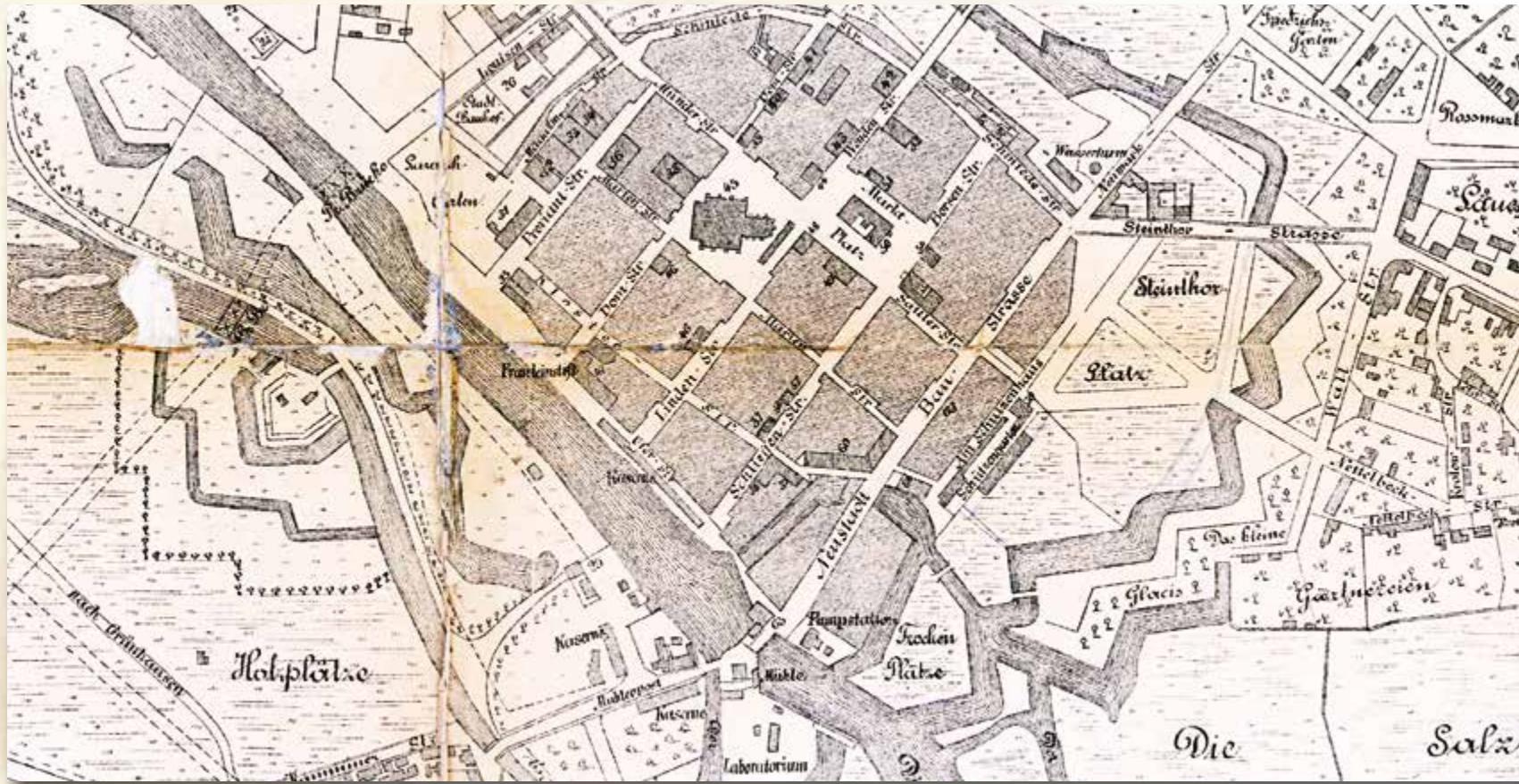
Annotat. der
umgebenden
Felder

Übersichtsplan.

des bei der Festung Colberg entstehend verlorenen und zu recompensirenden Terrains.

| | | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------|---|-------------------|---------|
| Lade Wiese, 1 Gew. Schanze | 426 HA | Bad. Abtretung 1 Gew. Schanze | 2,72 HA | Wasser in den Flüssen | 1 Gew. Schanze | 6,58 HA |
| 2. Allee | 339 - | 2. Allee | 3,04 - | 2. Allee | 332 - | Nieder. |
| 3. Grün. | 248 - | 3. Grün. | 3,12 - | 3. Grün. | 324 - | |
| 4. Schanzen Platz | 828 - | 4. Schanzen Platz | 2,74 - | 4. Schanzen Platz | 2,94 - | |
| 5. Neckarland | 2,59 - | 5. Neckarland | 1,91 - | 5. Neckarland | 2,57 - | |
| 6. Kapellen Platz | 2,26 - | 6. Kapellen Platz | 1,87 - | 6. Kapellen Platz | 1,87 - | |
| 7. - - - - - | 2,26 - | 7. - - - - - | 2,32 - | 7. - - - - - | 2,32 - | |
| 8. - - - - - | 2,26 - | 8. - - - - - | 2,32 - | 8. - - - - - | 2,32 - | |
| 9. Hölle bzw. Schanze | 4,70 - | 9. Hölle bzw. Schanze | 4,76 - | 9. Hölle bzw. Schanze | 4,76 - | |
| 10. Lade Gitter | 2,09 - | 10. Lade Gitter | 2,12 - | 10. Lade Gitter | 2,12 - | |
| 11. Lade Platz | 2,71 - | 11. Lade Platz | 2,71 - | 11. Lade Platz | 2,71 - | |
| 12. Kirschblüte Schanze | 1,12 - | 12. Kirschblüte Schanze | 1,12 - | 12. Kirschblüte Schanze | 1,12 - | |
| 13. Porte du Jardin | - | 13. Porte du Jardin | - | 13. Porte du Jardin | - | |
| 14. Wasserflugang 0,26 | - | 14. Wasserflugang 0,26 | - | 14. Wasserflugang 0,26 | - | |
| Summe der Felder der dage. Norm. | 3022,11 | Summe der Felder der dage. Norm. | 3022,11 | Summe der Felder der dage. Norm. | 3022,11 | |
| der Stadtbefestigung | 12,546 - | der Stadtbefestigung | 12,546 - | der Stadtbefestigung | 12,546 - | |
| zu erlösen. | 3,97 - | zu erlösen. | 3,97 - | zu erlösen. | 3,97 - | |
| Summa zusammen | 32,588 HA. | Summa zusammen | 32,588 HA. | Summa zusammen | 32,588 HA. | |





16. KOŁOBRZEG | KOLBERG

Plan von Kolberg mit nächster Umgebung zusammengestellt und gezeichnet im Jahre 1892 [...]

- drukowany jednobarwny plan miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej
- Scheel, 1892 r., ok. 1 : 9 500
- papier, 820 x 645 mm
- Rejencja Koszalińska, sygnatura 3981, strona 1

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

16. KOŁOBRZEG | KOLBERG

Plan von Kolberg mit nächster Umgebung zusammengestellt und gezeichnet im Jahre 1892 [...]

- einfarbiger Stadtplan, gedruckt, markiert wurden die öffentlichen Gebäude
- Scheel, 1892, ca. 1 : 9 500
- Papier, 820 x 645 mm
- (Regierung Köslin), Signatur 3981, Seite 1

Oben: Stadtzentrum in Originalskala

16. KOŁOBRZEG | KOLBERG

Plan von Kolberg mit nächster Umgebung zusammengestellt und gezeichnet im Jahre 1892 [...]

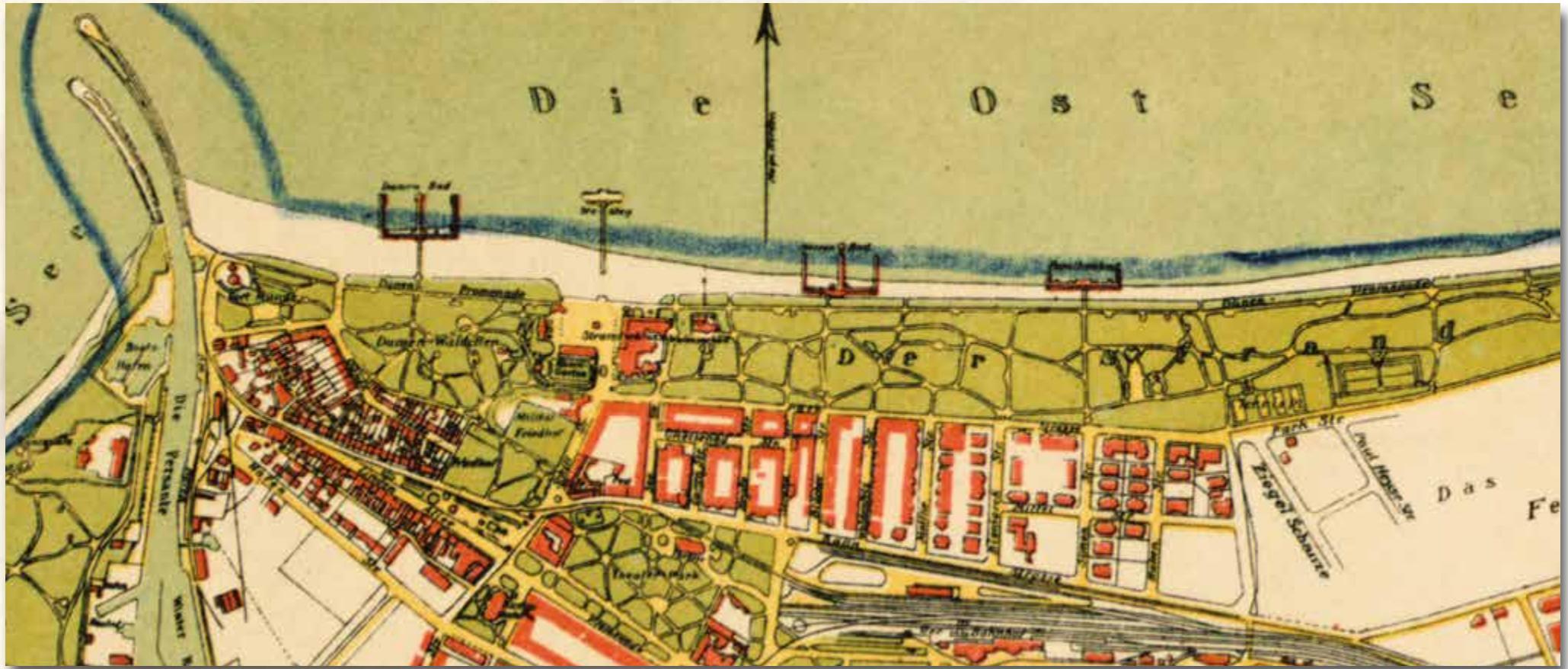
- Printed, colour city map, public utility buildings marked
- Scheel, 1892, ca. 1 : 9 500
- Paper, 820 x 645 mm
- (District of Koszalin), catalogue number 3981, page 1

Above: City center on the original scale

Plan

Kolberg mit nächster Umgebung
gezeichnet und gedruckt im Jahre 1855 nach
den Karten von G. W. Schubert.





17. KOŁOBRZEG | KOLBERG

Plan von Kolberg mit nächster Umgebung angefertigt im Stadtbauamts im Jahre 1906 [...]

– drukowany barwny plan miasta i okolic, odręcznie zaznaczono niebieską kredką granice obszaru miasta będącego pod nadzorem budowlanym starostwa.

– A. Scheel, M. Gaulke, 1906 r., ok. 1 : 16 000

– papier, 290 x 220 mm

– Rejencja Koszalińska, sygnatura 4719, strona 401

Powyżej: północna część miasta i port w powiększeniu

17. KOŁOBRZEG | KOLBERG

Plan von Kolberg mit nächster Umgebung angefertigt im Stadtbauamts im Jahre 1906 [...]

– farbiger Stadtplan mit der Umgebung, gedruckt, markiert wurden von Hand mit blauem Stift die sich unter der Bauaufsicht des Landrates befindenden Stadtgebietsgrenzen

– A. Scheel, M. Gaulke, 1906, 1 : 16 000

– Papier, 290 x 220 mm

– (Regierung Köslin), Signatur 4719, Seite 401

Oben: Vergrößerung des nordlichen Teils der Stadt und des Hafens

17. KOŁOBRZEG | KOLBERG

Plan von Kolberg mit nächster Umgebung angefertigt im Stadtbauamts im Jahre 1906 [...]

– Printed colour map of the city and surroundings, hand-drawn blue marking of the borders of the city that were under the construction supervision of the German district office

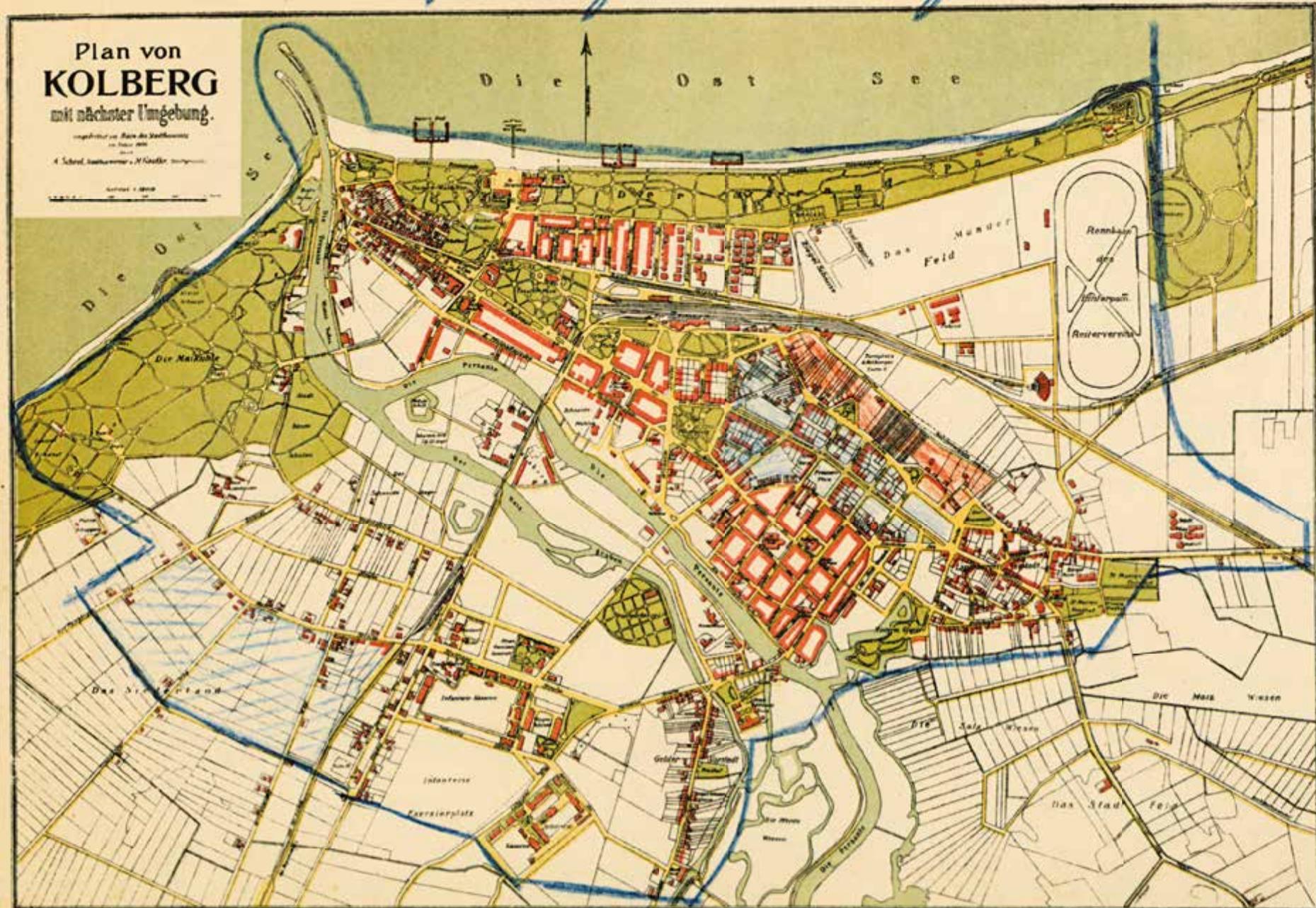
– A. Scheel, M. Gaulke, 1906, 1 : 16 000

– Paper, 290 x 220 mm

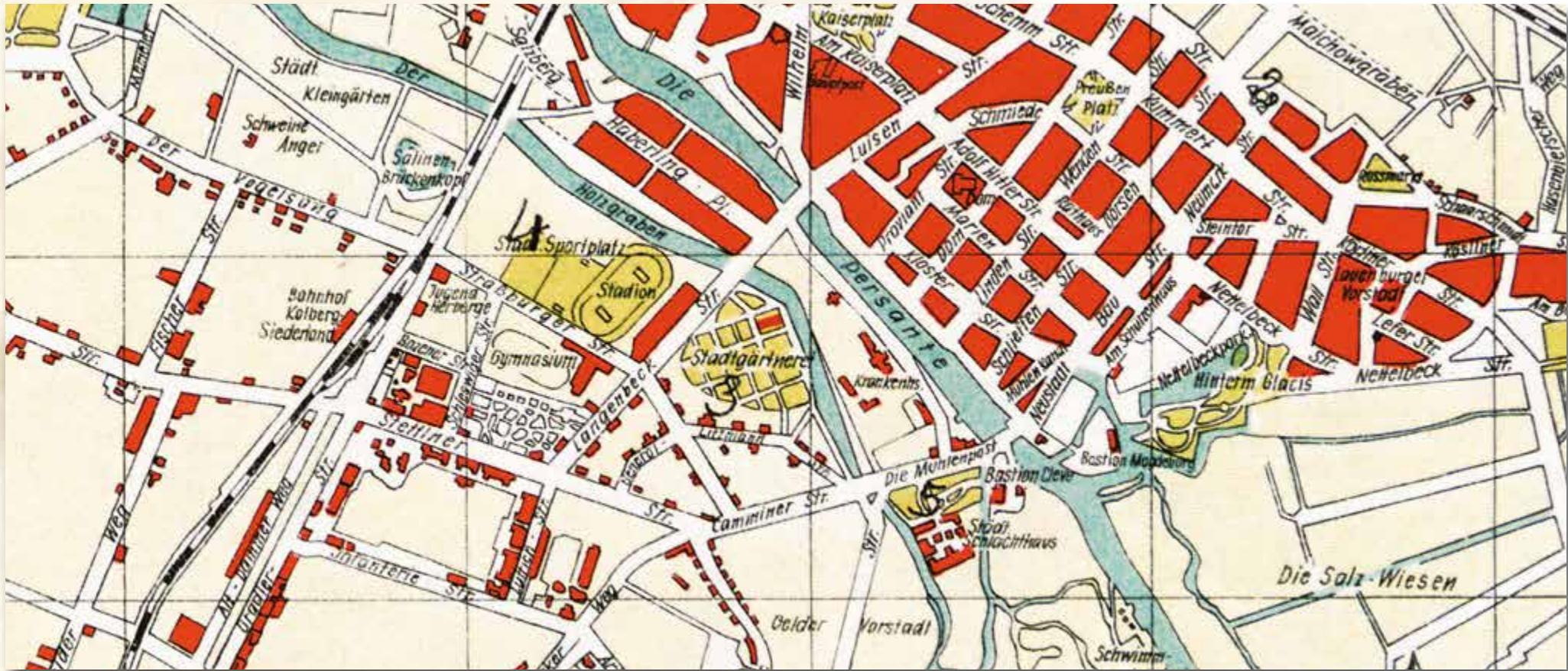
– (District of Koszalin), catalogue number 4719, page 401

Above: The northern part of the city and the port on a larger scale

Stadtansicht von Kolberg



40/260



18. KOŁOBRZEG | KOLBERG

Ostseebad Kolberg

- kąpielisko Kołobrzeg – drukowany barwny plan miasta
- 1938/39 r., ok. 1 : 19 000
- papier, 195 x 203 mm
- Zarząd Miejski i Miejska Rada Narodowa w Kołobrzegu, sygnatura 7, strona 5

Powyżej: południowa część miasta w powiększeniu

18. KOŁOBRZEG | KOLBERG

Ostseebad Kolberg

- Ostseebad Kolberg, farbiger Stadtplan, gedruckt
- 1938/39, 1 : 19 000
- Papier, 195 x 203 mm
- (Stadtvorstand und Nationalstadtrat Kolberg), Signatur 7, Seite 5

Oben: Vergrößerung des südlichen Teils der Stadt

18. KOŁOBRZEG | KOLBERG

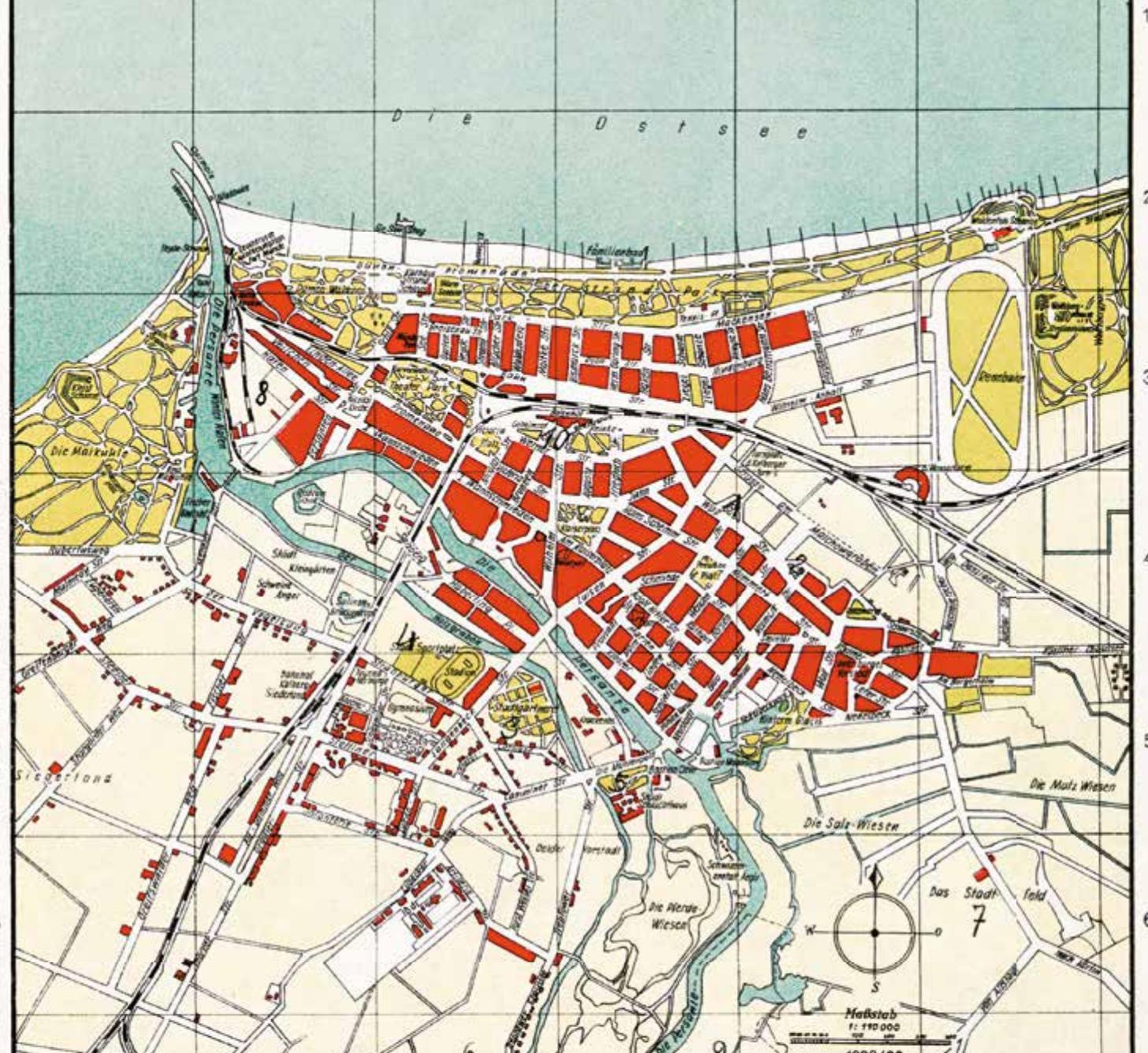
Ostseebad Kolberg

- Seaside resort Kołobrzeg – printed colour city map
- 1938/39, 1 : 19 000
- Paper, 195 x 203 mm
- (Municipal Board and Municipal National Council in Kołobrzeg), catalogue number 7, page 5

Above: The southern part of the city on a larger scale

5 F 3

OSTSEEBAD KOLBERG



A

B

C

D

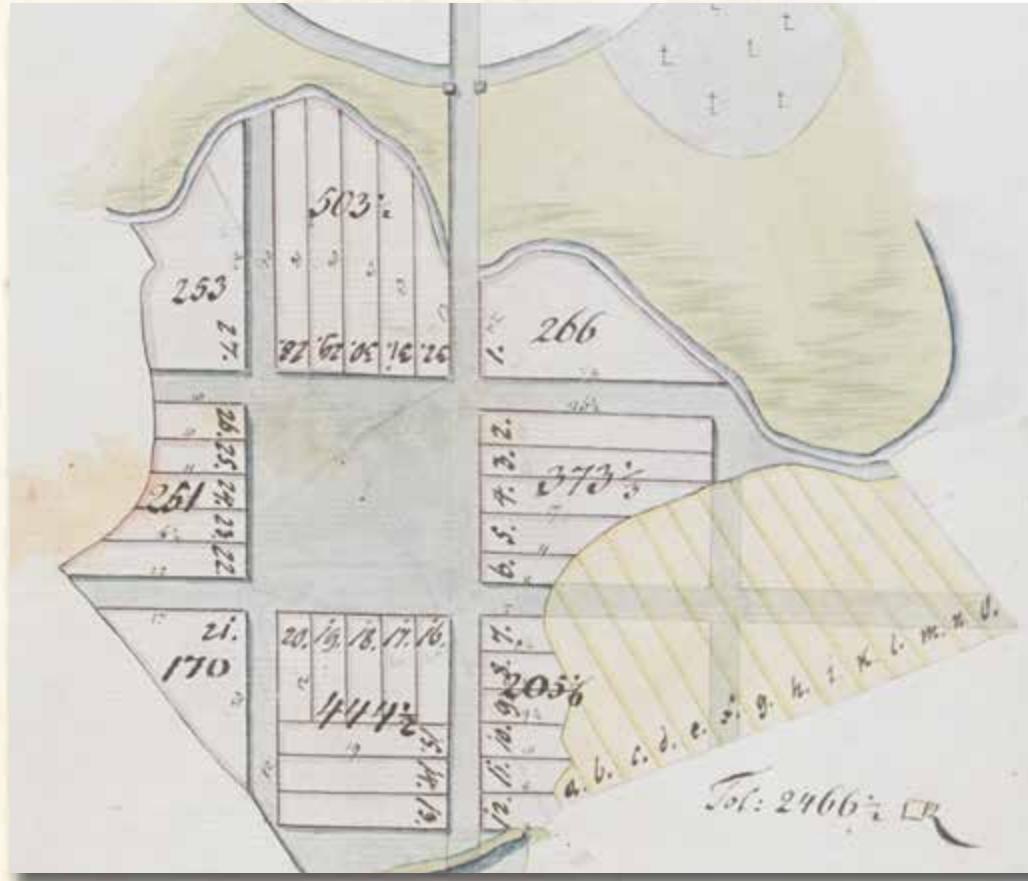
E

F

Maßstab
1:100 000

100 m
200 m
300 m

1938/39



19. KOSZALIN KÖSLIN

Plan der Stadt Coeslin und Gegend des sogenannten Ziegel-Berges

- barwy plan sytuacyjny miasta oraz tak zwanego „Wzgórza Ceglanoego”, opracowany w związku z rozbudową miasta na wschód
- ok. 1817 r., ok. 1 : 2 500 i ok. 1 : 4 500
- papier czerpany, 420 x 520 mm
- Rejencja Koszalińska, sygnatura 1751, strona 4

Powyżej: projekt układu nowych parceli planowanych wokół Friedrich-Wilhelm-Platz, obecnie Plac Wolności, papier czerpany, 198 x 340 mm, strona 114

19. KOSZALIN KÖSLIN

Plan der Stadt Coeslin und Gegend des sogenannten Ziegel-Berges

- farbiger, Situationsplan der Stadt sowie der Plan des sog. „Ziegel-Berges“, in Bezug auf den Stadtausbau nach Osten bearbeitet
- um 1817, ca. 1 : 2 500 und ca. 1 : 4 500
- Schöpfpapier, 420 x 520 mm
- (Regierung Köslin), Signatur 1751, Seite 4

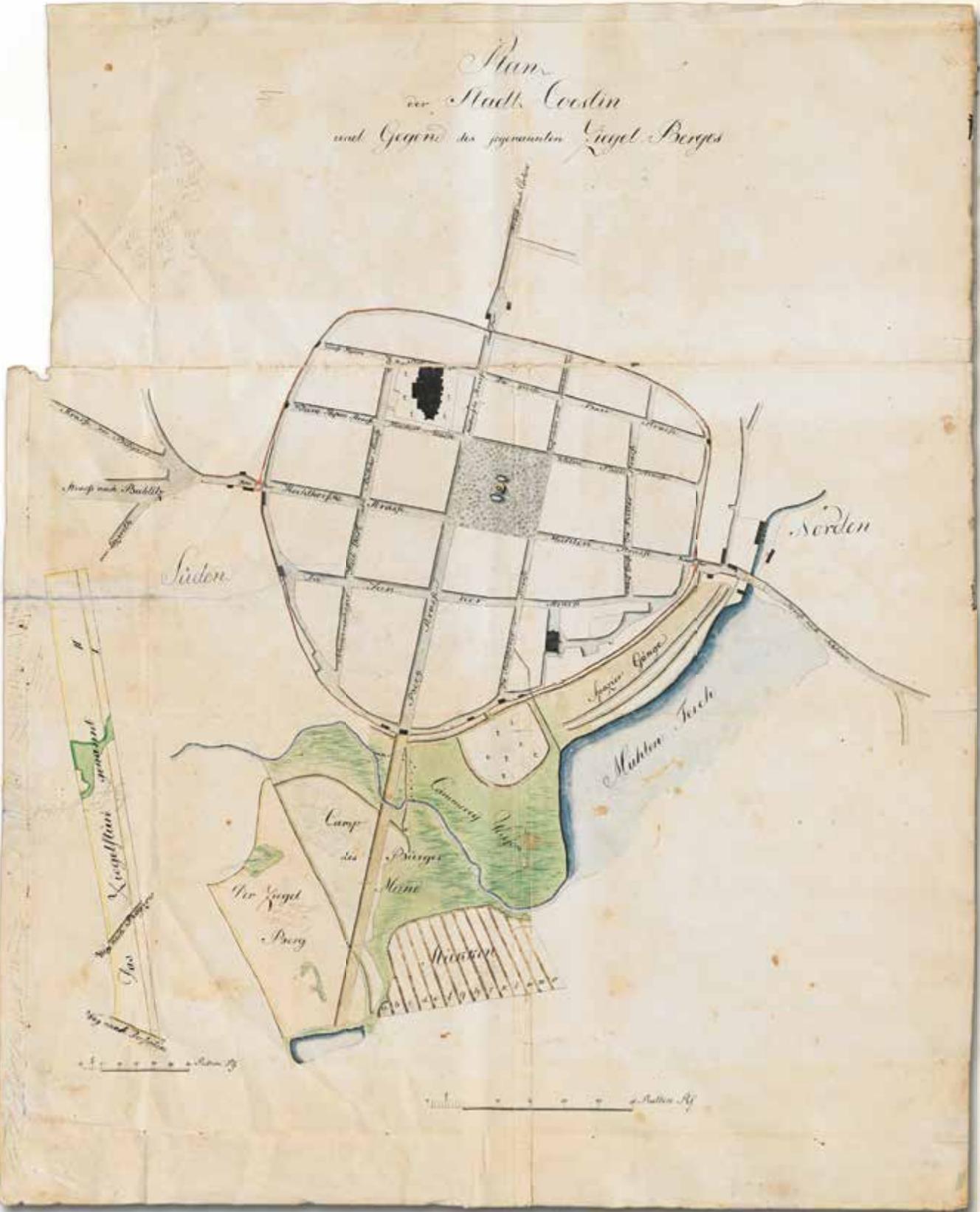
Oben: Projekt der Struktur von neuen Parzellen, geplant um den Friedrich-Wilhelm-Platz, heutigen pl. Wolności (Platz der Freiheit) herum, Schöpfpapier 198 x 340, Seite 114

19. KOSZALIN KÖSLIN

Plan der Stadt Coeslin und Gegend des sogenannten Ziegel-Berges

- Colour site city map and so-called “Brick Hill” (“Wzgórze Ceglane”), prepared in connection with the development of the city to the East
- ca. 1817, ca. 1 : 2 500 and ca. 1 : 4 500
- Hand-made paper, 420 x 520 mm
- (District of Koszalin), catalogue number 1751, page 4

Above: The design of the layout of new paracels of land planned around the Friedrich-Wilhelm-Platz, existing pl. Wolności (Square of Freedom), hand-made paper, 198 x 340, page 114





20. KOSZALIN | KÖSLIN

Situations-Plan der Stadt Cöslin

- drukowany jednobarwny plan miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej oraz numery większości budynków
- J. Leptien, 1885 r. 1 : 2 500
- papier na płótnie, 904 x 705 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/25

Powyżej: centrum w oryginalnej skali

20. KOSZALIN | KÖSLIN

Situations-Plan der Stadt Cöslin

- einfarbiger Stadtplan, gedruckt, markiert wurden die öffentlichen Gebäude und die Nummern von den meisten Gebäuden
- J. Leptien, 1885, 1 : 2 500
- Leinen-Papier, 904 x 705 mm
- MTPiSK, Signatur 1/25

Oben: Zentrum in Originalskala

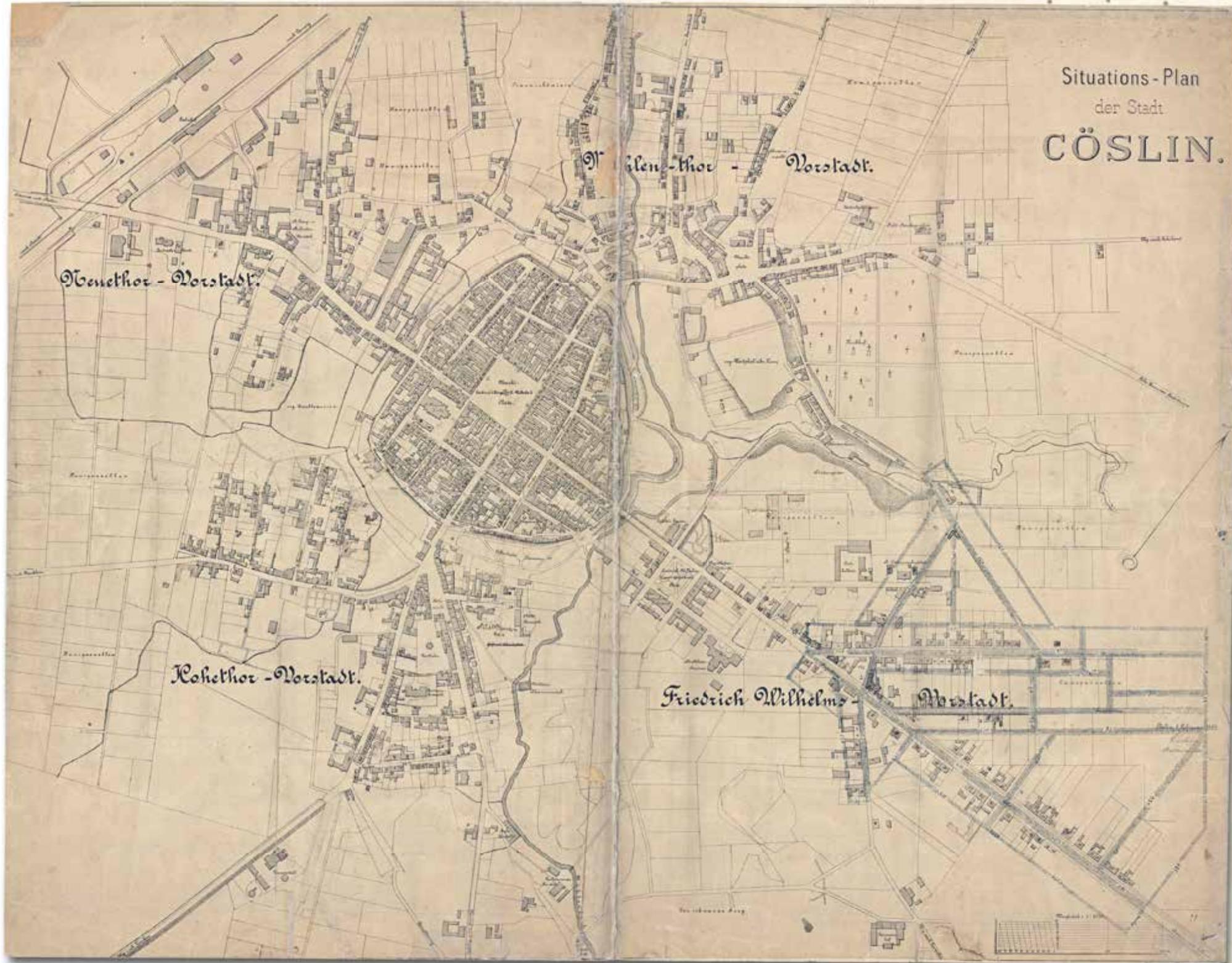
20. KOSZALIN | KÖSLIN

Situations-Plan der Stadt Cöslin

- Printed, single-colour city map, public utility buildings marked together with the numbering of most buildings
- J. Leptien, 1885 1 : 2 500
- Paper on canvas, 904 x 705 mm
- MTPiSK, catalogue number 1/25

Above: City center on the original scale

Situations - Plan
der Stadt
CÖSLIN.



| Strassen-Verzeichnis. | | | |
|-----------------------|-------|-----------------|-------|
| Ackerstr. | E1—2 | Gervestra. | K4 |
| Annenstr. | C5—D6 | Gohrbander Weg | F1—G1 |
| Auguststr. | E6 | Grüner Weg | A5—A6 |
| Bachstr. | D1 | Grünstr. | C6—E5 |
| Badgasse | F6—G7 | Heinrichstr. | E6—F6 |
| Badstüberstr. | E4 | Hildebrandstr. | D3—E5 |
| Bahnhofstr., Alte | R4 | Am Holzmarkt | E5 |
| Bahnhofstr. | B4 | Hospitalstr. | G4—H3 |
| Gr. Baustr. | D3—4 | Hausarenstr. | E6 |
| Kl. Baustr. | D3—4 | Jannunderstr. | F4 |
| Bergstr. | E4—G4 | Junkerstr. | E3—E4 |
| Bismarckstr. | C5—D5 | Am Kamp | C3 |
| Böttcherstr. | D4—E4 | Karkutschstr. | B1—C6 |
| Brauergasse | C4 | Karlsstr. | E7—F6 |
| Bublitzerstr. | E5—G7 | Kavelengenweg | B1—C3 |
| Buchwaldstr. | A1—C4 | Korlinerstr. | A5 |
| Danzigerstr. | H4—K1 | Kopbergstr. | D1—E2 |
| Dorotheenstr. | C5—C6 | Lazarettstr. | E5 |
| Elisenstr. | H3—J3 | Lindenstr. | J3—J4 |
| Eisenbahnstr. | A4—B3 | Marienstr. | I5—D6 |
| Fahrestr. | D1—E2 | Am Markt | D1—E4 |
| Feldstr. | A5—B6 | Mauerstr. | D3—D4 |
| Friedrichstr. | E4—E5 | Moritzstr. | G3—G4 |
| Am Friedrich- | | Mühlenstr. | E4—F1 |
| Wilhelmsplatz | F4 | Neutorstr. | A4—D4 |
| Füssillerstr. | H4—J5 | Neuklemmerstr. | B7—C8 |
| Gärtnerstr. | C4—C5 | Am Nikolaiplatz | E2 |
| Gerberstr. | C1—D2 | Papenstr. | D4—D8 |
| | | | |
| | | Poststr. | F1—G4 |
| | | Quebeckstr. | H4—C5 |
| | | Regierungstr. | E4 |
| | | Ringstr. | D4—E5 |
| | | Ritterstr. | D3—E3 |
| | | Ritter-Gasse | D3 |
| | | Rogawer Alice | H4—K1 |
| | | Rosenstr. | D5 |
| | | Rosmarinstr. | D4 |
| | | Am runden | |
| | | Teich | C4—D3 |
| | | Saltzmannstr. | J4—J5 |
| | | Schlossstr. | F3—F4 |
| | | Schnitzenstr. | E2—H4 |
| | | Schlüterstr. | D4—D5 |
| | | Am Schwarzen | |
| | | Berg | H6 |
| | | Seminarstr. | G4 |
| | | Sophienstr. | H6 |
| | | Teichstr. | E2—F3 |
| | | Tessmarstr. | H3—K5 |
| | | Tischler-Gasse | C4 |
| | | Am Tranch | D3 |
| | | Vinchowstr. | K4 |
| | | Wallsdr. | E3—E4 |
| | | Wilhelmsstr. | F5—F7 |
| | | Zahnwerstr. | F1—H1 |
| | | Zimmerstr. | B1—G2 |

21. KOSZALIN | KÖSLIN

Plan der Stadt Köslin

- drukowany barwny plan miasta, dołączono spis ulic i budynków użyteczności publicznej, na czerwono zaznaczono budynek poczty
- ok. 1915 r., ok. 1 : 12 500
- papier, 418 x 320 mm
- Naczelną Dyrekcyja Poczty w Koszalinie, sygnatura 156, strona 164

Powyżej: wykaz ulic w oryginalnej skali

21. KOSZALIN | KÖSLIN

Plan der Stadt Köslin

- farbiger Stadtplan, gedruckt, beigelegt wurden die Straßenverzeichnis sowie das Verzeichnis der öffentlichen Gebäude, das Postamt wurde rot markiert
- um 1915, ca. 1 : 12 500
- Papier, 418 x 320 mm
- (Oberpostdirektion Köslin), Signatur 156, Seite 164

Oben: Straßenverzeichnis in Originalskala

21. KOSZALIN | KÖSLIN

Plan der Stadt Köslin

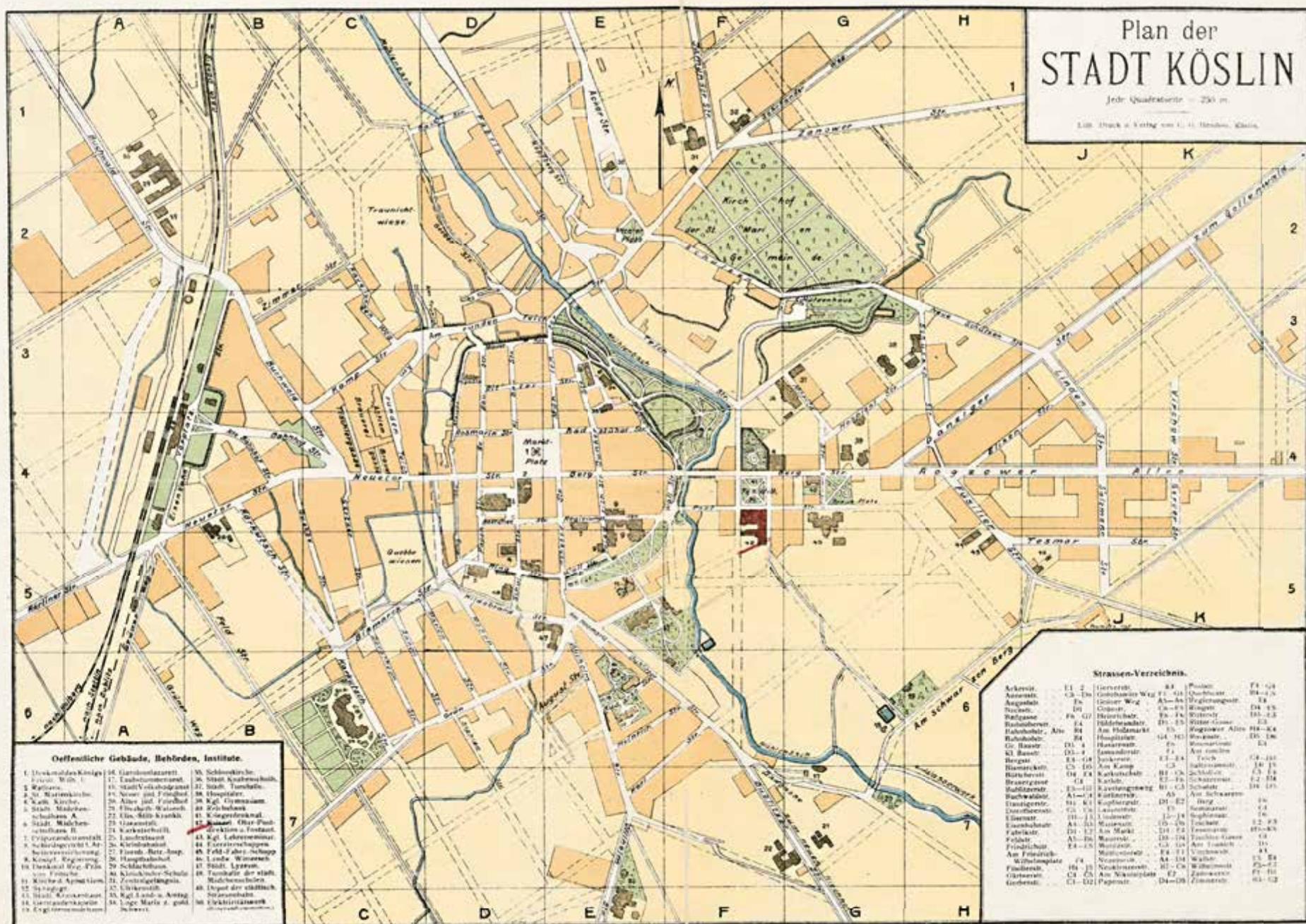
- Printed, colour city map with attached list of streets and public utility buildings; the building of post office marked in red
- ca. 1915, ca. 1 : 12 500
- Paper, 418 x 320 mm
- (Head Post Office in Koszalin), catalogue number 156, page 164

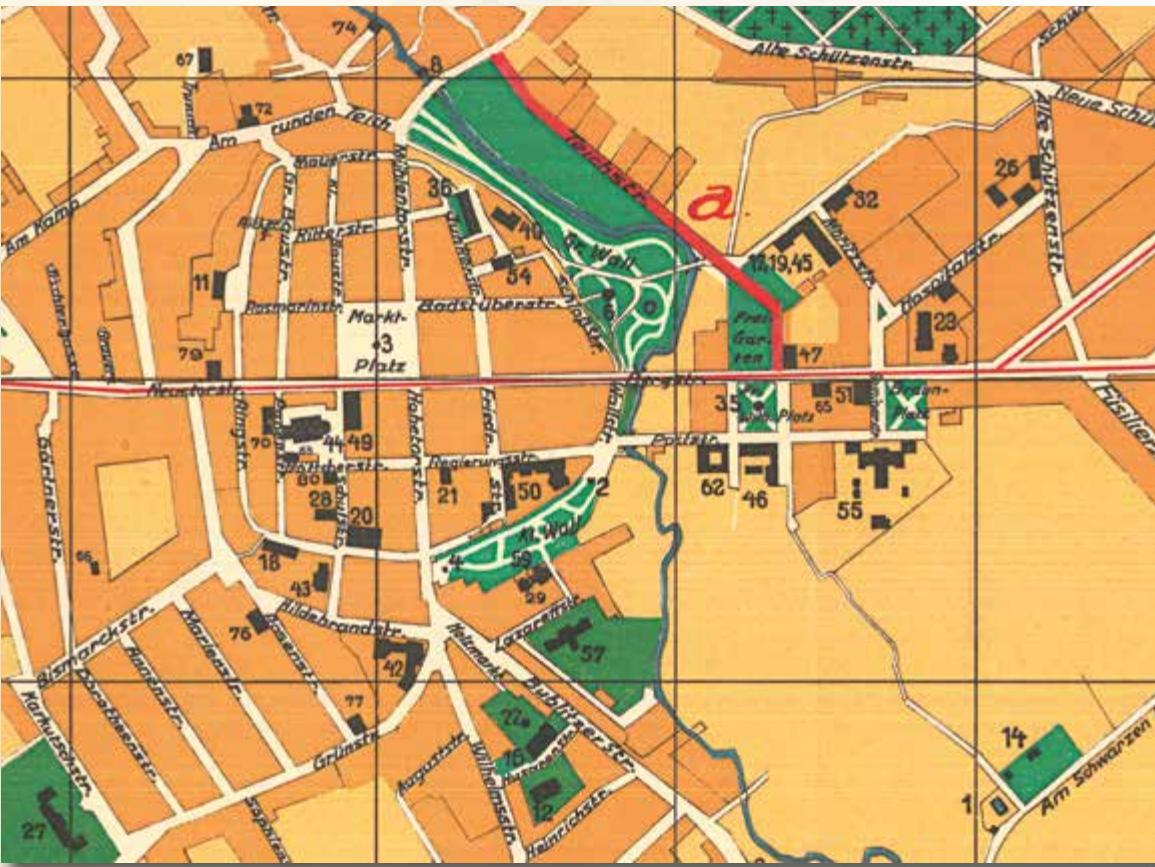
Above: List of streets on the original scale

Plan der
STADT KÖSLIN

Jede Quadratseite = 250 m

Lith. Druck u. Verlag von J. A. Herold, Klein.





22. KOSZALIN | KÖSLIN

Plan der Stadt Köslin

- drukowany barwny plan miasta, dołączono spis ulic i budynków użyteczności publicznej, na czerwono zaznaczono ulice do przebudowy
- ok. 1933 r., ok. 1 : 14 000
- papier, 620 x 467 mm
- Akta miasta Koszalina, sygnatura 624, strona 231

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

22. KOSZALIN | KÖSLIN

Plan der Stadt Köslin

- farbiger Stadtplan, gedruckt, beigelegt wurden das Straßenverzeichnis sowie das der öffentlichen Gebäude, die zum Umbau bestimmter Straßen wurden rot markiert
- um 1933 r., ca. 1 : 14 000
- Papier, 620 x 467 mm
- (Magistrat Köslin), Signatur 624, Seite 231

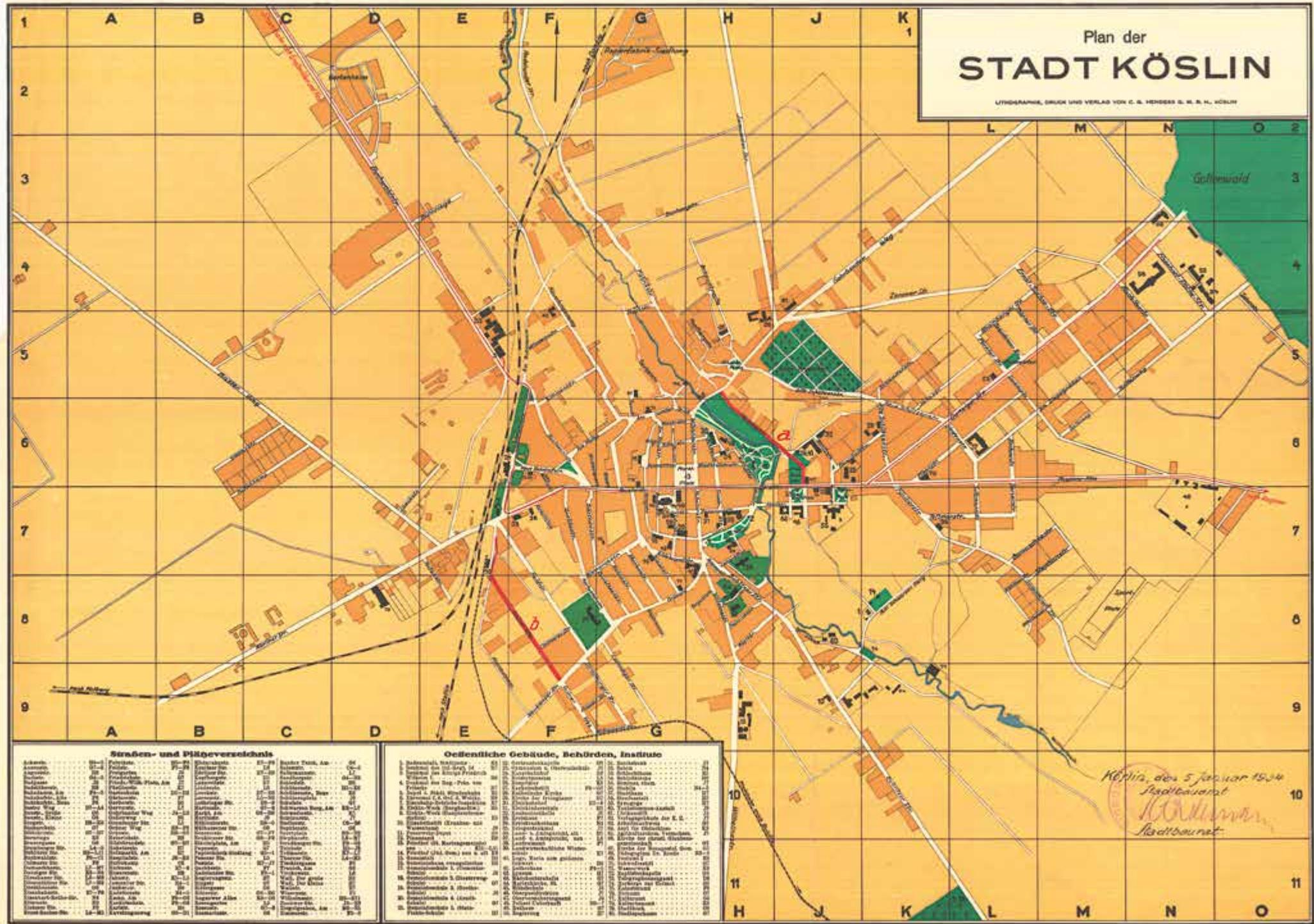
Oben: Stadtzentrum in Originalskala

22. KOSZALIN | KÖSLIN

Plan der Stadt Köslin

- Printed, colour city map with attached list of streets and public utility buildings; streets for reconstruction marked in red
- ca. 1933, ca. 1 : 14 000
- Paper, 620 x 467 mm
- (Files of Koszalin), catalogue number 624, page 231

Above: City center on the original scale





23. KOSZALIN | KÖSLIN

Plan miasta Koszalina

- odręcznie barwiony uproszczony plan zagospodarowania przestrzennego miasta
- J. Suliga, 1945 r., 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 986 x 815 mm
- MTPiG, sygnatura 2/21

Powyżej: fragment legendy w oryginalnej skali

23. KOSZALIN | KÖSLIN

Plan miasta Koszalina

- Bebauungs-und Flächennutzungsplan der Stadt, handgefärbt, vereinfacht
- J. Suliga, 1945, 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 986 x 815 mm
- MTPiG, Signatur 2/21

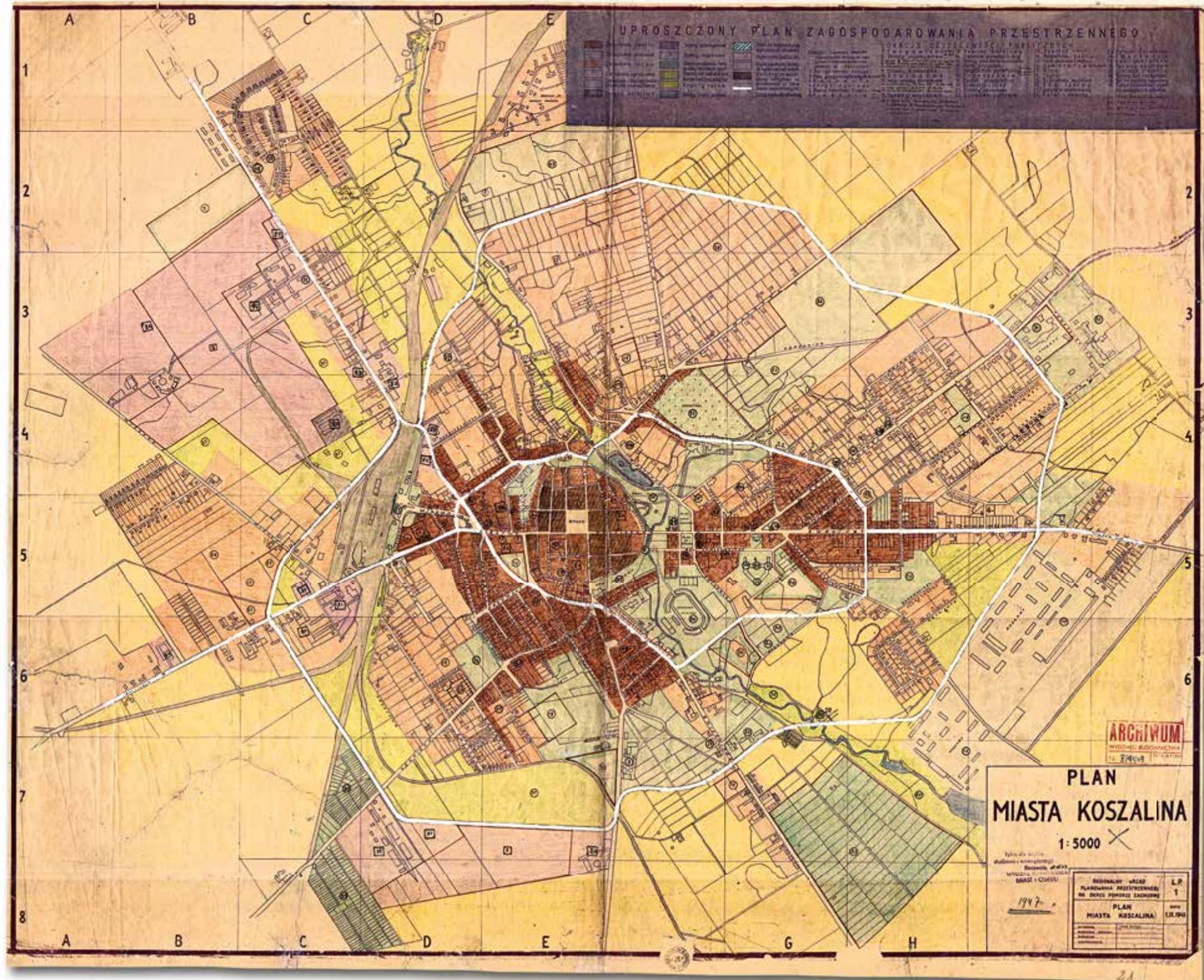
Oben: Legenda Ausschnitt in Originalskala

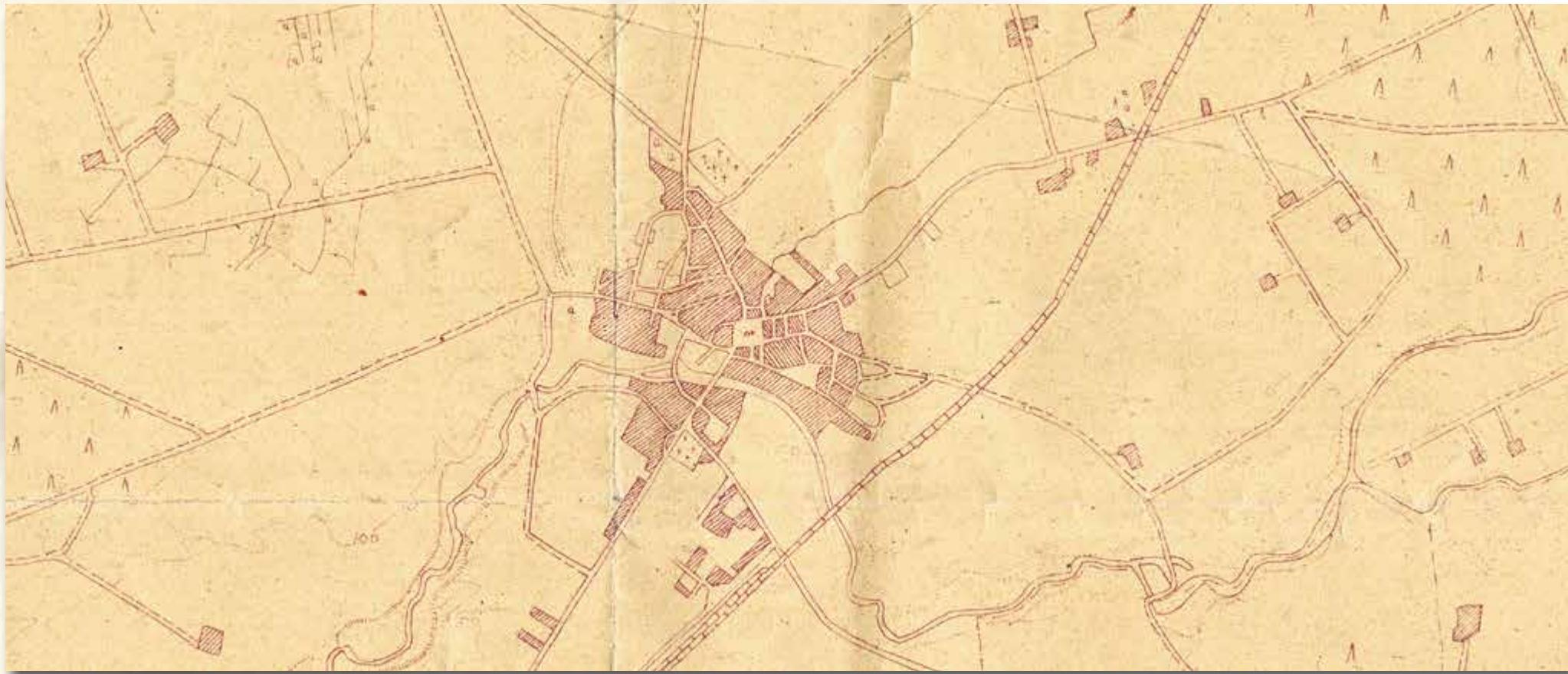
23. KOSZALIN | KÖSLIN

Plan miasta Koszalina

- Simplified land development map of the city, coloured by hand
- J. Suliga, 1945, 1 : 5 000
- Ozalid paper, 986 x 815 mm
- MTPiG, catalogue number 2/21

Above: Part of the map legend on the original scale





24. KRAJENKA | KROJANKE

Krajanka

- plan sytuacyjny miasta i okolic, brak nazw ulic i nazw topograficznych
- 1945 r., 1 : 25 000
- kalka ozalidowa, 710 x 500 mm
- MTPiG, sygnatura 2/70

Powyżej: miasto w powiększeniu

24. KRAJENKA | KROJANKE

Krajanka

- Situationsplan der Stadt und Straßen, es fehlen die Straßennamen und topographische Namen
- 1945, 1 : 25 000
- Ozalidpapier, 710 x 500 mm
- MTPiG, Signatur 2/70

Oben: Vergrößerung der Stadt

24. KRAJENKA | KROJANKE

Krajanka

- Site map of the city and surroundings, no street names, nor topographic names
- 1945, 1 : 25 000
- Ozalid paper, 710 x 500 mm
- MTPiG, catalogue number 2/70

Above: City on a larger scale

KRAJENKA



✓
ARCHIWUM
WYDZIAŁU BUDOWNICTWA
NR 1254/1255
DATA 27.10.92.

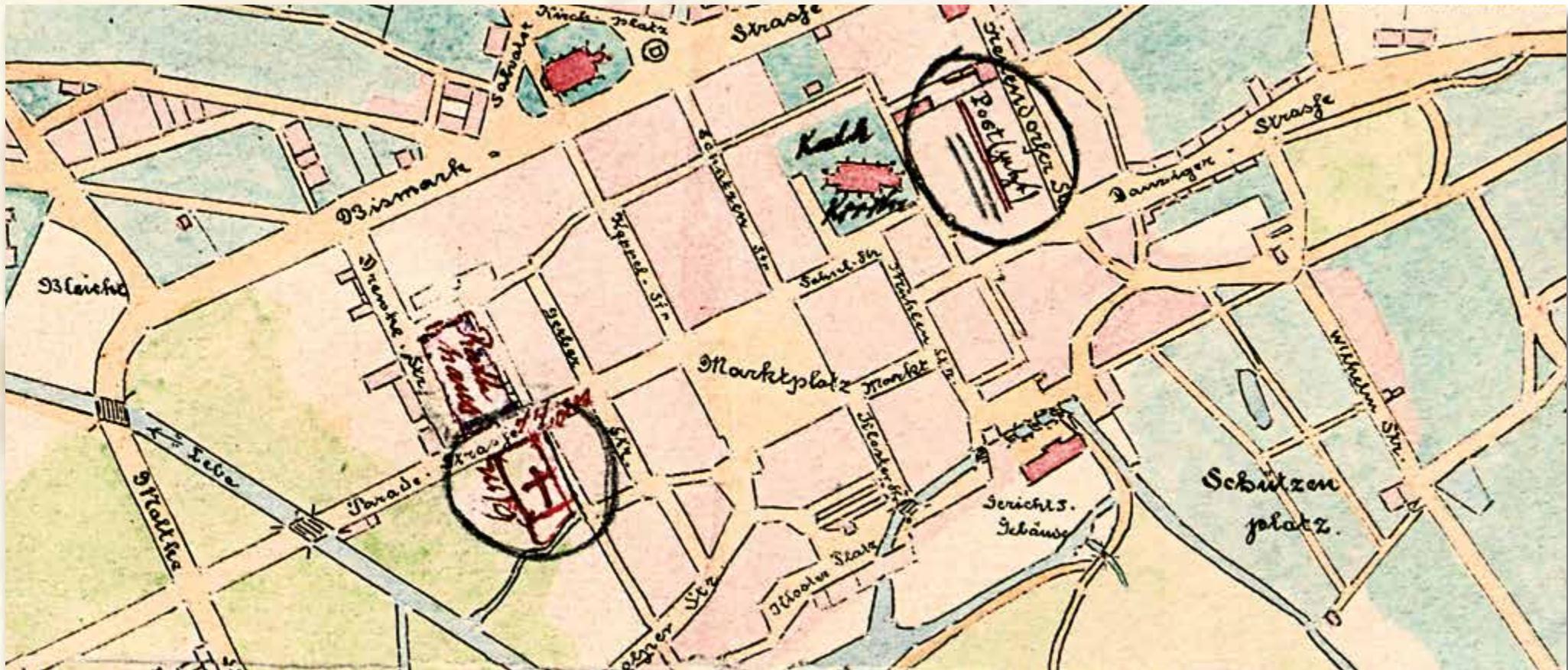
Tylko do użycia
wydawnictwa
nr 1254-1255
10.11.1992 r.

| | | |
|-------|------|------|
| NR | 1254 | 1255 |
| WYD. | 1254 | - |
| ZESP. | 1254 | 1255 |
| | 1339 | 1340 |
| | 1254 | 1255 |
| | 1254 | 1255 |

skala 1:25 000

40

62



25. LĘBORK | LAUENBURG

Stadtplan von Lauenburg in Pommern

- barwny plan miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej oraz dotychczasowy budynek poczty i miejsce planowanej budowy nowego
- ok. 1900 r., 1 : 7 500
- papier, 214 x 329 mm
- Naczelną Dyrekcja Poczty w Koszalinie, sygnatura 192, strona 199

Powyżej: centrum miasta w powiększeniu

25. LĘBORK | LAUENBURG

Stadtplan von Lauenburg in Pommern

- farbiger Stadtplan, markiert wurden die öffentlichen Gebäude sowie das bisherige Postamt und die geplante Baustelle des neuen Gebäudes.
- um 1900, 1 : 7 500
- Papier, 214 x 329 mm
- (Oberpostdirektion Köslin), Signatur 192, Seite 199

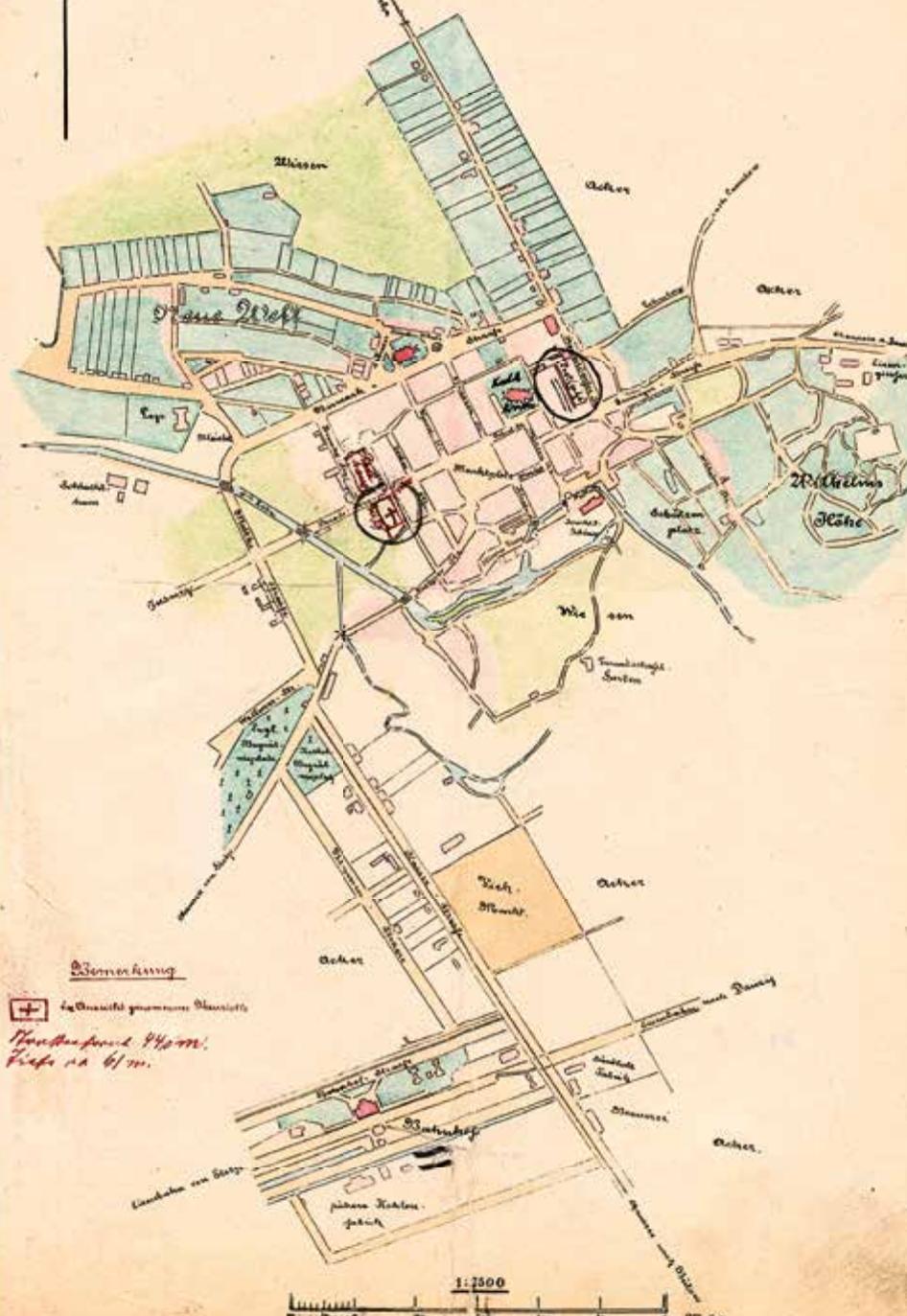
Oben: Vergrößerung des Stadtzentrums

25. LĘBORK | LAUENBURG

Stadtplan von Lauenburg in Pommern

- Colour city map, public utility buildings marked together with the previous location of the post office and planned location of new one
- ca. 1900, 1 : 7 500
- Paper, 214 x 329 mm
- (Head Post Office in Koszalin), catalogue number 192, page 199

Above: City center on a larger scale

von
Launburg in Pommern



26. ŁEBA | LEBA

Łeba

- plan sytuacyjny miasta, zaznaczono budynki ratusza, dworca kolejowego, poczty oraz przebieg kabla telefonicznego
- 1922 r., 1 : 10 000
- kalka ozalidowa, 245 x 210 mm
- Naczelną Dyrekcja Poczty w Koszalinie, sygnatura 194, strona 7

Powyżej: centrum miasta w powiększeniu

26. ŁEBA | LEBA

Leba

- Situationsplan der Stadt, markiert wurden die Gebäude des Rathauses, des Hauptbahnhofs, des Postamtes sowie der Verlauf des Telefonkabels
- 1922, 1 : 10 000
- Ozalidpapier, 245 x 210 mm
- (Oberpostdirektion Köslin), Signatur 194, Seite 7

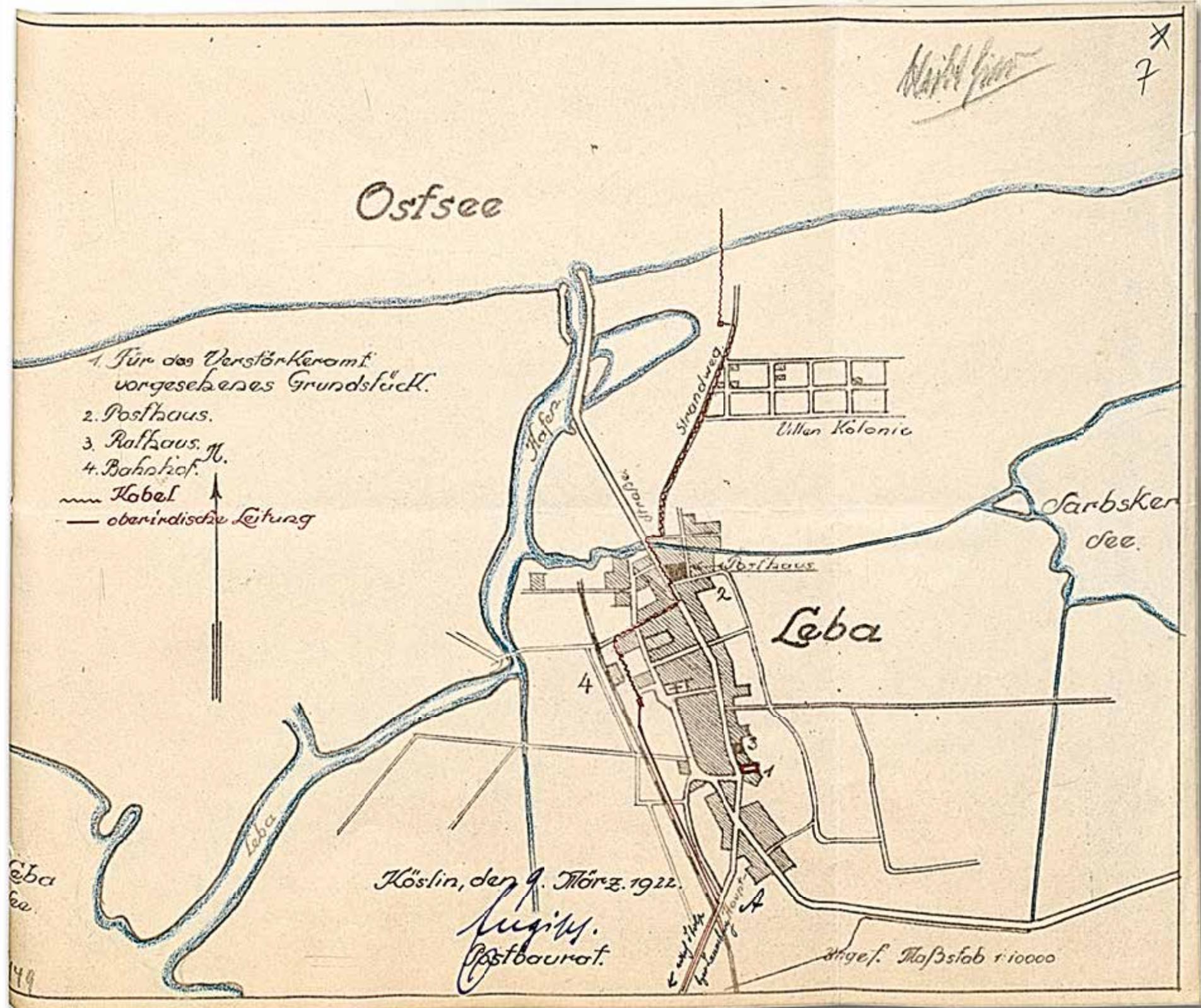
Oben: Vergrößerung des Stadtzentrums

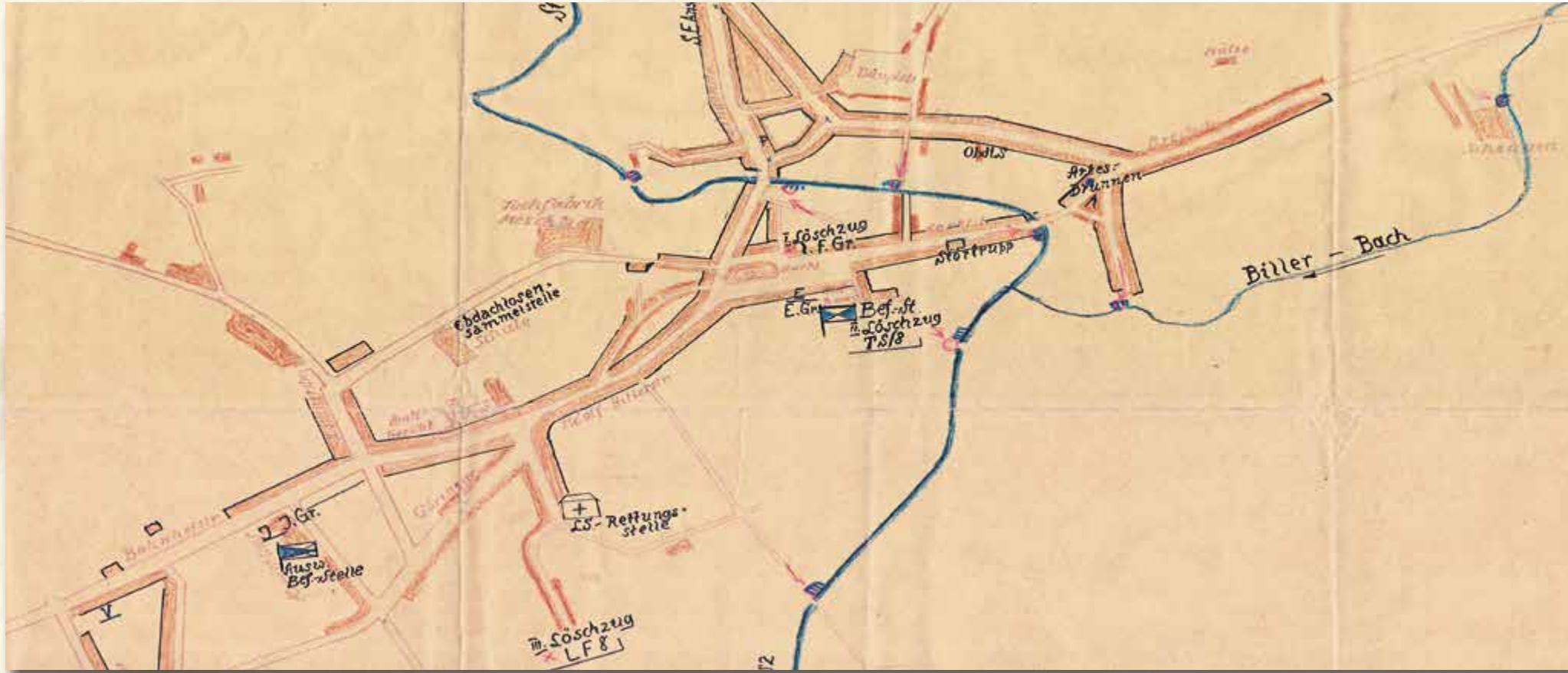
26. ŁEBA | LEBA

Łeba

- Site city map, buildings of the municipal office, railway station and post office marked together with the telephone cable route
- 1922, 1 : 10 000
- Ozalid paper, 245 x 210 mm
- (Head Post Office in Koszalin), catalogue number 194, page 7

Above: City center on a larger scale





27. MIASTKO | RUMMELSBURG

Rummelsburg

- odręcznie barwiony plan sytuacyjny miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej oraz rozmieszczenie obiektów ochrony przeciwpożarowej
- ok. 1940 r., 1 : 4 000
- kalka ozalidowa, 851 x 760 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/84

Powyżej: centrum miasta

27. MIASTKO | RUMMELSBURG

Rummelsburg

- handgefertigter Situationsplan der Stadt, markiert wurden die öffentlichen Gebäude sowie die Lage von Objekten der Brandschutzwehr
- um 1940, 1 : 4 000
- Ozalidpapier, 851 x 760 mm
- MTPiSK, Signatur 1/84

Oben: Stadtzentrum

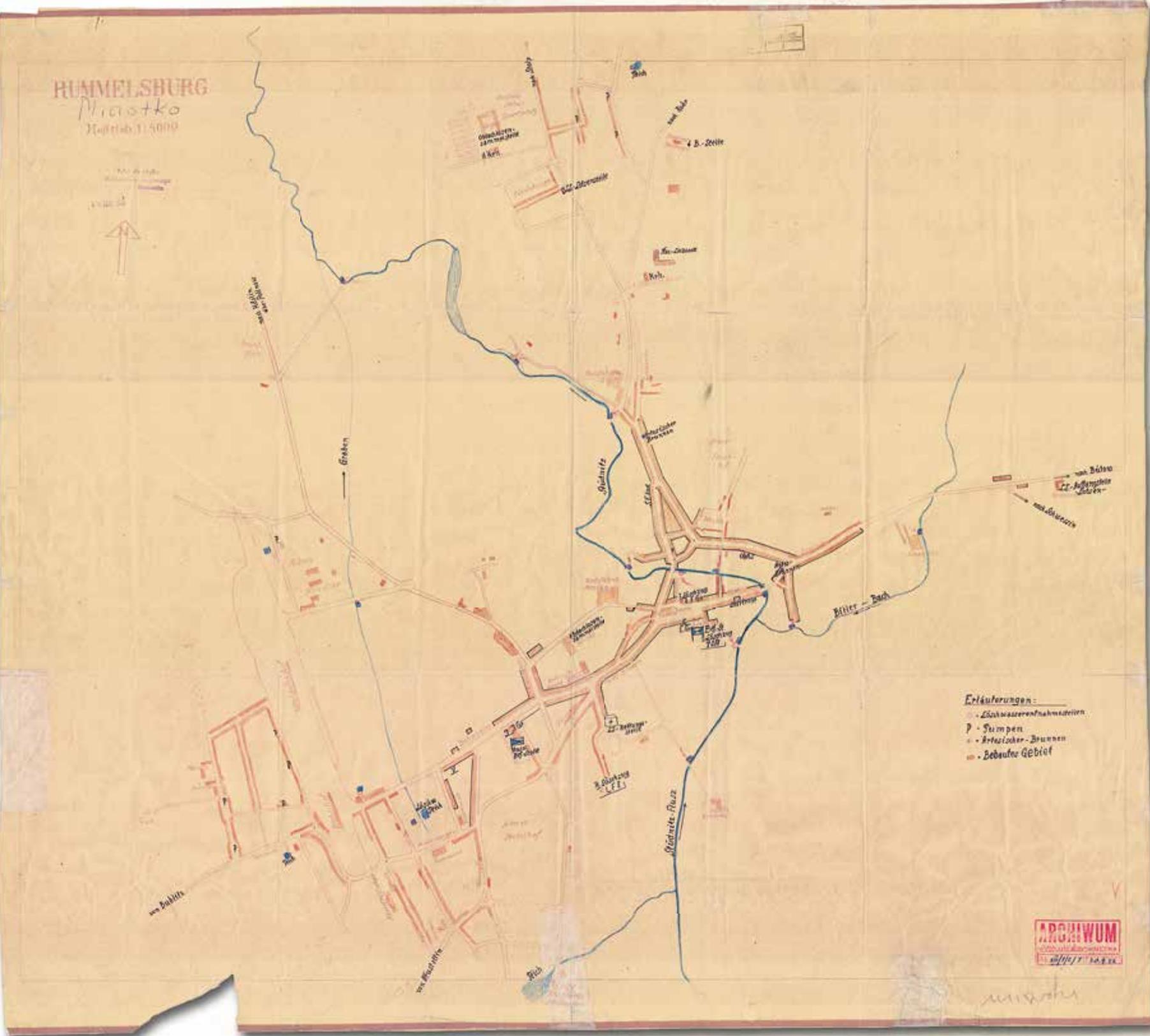
27. MIASTKO | RUMMELSBURG

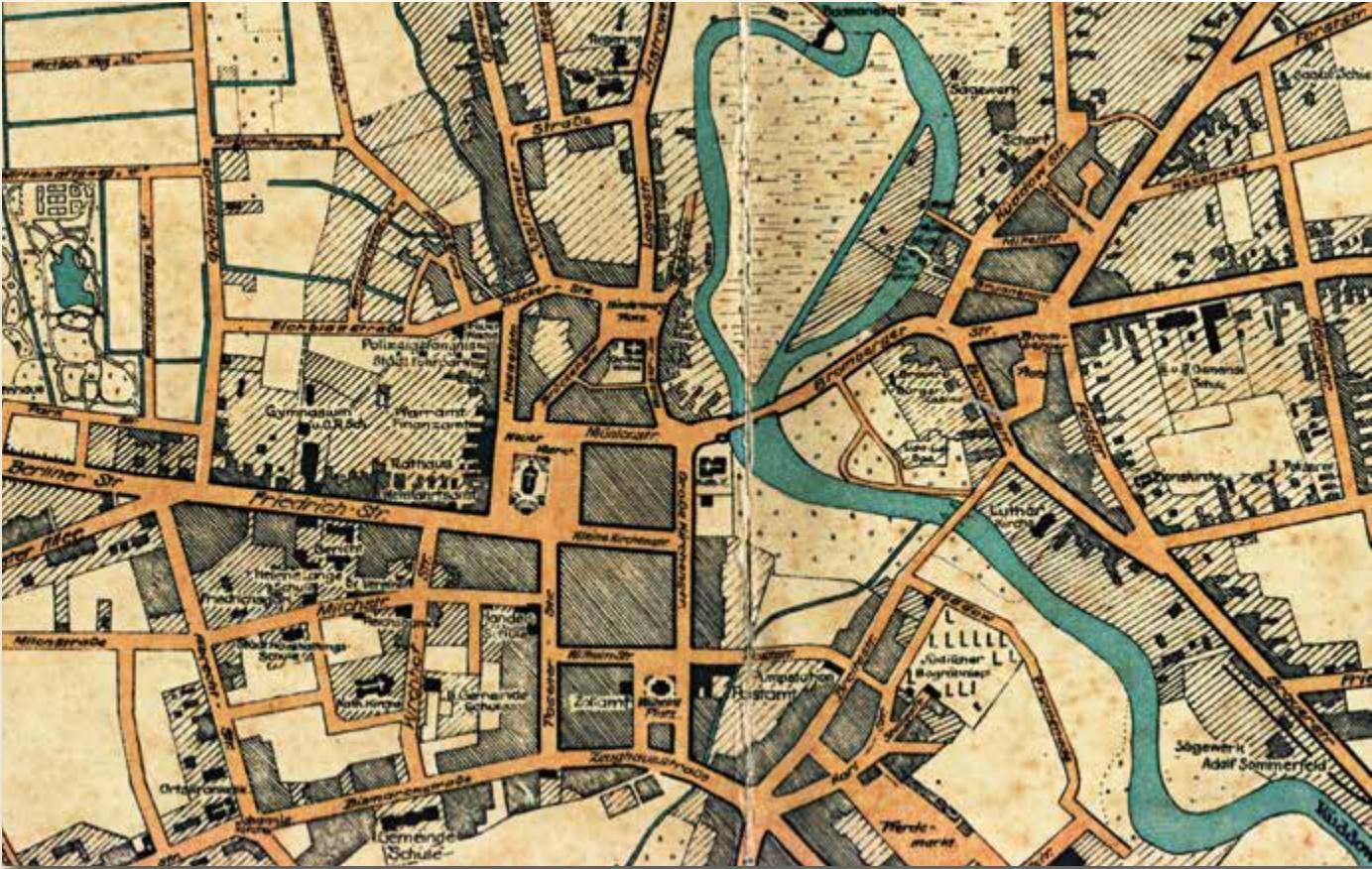
Rummelsburg

- Site city map, hand-coloured, public utility buildings marked together with the layout of fire protection facility
- ca. 1940, 1 : 4 000
- Ozalid paper, 851 x 760 mm
- MTPiSK, catalogue number 1/84

Above: City center

HUMMELSBURG
Microtka
Maßstab 1:4000





28. PIŁA | SCHNEIDEMÜHL

Plan der Stadt Schneidemühl

- drukowany barwny plan miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej w prawym górnym rogu mapka regionu
- 1925 r., 1 : 10 000
- papier, 790 x 578 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/99

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

28. PIŁA | SCHNEIDEMÜHL

Plan der Stadt Schneidemühl

- farbiger Stadtplan, gedruckt, markiert wurden die öffentlichen Gebäude, in der rechten oberen Ecke – Karte der Region
- 1925, 1 : 10 000
- Papier, 790 x 578 mm
- MTPiG, Signatur 1/99

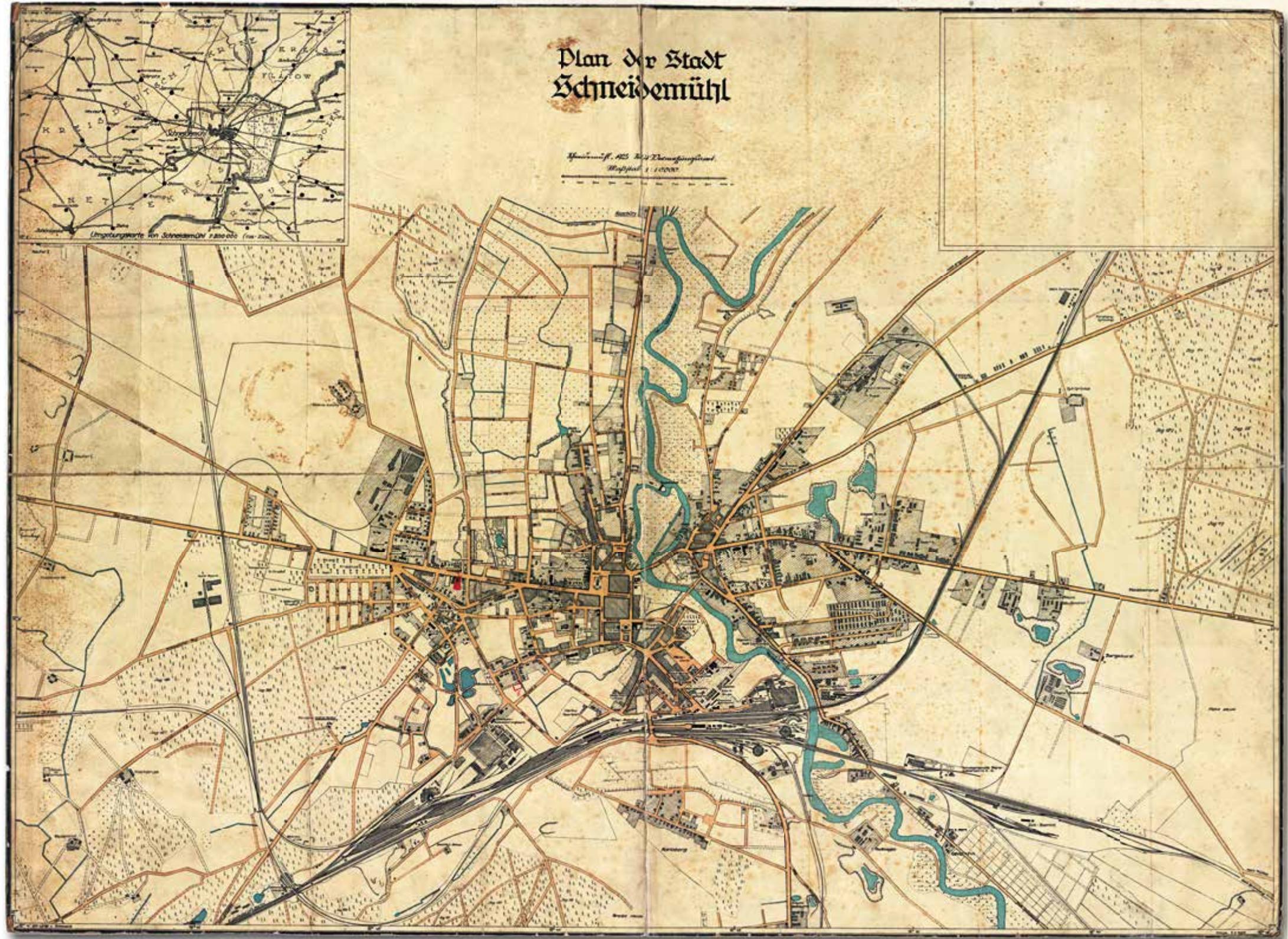
Oben: Stadtplan in Originalskala

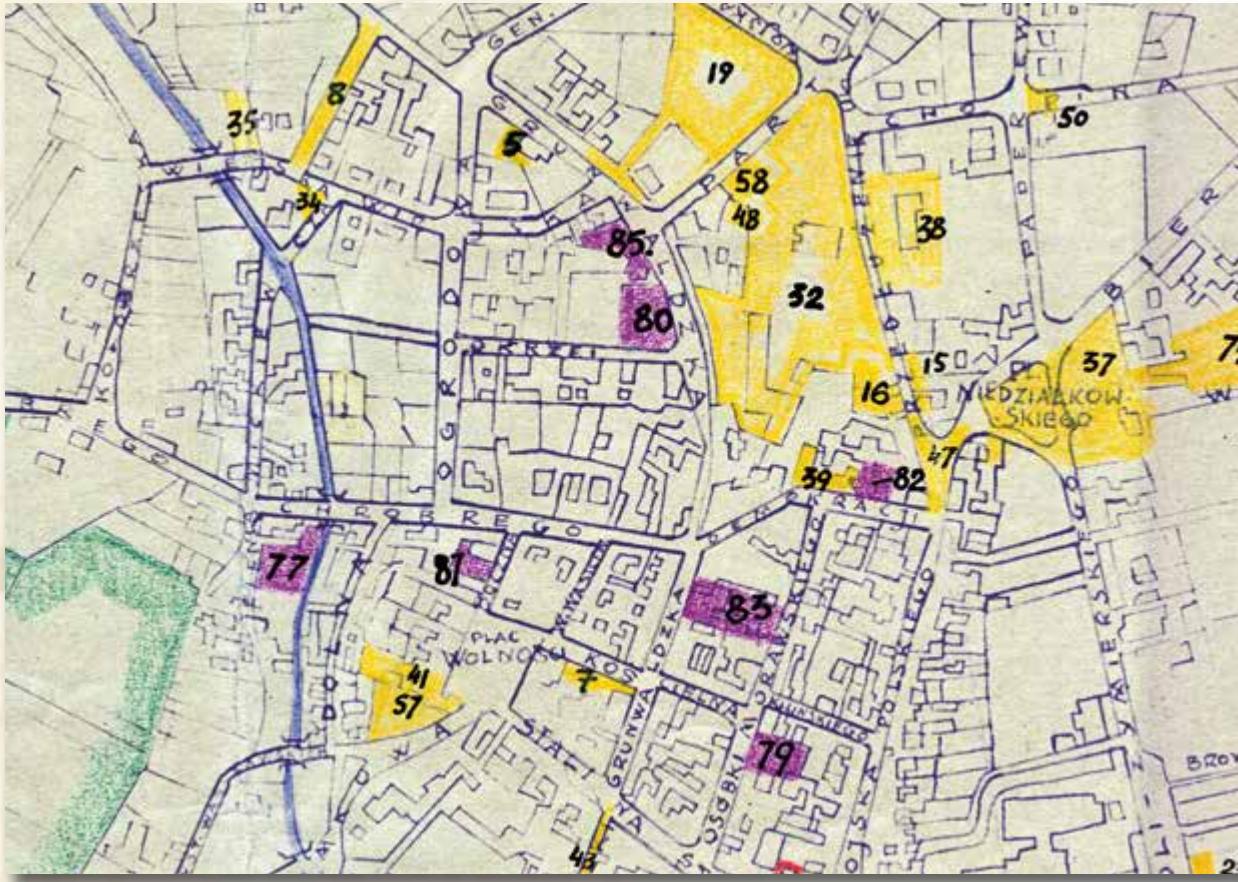
28. PIŁA | SCHNEIDEMÜHL

Plan der Stadt Schneidemühl

- Printed, colour city map, public utility buildings marked; in the top right corner there is a map of the region
- 1925, 1 : 10 000
- Paper, 790 x 578 mm
- MTPiG, catalogue number 1/99

Above: City center on the original scale





29. POŁCZYN ZDRÓJ | BAD POLZIN

Połczyn

- odreźnie barwiony plan miasta z oznaczeniem rodzaju własności nieruchomości
- 1950 r., 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 665 x 985 mm
- MTPiG, sygnatura 2/74

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

29. POŁCZYN ZDRÓJ | BAD POLZIN

Połczyn

- handgefärbter Stadtplan mit Markierung der Immobilieneigentumsart
- 1950, 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 665 x 985 mm
- MTPiG, Signatur 2/74

Oben: Stadtzentrum in Originalskala

29. POŁCZYN ZDRÓJ | BAD POLZIN

Połczyn

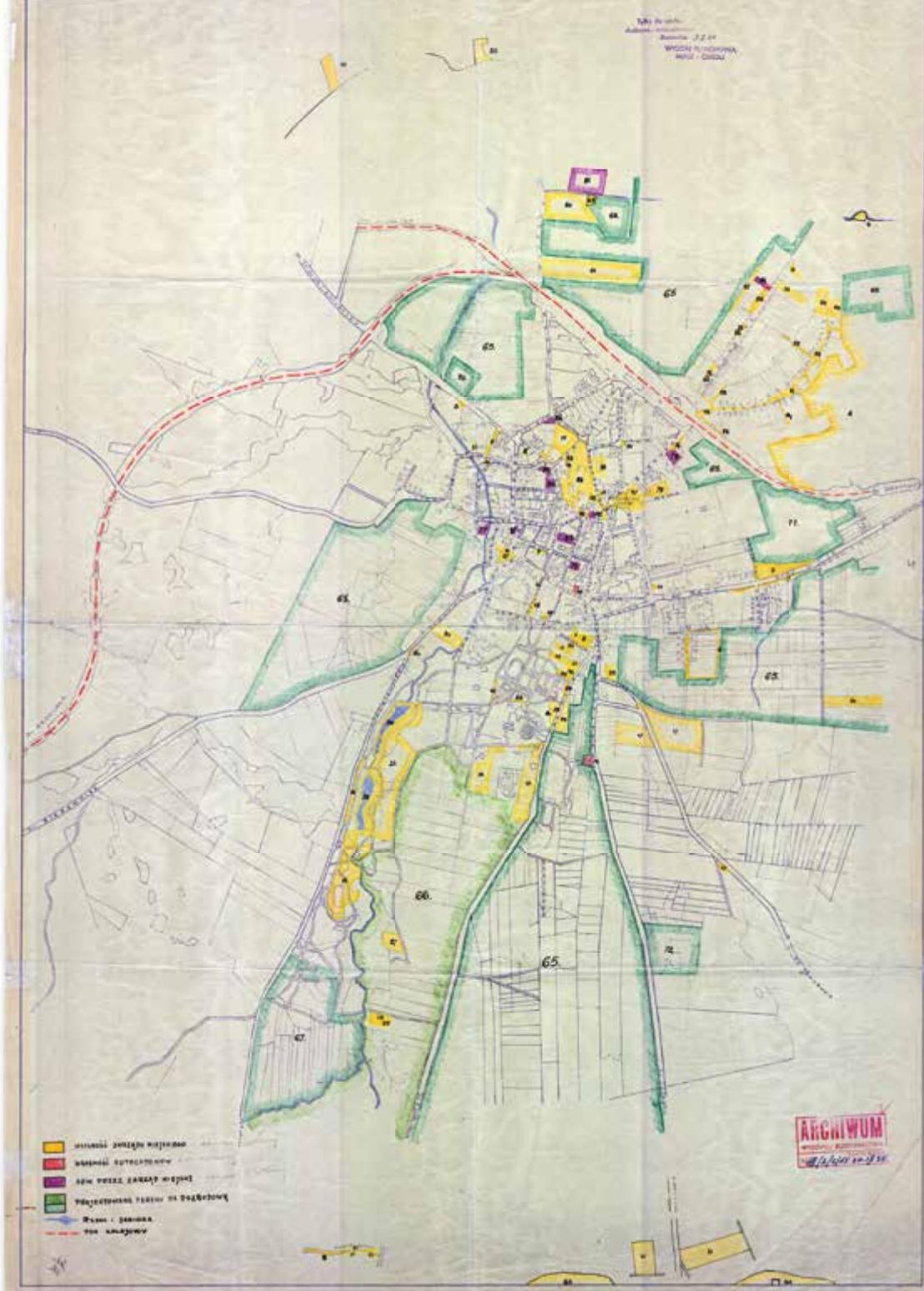
- City map hand-coloured with marking of the type of property ownership
- 1950, 1 : 5 000
- Ozalid paper, 665 x 985 mm
- MTPiG, catalogue number 2/74

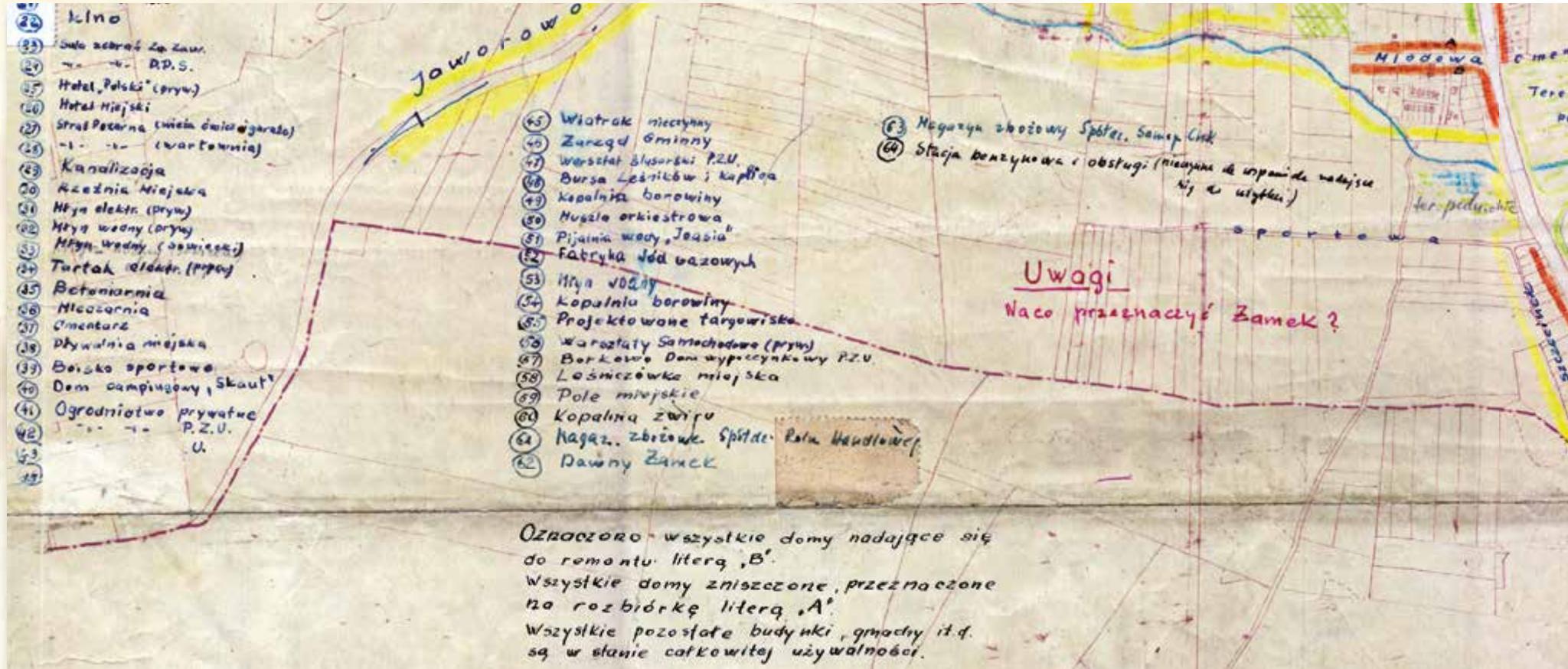
Above: City center on the original scale

P O E C Z Y N

Skala 1:2000

Tytuł do uzupełnienia
Data do uzupełnienia
Numer: 32-01
WYSZÓŁ PŁONIANKA
MIAŁ - CZĘSTOCHOWA





30. POŁCZYN ZDRÓJ | BAD POLZIN

Połczyn

- odręcznie barwiony plan inwentaryzacyjny miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej oraz zniszczenia wojenne
- 1952 r., 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 580 x 1055 mm
- MTPiG, sygnatura 2/73

Powyżej: fragment legendy

30. POŁCZYN ZDRÓJ | BAD POLZIN

Połczyn

- handgefärbter Inventurstadtplan, markiert wurden die öffentlichen Gebäude sowie die Kriegszerstörungen
- 1952, 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 580 x 1055 mm
- MTPiG, Signatur 2/73

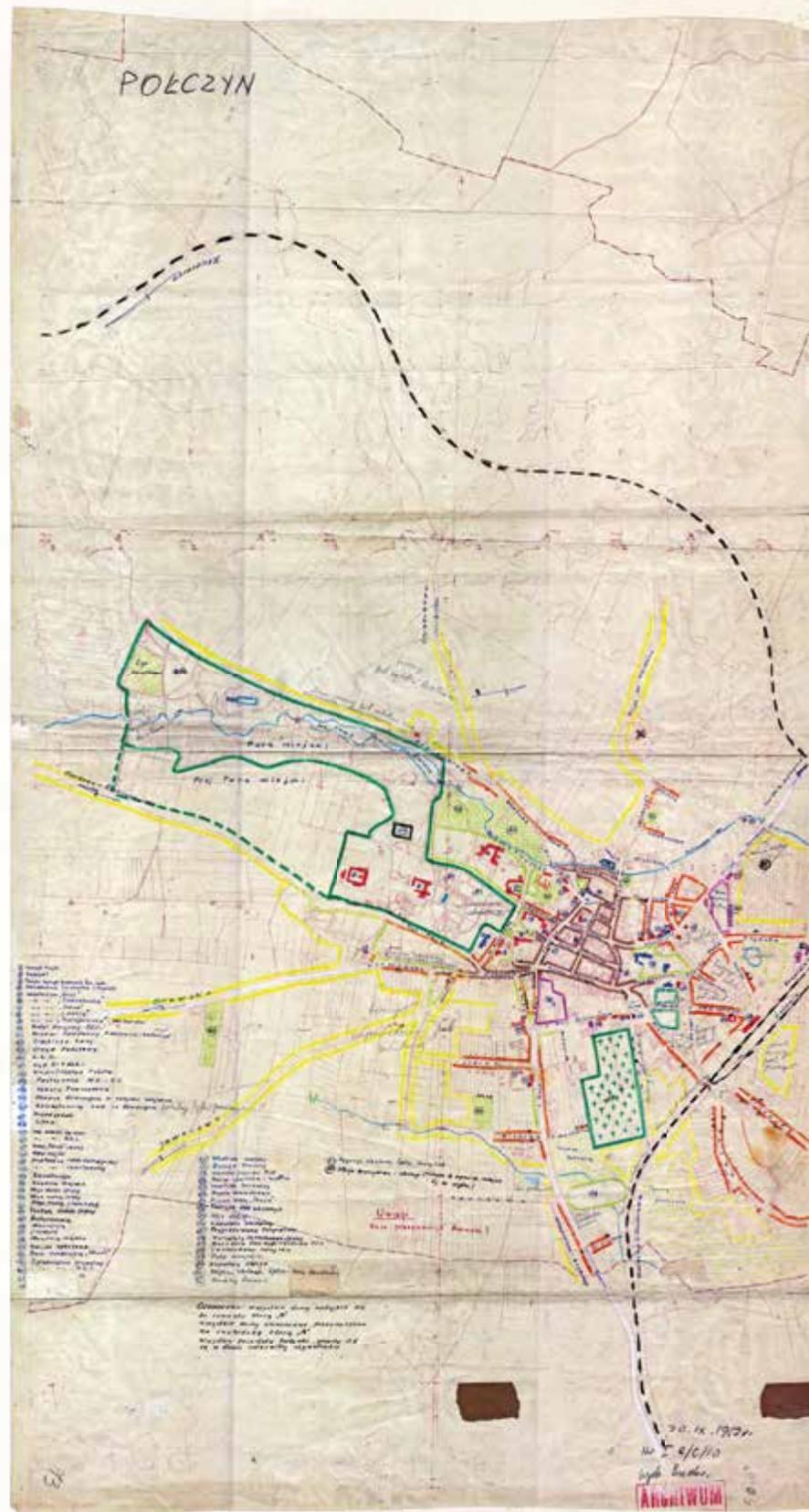
Oben: Fragment der Legende

30. POŁCZYN ZDRÓJ | BAD POLZIN

Połczyn

- Planning inventory of the city, hand-coloured, public utility buildings marked, as well as war damages
- 1952, 1 : 5 000
- Ozalid paper, 580 x 1055 mm
- MTPiG, catalogue number 2/73

Above: Part of the map legend





31. SIANÓW | ZANOW

Zanow. Skizze des Bebauungsplanes

- drukowany jednobarwny plan sytuacyjny zabudowy miasta, brak nazw ulic i nazw topograficznych
- Dr. Ing. Fritz Nohse, 1942 r., 1 : 2 500
- papier, 820 x 732 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/107

Powyżej: centrum miasta

31. SIANÓW | ZANOW

Zanow. Skizze des Bebauungsplanes

- Einfarbiger Situationsplan der Stadtbebauung, gedruckt, es fehlen die Stadtnamen sowie topographische Namen
- Dr. Ing. Fritz Nohse, 1942, 1 : 2 500
- Papier, 820 x 732 mm
- MTPiSK, Signatur 1/107

Oben: Stadtzentrum

31. SIANÓW | ZANOW

Zanow. Skizze des Bebauungsplanes

- Printed colour site map of the city development, no street names, nor topographic names
- Dr. inż. Fritz Nohse, 1942, 1 : 2 500
- Paper, 820 x 732 mm
- MTPiSK, catalogue number 1/107

Above: City center

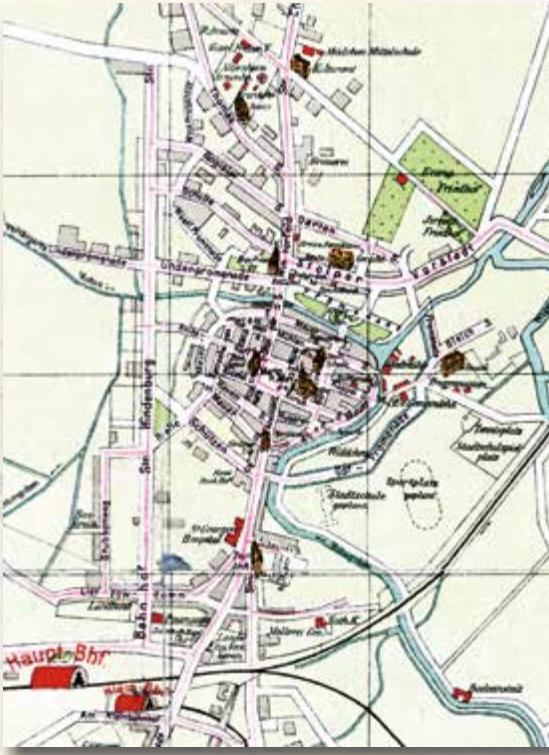
ZANOW

Mappe in Längenmaßstab



Kilometer 1 : 2000.





32. SŁAWNO | SCHLAWE

Pharus-Plan Schlawe

- drukowany barwny plan miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej, odręcznie naniesiono przebieg wodociągu i studnie
- ok. 1935 r., 1 : 10 000
- papier, 375 x 455 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/87

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

32. SŁAWNO | SCHLAWE

Pharus-Plan Schlawe

- farbiger Stadtplan, gedruckt, markiert wurden die öffentlichen Gebäude der Verlauf der Wasserleitung und Brunnen
- um 1935, 1 : 10 000
- Papier, 375 x 455 mm
- MTPiSK, Signatur 1/87

Oben: Stadtplan in Originalskala

32. SŁAWNO | SCHLAWE

Pharus-Plan Schlawe

- Printed, colour city map, public utility buildings marked together with the route of pipeline and wells
- ca. 1935, 1 : 10 000
- Paper, 375 x 455 mm
- MTPiSK, catalogue number 1/87

Above: City center on the original scale

PHARUS-PLAN SCHLAWE

Eulitz Verlag G.m.b.H., Stolp und Berlin

Maßstab 1 : 10000

Eisenbahn

(Stadtgrenzen)

Gesetzlich geschriften. Nachdruckung (noch teilweise) wird

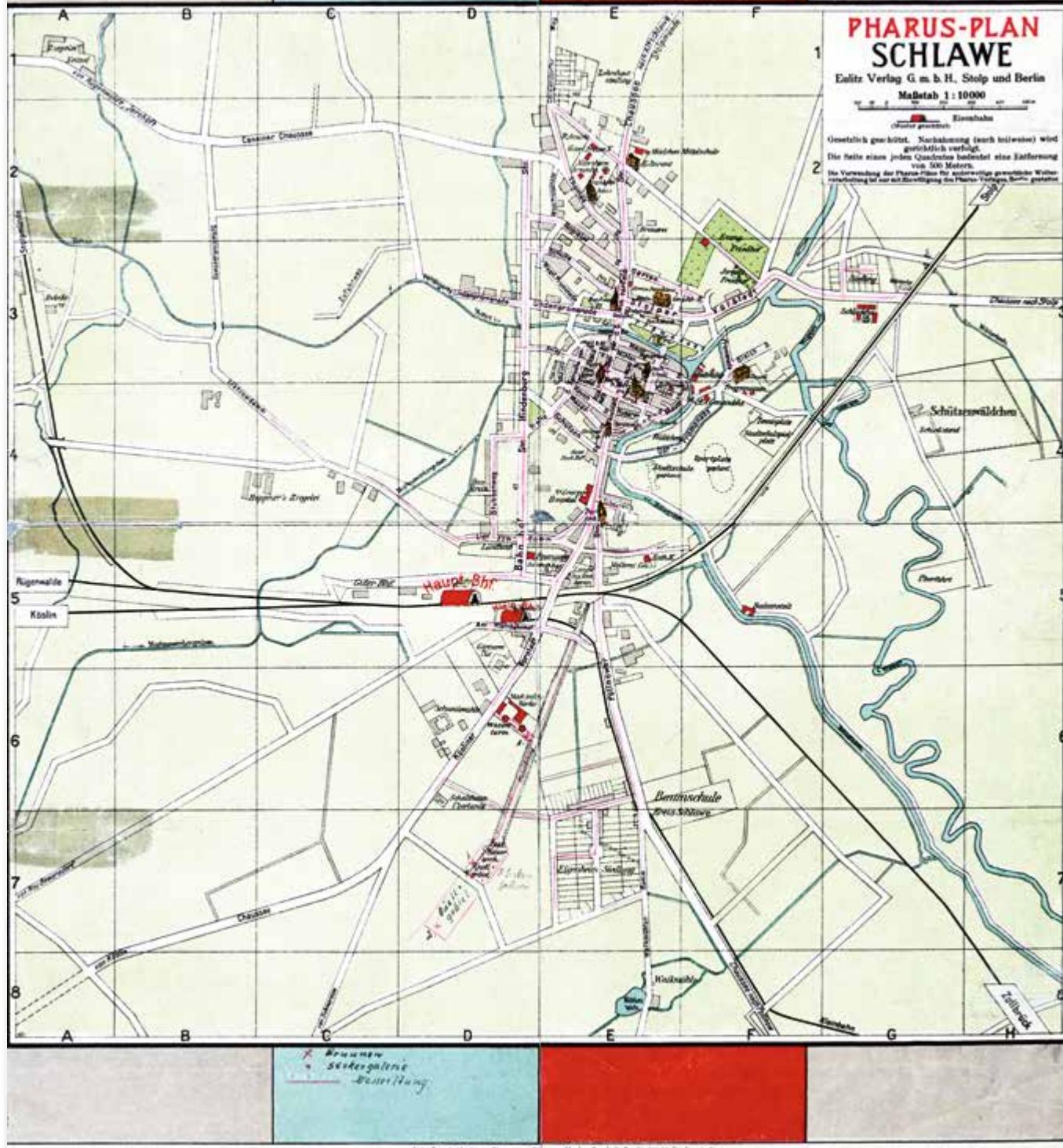
gerichtlich verfolgt.

Die Seite eines jeden Quadrats entspricht einer Entfernung

von 500 Metern.

Die Verwendung der Pharus-Karte für andreweitige geographische Werken

veranlaßt nur mit Genehmigung des Pharus-Verlags Berlin, gedruckt.





33. SŁUPSK | STOLP

Plan der Stadt Stolp

- drukowany wielobarwny plan miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej, kredką zaznaczono dokumentowo budynek poczty
- ok. 1915 r., 1 : 9 000
- papier, 343 x 340 mm
- Naczelną Dyrekcja Poczty w Koszalinie, sygnatura 222, strona 257

Powyżej: część wykazu ulic dołączonego do planu

33. SŁUPSK | STOLP

Plan der Stadt Stolp

- farbiger Stadtplan, gedruckt, markiert wurden die öffentlichen Gebäude, zusätzlich wurde mit dem Buntstift das Postamt markiert
- um 1915, 1 : 9 000
- Papier, 343 x 340 mm
- (Oberpostdirektion Köslin), Signatur 222, Seite 257

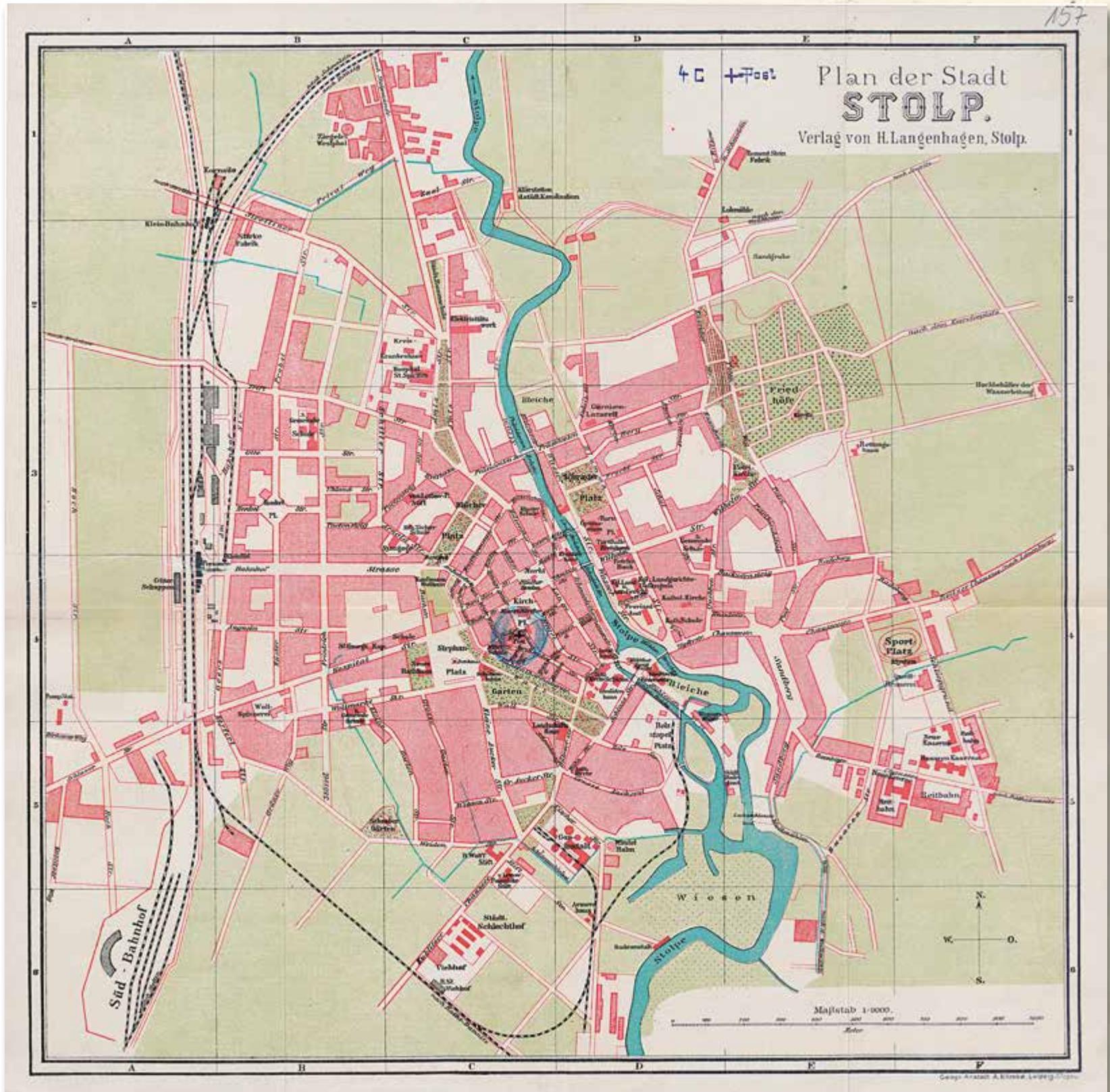
Oben: ein Teil des Straßenverzeichnisses dem Plan beigelegt

33. SŁUPSK | STOLP

Plan der Stadt Stolp

- Printed, multi-colour city plan with public utility buildings marked; the building of the post office additionally marked in crayon
- ca. 1915, 1 : 9 000
- Paper, 343 x 340 mm
- (Head Post Office in Koszalin), catalogue number 222, page 257

Above: Part of the list of streets attached to the map





34. SŁUPSK | STOLP

Eulitz Plan Stolp i/Pom.

- drukowany barwny plan miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej
- ok. 1935 r., 1 : 8 000
- papier, 476 x 394 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/94

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

34. SŁUPSK | STOLP

Eulitz Plan Stolp i/Pom.

- farbiger Stadtplan, gedruckt, markiert wurden die öffentlichen Gebäude
- um 1935, 1 : 8 000
- Papier, 476 x 394 mm
- MTPiSK, Signatur 1/94

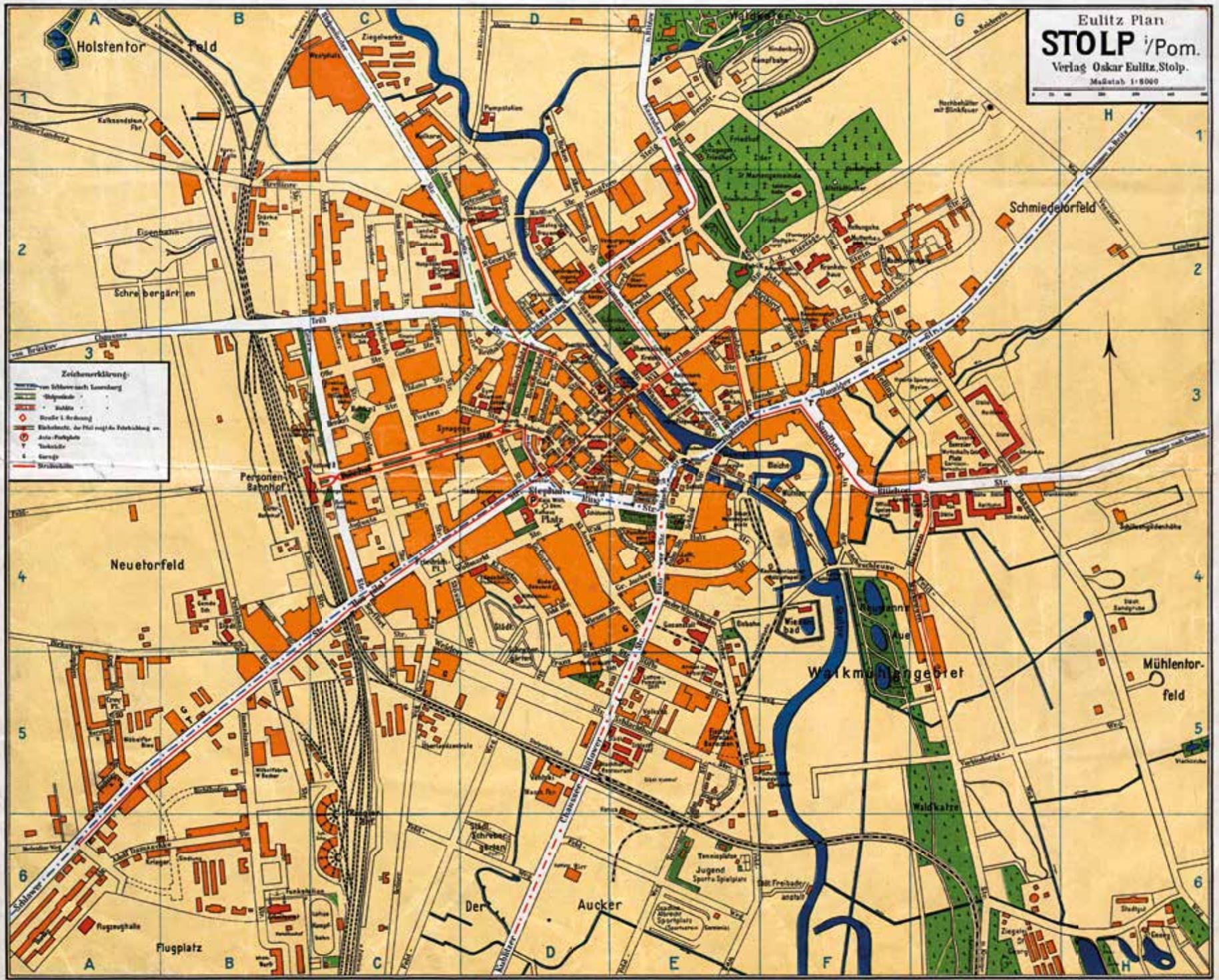
Oben: Stadtzentrum in Originalskala

34. SŁUPSK | STOLP

Eulitz Plan Stolp i/Pom.

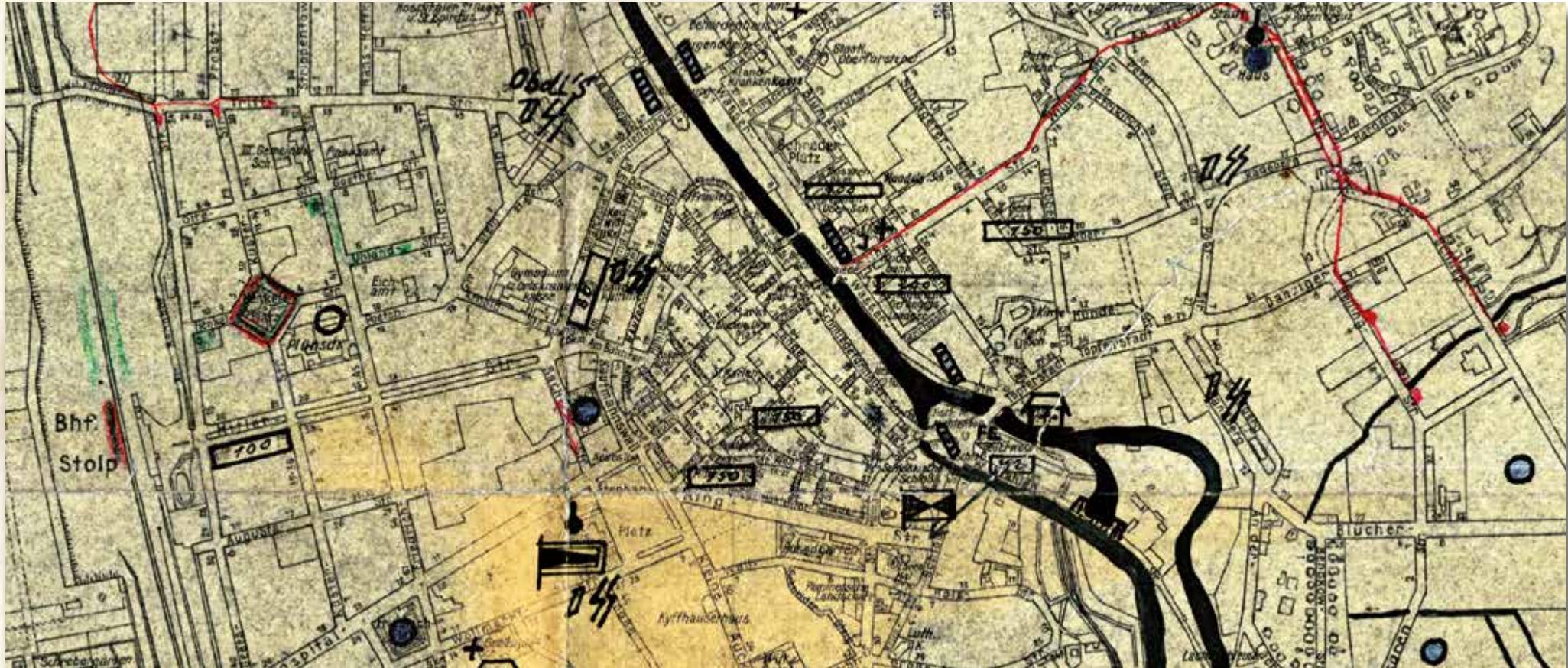
- Printed, colour city map, public utility buildings marked
- ca. 1935, 1 : 8 000
- Paper, 476 x 394 mm
- MTPiSK, catalogue number 1/94

Above: City center on the original scale



Grundriss gezeichnet nach Plänen des Städtebauministers Stolp.

Lith. u. Druck: Georgi Institut Paul Baur, Liegnitz.



35. SŁUPSK | STOLP

Stolp i.Pom.

- drukowany jednobarwny plan sytuacyjny miasta; zaznaczono budynki użyteczności publicznej oraz studnie
- 1940 r. (kopia z 1952 r.), 1 : 8 000
- papier, 662 x 738 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/95

Powyżej: centrum miasta

35. SŁUPSK | STOLP

Stolp in Pommern

- Einfarbiger Situationsplan der Stadt, gedruckt, markiert wurden die öffentlichen Gebäude und Brunnen
- 1940 (Kopie von 1952), 1 : 8 000
- Papier, 662 x 738 mm
- MTPiSK, Signatur 1/95

Oben: Stadtzentrum

35. SŁUPSK | STOLP

Stolp i.Pom.

- Printed, single-colour city map; marked public utility buildings and wells
- 1940 (copy from 1952), 1 : 8 000
- Paper, 662 x 738 mm
- MTPiSK, catalogue number 1/95

Above: City center

Stand vom 1. J.

Stolp i. Pom.

Maßstab 1:1000



Holsten-torfeld

RITZOW

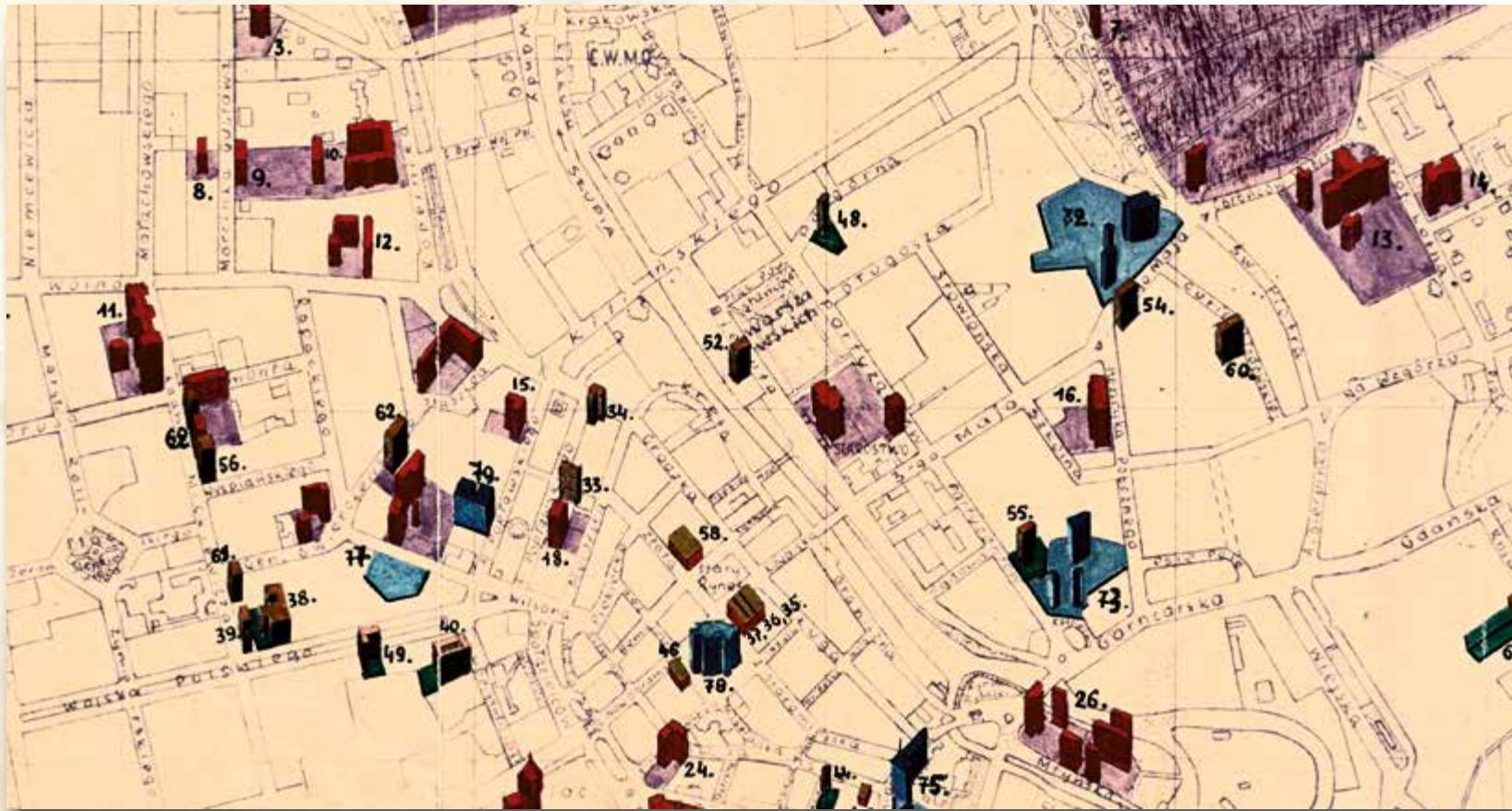
Wolkenburg

Neuer torfeld

Wolkenburg

ARCHIVUM
Gesamtansicht der Stadt Stolp
1910

KUBLITZ



36. SŁUPSK | STOLP

Plan miasta Słupska

- plan miasta z zaznaczonym kolorami rodzajem własności nieruchomości oraz wykazem ulic
- P. Gołębiowski, S. Kołodziejski, 1947 r., 1 : 8 000
- kalka ozalidowa, 590 x 710 mm
- MTPiG, sygnatura 2/82

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

36. SŁUPSK | STOLP

Plan miasta Słupska

- Stadtplan mit farbig markierter Immobilieneigentumsart sowie dem Straßenverzeichnis
- P. Gołębiowski, S. Kołodziejski, 1947, 1 : 8 000
- Ozalidpapier, 590 x 710 mm
- MTPiG, Signatur 2/82

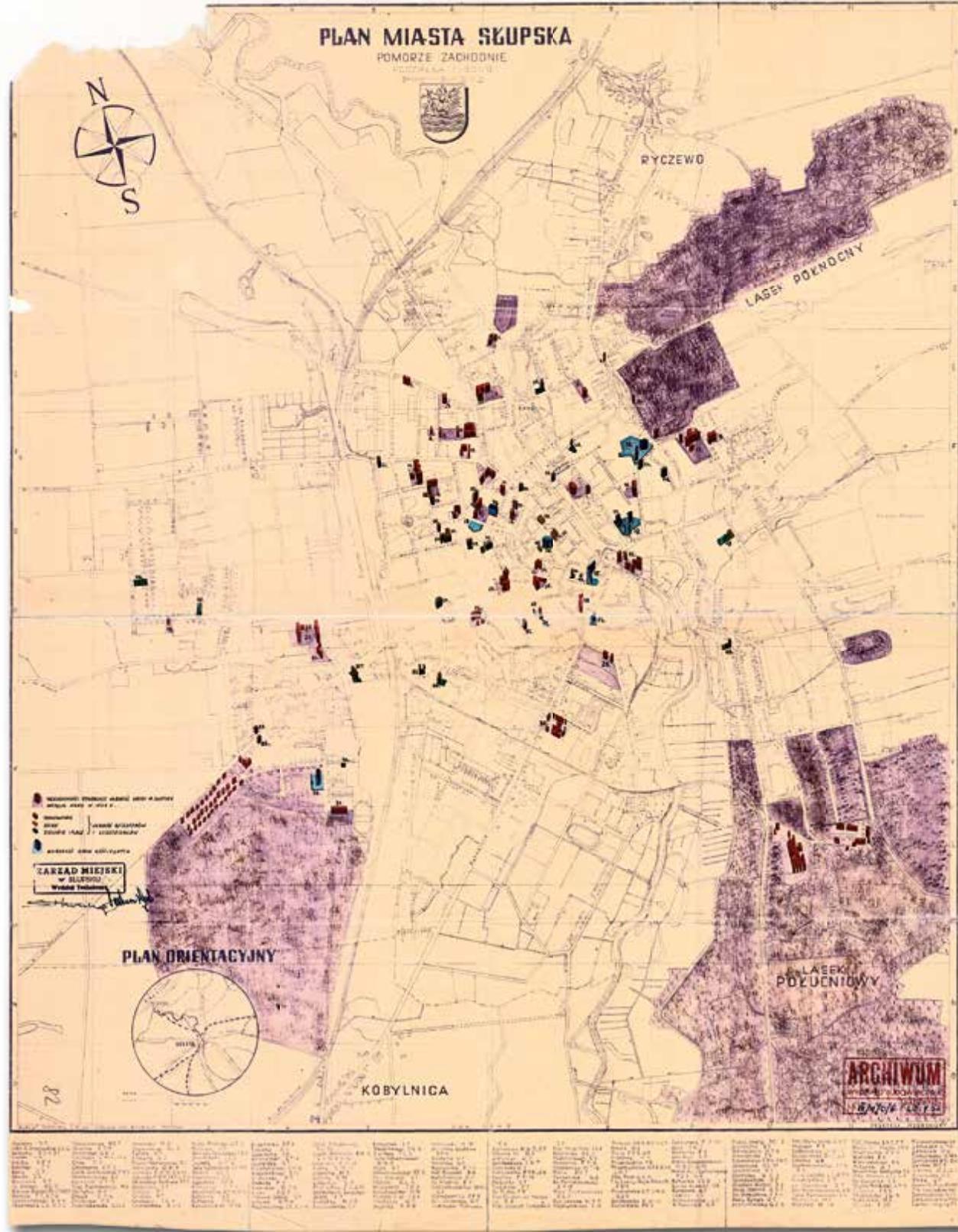
Oben: Stadtzentrum in Originalskala

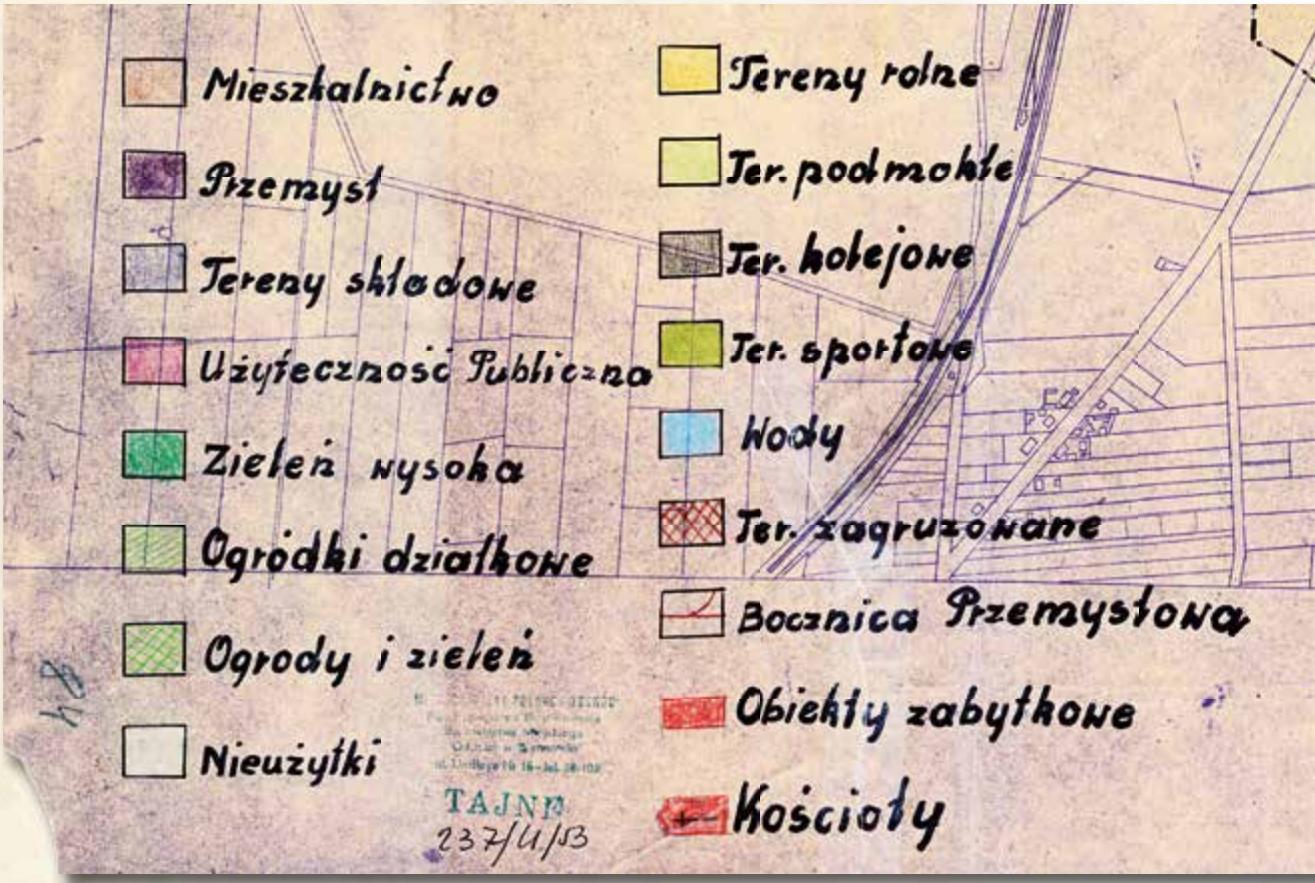
36. SŁUPSK | STOLP

Plan miasta Słupska

- City map with colour marking of types of property ownership and list of streets
- P. Gołębiowski, S. Kołodziejski, 1947, 1 : 8 000
- Ozalid paper, 590 x 710 mm
- MTPiG, catalogue number 2/82

Above: City center on the original scale





37. SŁUPSK | STOLP

Plan miasta Słupska

- plan inwentaryzacyjny miasta, odręcznie zaznaczono kolorem rodzaj użytkowania terenu
- ok. 1953 r., 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 770 x 1090 mm
- MTPiG, sygnatura 2/84

Powyżej: legenda

37. SŁUPSK | STOLP

Plan miasta Słupska

- Inventurplan der Stadt, bunt markiert wurde von Hand die Gebietsnutzungsart
- um 1953, 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 770 x 1090 mm
- MTPiG, Signatur 2/84

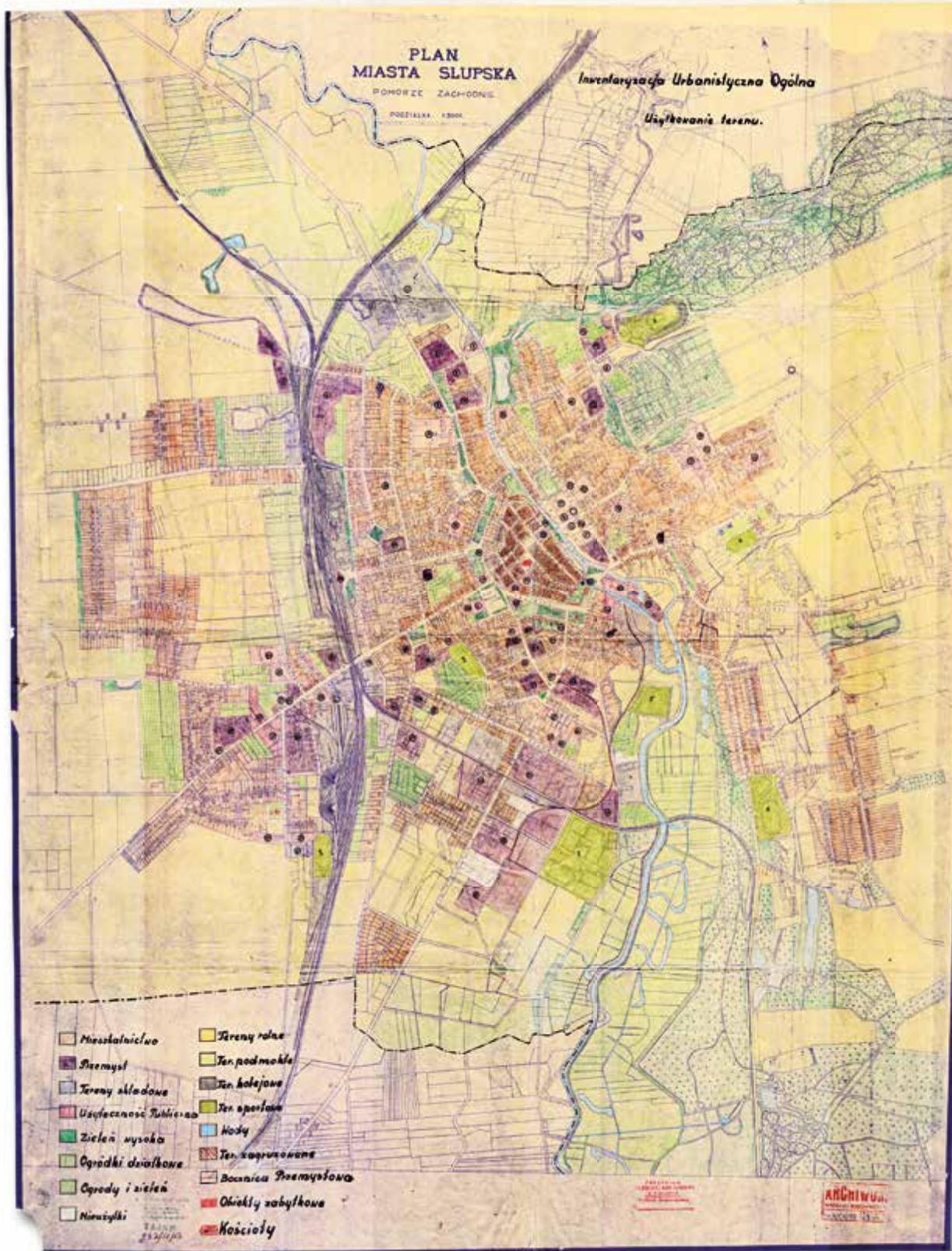
Oben: Legende

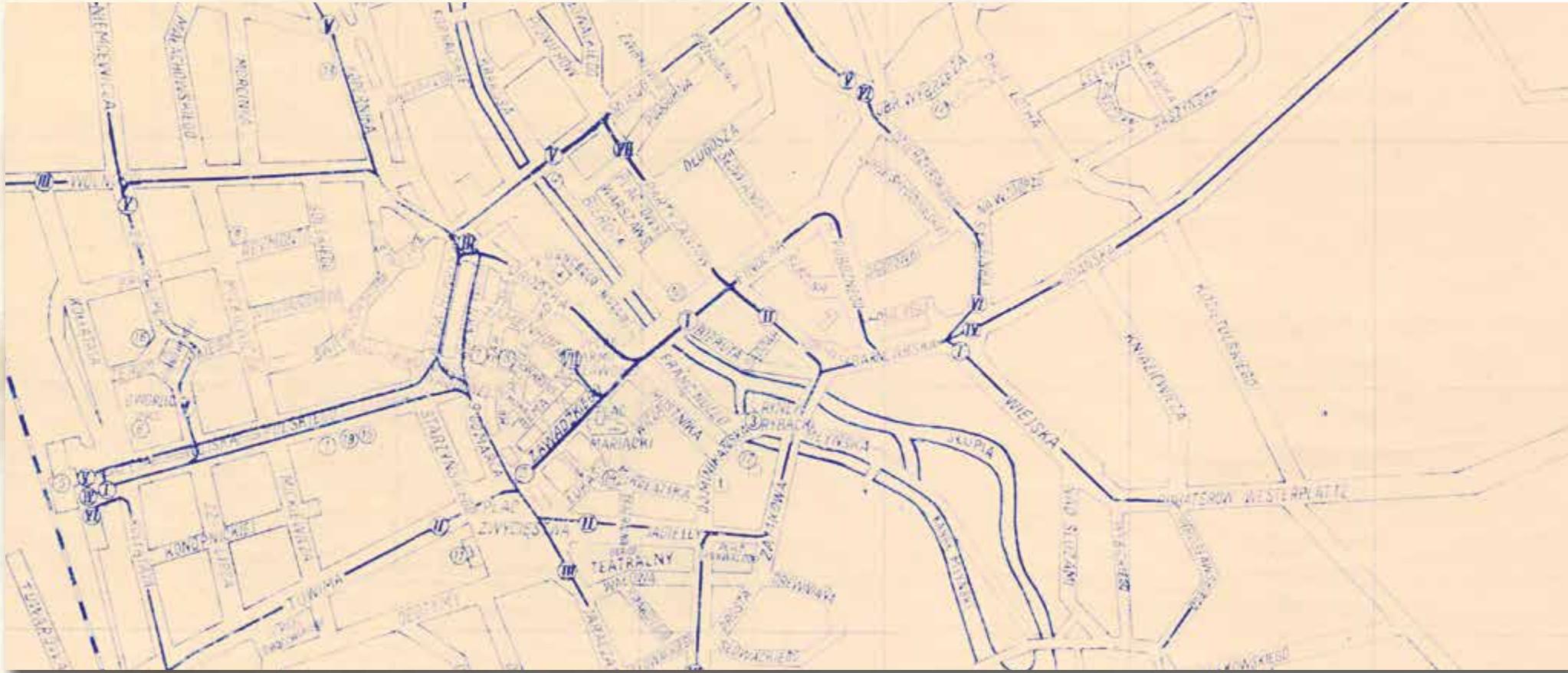
37. SŁUPSK | STOLP

Plan miasta Słupska

- Planning inventory map of the city, hand-coloured marking of types of land usage
- ca. 1953, 1 : 5 000
- Ozalid paper, 770 x 1090 mm
- MTPiG, catalogue number 2/84

Above: legend





38. SŁUPSK | STOLP

Miasto Słupsk. Szkic ulic

- plan sytuacyjny miasta z wykazem ulic, zaznaczono budynki użyteczności publicznej
- 1955 r., 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 720 x 830 mm
- MTPiG, sygnatura 2/104

Powyżej: centrum miasta

38. SŁUPSK | STOLP

Miasto Słupsk. Szkic ulic

- Situationsplan der Stadt mit Straßenverzeichnis, markiert wurden die öffentlichen Gebäude
- 1955, 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 720 x 830 mm
- MTPiG, Signatur 2/104

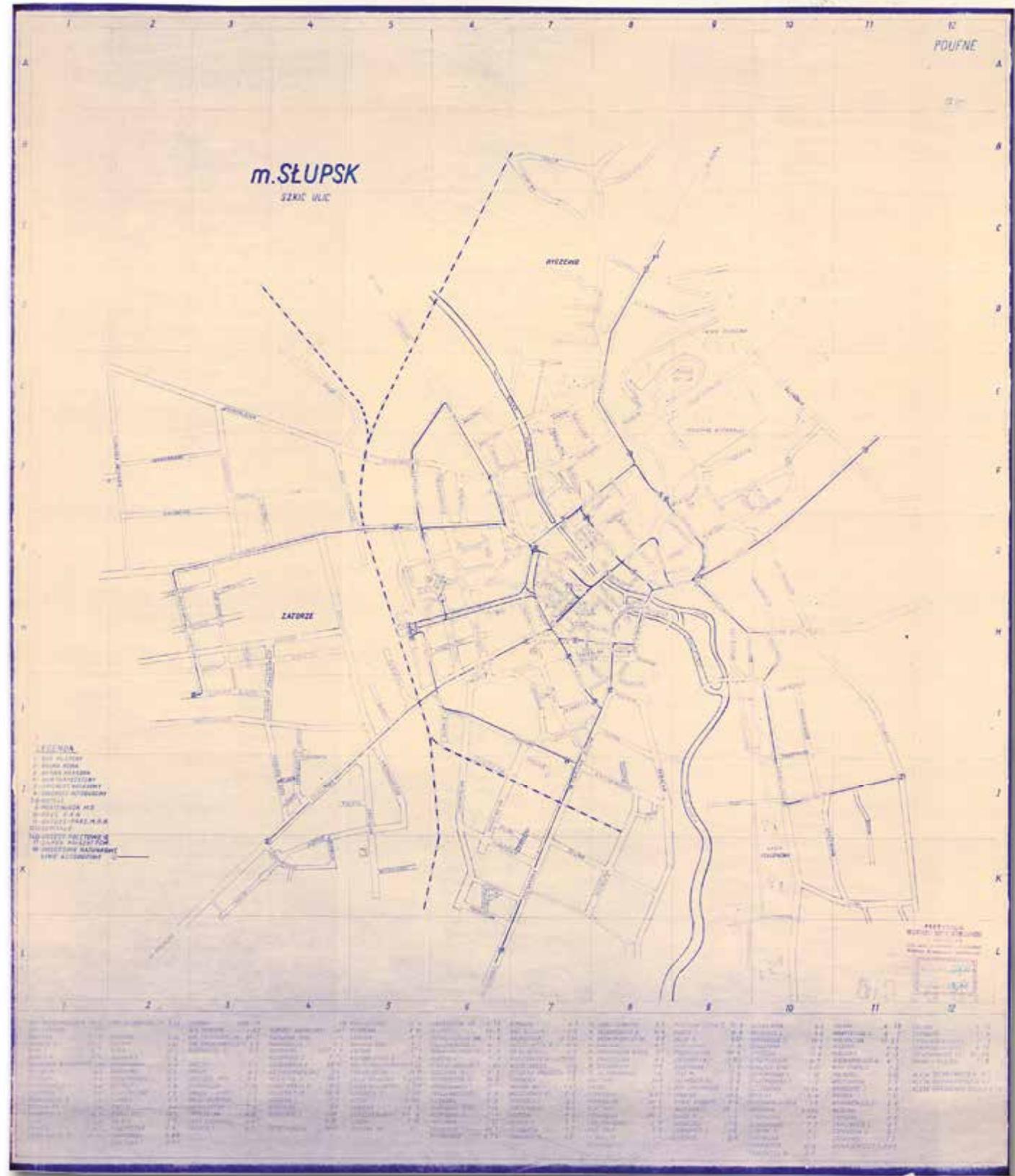
Oben: Stadtzentrum

38. SŁUPSK | STOLP

Miasto Słupsk. Szkic ulic

- Site city map with the list of streets, public utility buildings marked
- 1955, 1 : 5 000
- Ozalid paper, 720 x 830 mm
- MTPiG, catalogue number 2/104

Above: City center





39. SZCZECINEK | NEUSTETTIN

Neustettin im Gebiet der Pommerschen Seenplatte

- drukowany barwny plan miasta z ulotki reklamującej walory turystyczne Szczecinka i okolic
- ok. 1935 r., ok. 1 : 14 000
- papier, 298 x 197 mm
- Rejencja Koszalińska, sygnatura 4606, strony 519 i 522

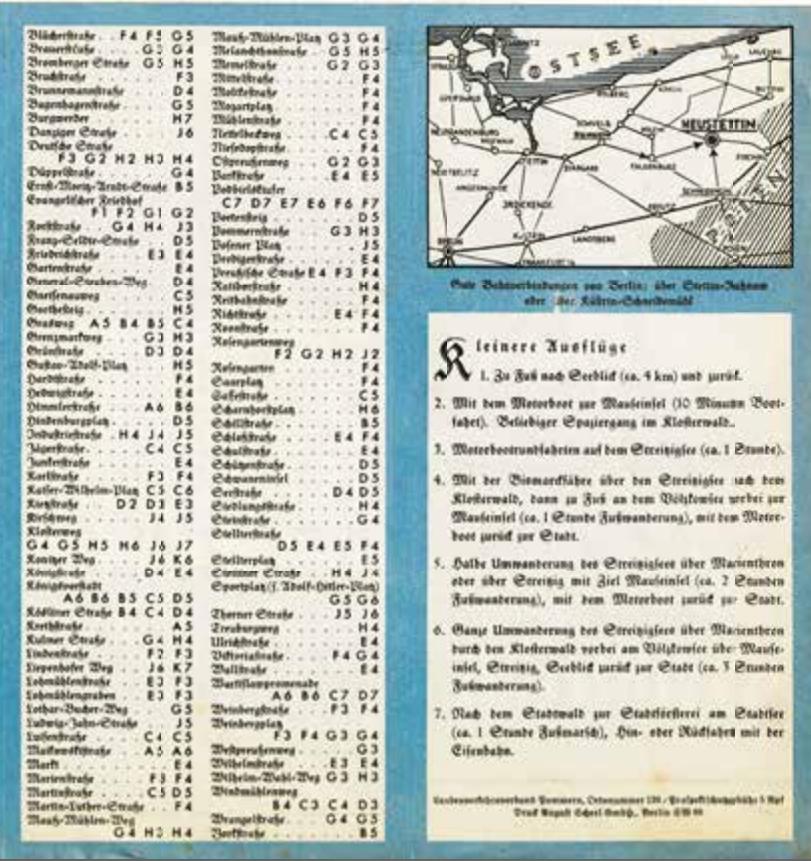
Powyżej: spis ulic i budynków użyteczności publicznej

39. SZCZECINEK | NEUSTETTIN

Neustettin im Gebiet der Pommerschen Seenplatte

- farbiger Stadtplan, gedruckt, dem für die touristischen Vorteile von Neustettin und Umgebung werbenden Flugblatt entnommen
- um 1935, ca. 1 : 14 000
- Papier, 298 x 197 mm
- (Regierung Köslin), Signatur 4606, Seiten 519 und 522

Oben: Verzeichnis von Straßen und öffentlichen Gebäuden



39. SZCZECINEK | NEUSTETTIN

Neustettin im Gebiet der Pommerschen Seenplatte

- Printed colour city map from the leaflet promoting the tourist virtues of Szczecinek and its surroundings
- ca. 1935, 1 : ok. 14 000
- Paper, 298 x 197 mm
- (District of Koszalin), catalogue number 4606, page 519 and 522

Above: List of streets and public utility buildings

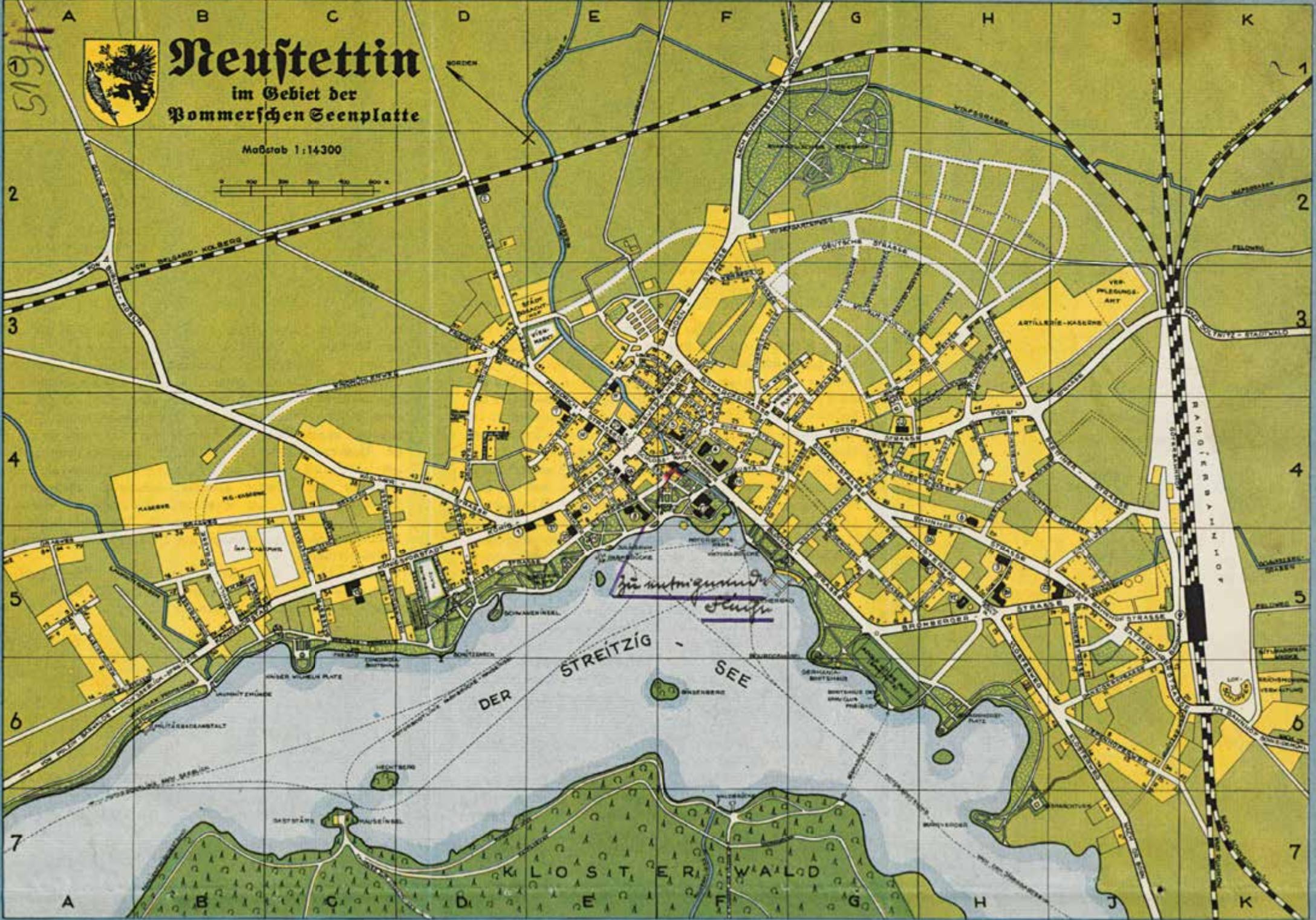


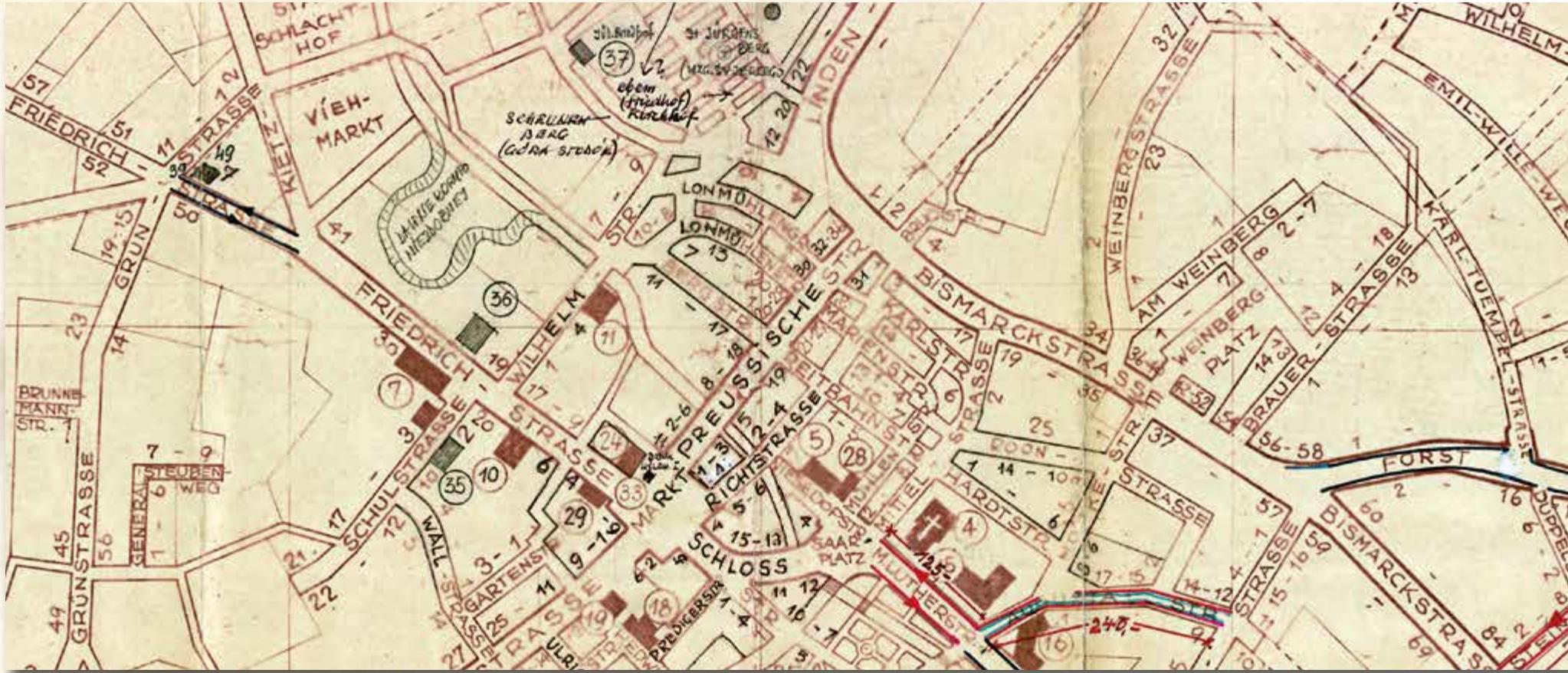
Neustettin

im Gebiet der
Pommerschen Seenplatte

Maßstab 1:14300

BORDEN





40. SZCZECINEK | NEUSTETTIN

Neustettin

- plan miasta, zaznaczono istniejące i planowane drogi rowerowe, późniejsze polskie dopiski
- 1938 r., ok. 1 : 2 400
- kalka ozalidowa, 1059 x 763 mm
- Spuścizna Zdzisława Naja, sygnatura 1, strona 1

Powyżej: centrum miasta

40. SZCZECINEK | NEUSTETTIN

Neustettin

- Stadtplan, markiert wurden die bestehenden sowie geplanten Radwege, spätere polnische Bemerkungen
- 1938, ca. 1 : 2 400
- Ozalidpapier, 1059 x 763 mm
- Nachlass von Zdzisław Naja, Signatur 1, Seite 1

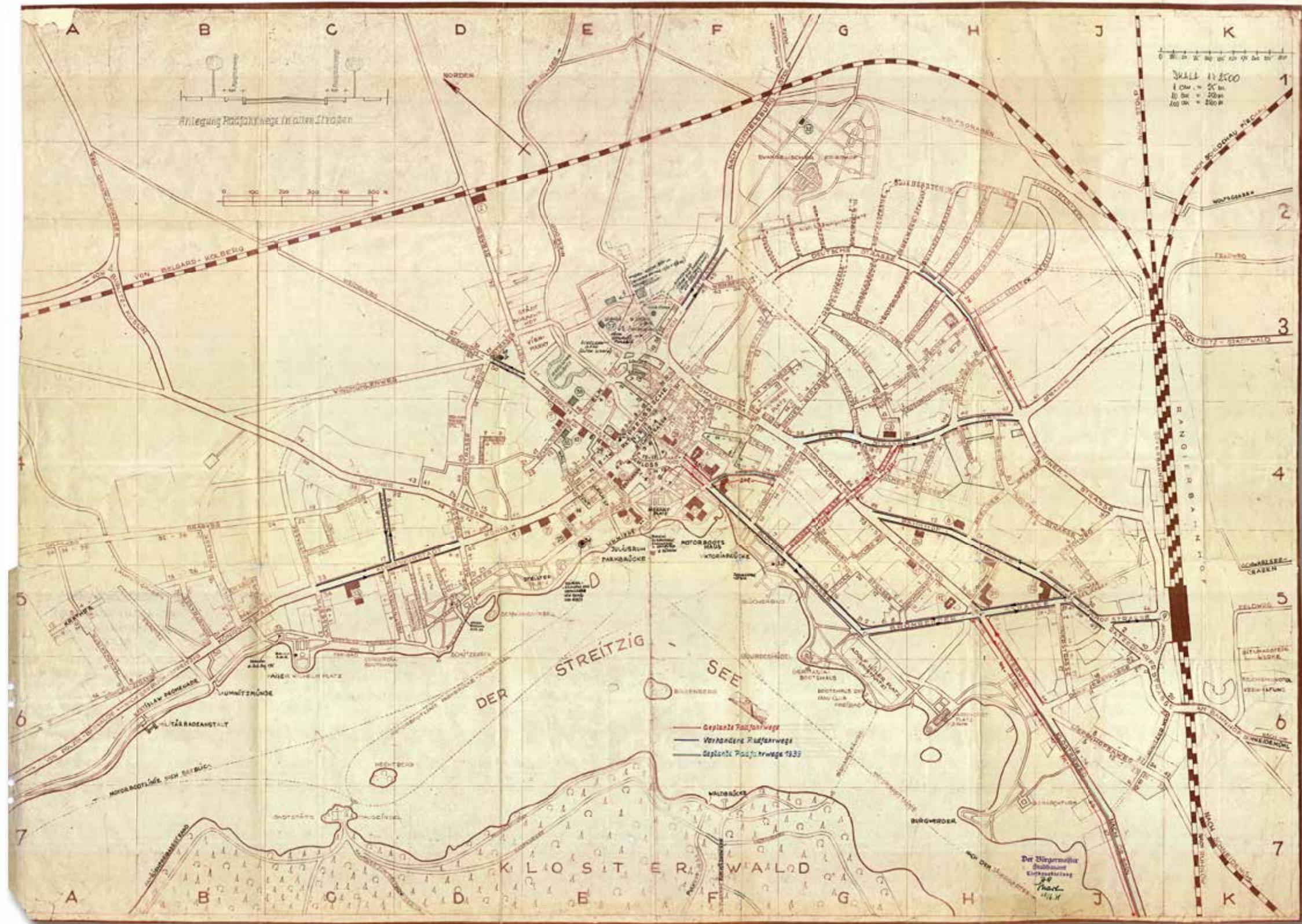
Oben: Stadtzentrum

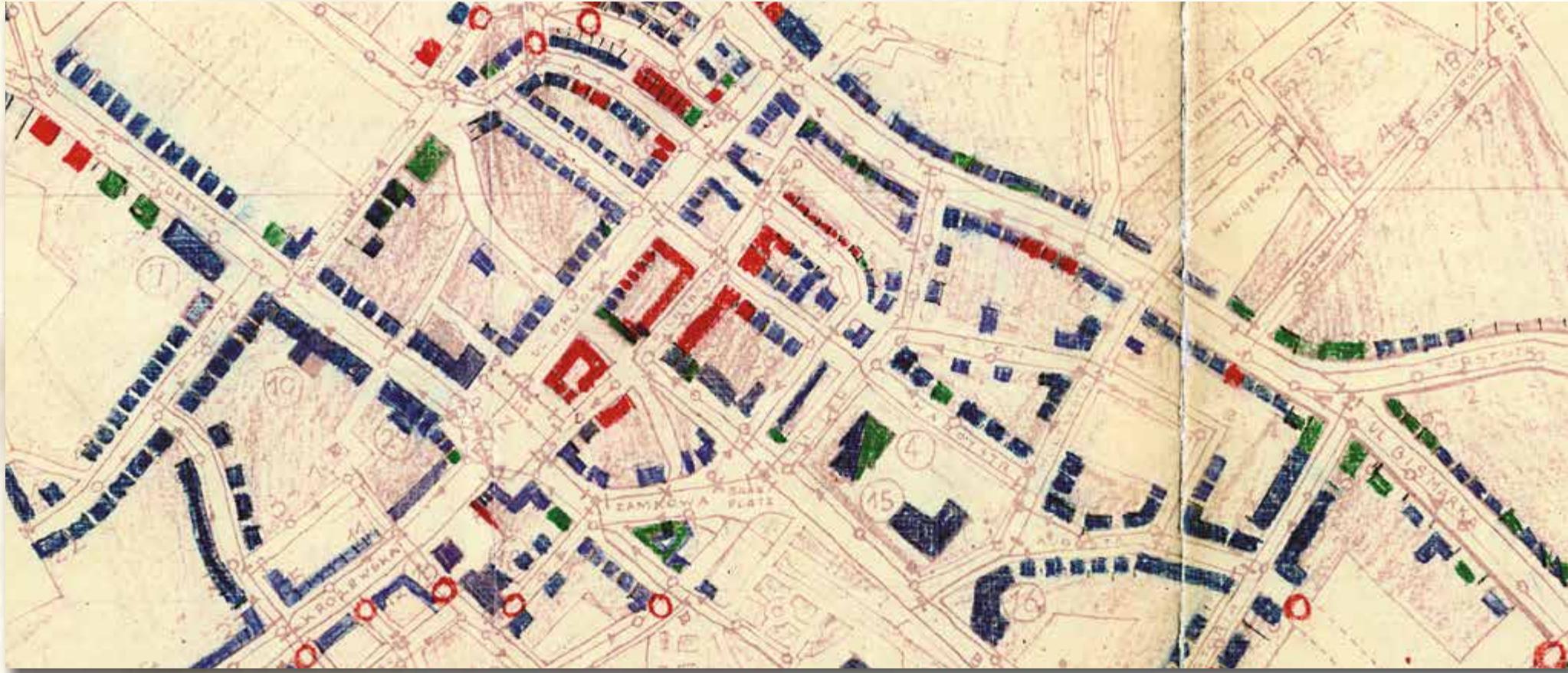
40. SZCZECINEK | NEUSTETTIN

Neustettin

- City map; existing and mapped bike paths marked; subsequent Polish remarks
- 1938, ca. 1 : 2 400
- Ozalid paper, 1059 x 763 mm
- Heritage Zdzisław Naja, catalogue number 1, page 1

Above: City center





41. SZCZECINEK | NEUSTETTIN

Szczecinek

- plan miasta, odręcznie kolorem zaznaczono stopień zniszczenia budynków oraz obiekty zajęte przez wojska radzieckie
- 1945 r., ok. 1 : 2 400
- kalka ozalidowa, 1030 x 880 mm
- Starostwo Powiatowe w Szczecinku, sygnatura 221, strona 2

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

41. SZCZECINEK | NEUSTETTIN

Szczecinek

- Stadtplan, bunt markiert wurde von Hand der Zerstörungsgrad der Gebäude
- 1945, ca. 1 : 2 400
- Ozalidpapier, 1030 x 880 mm
- (Landratsamt Szczecinek), Signatur 221, Seite 2

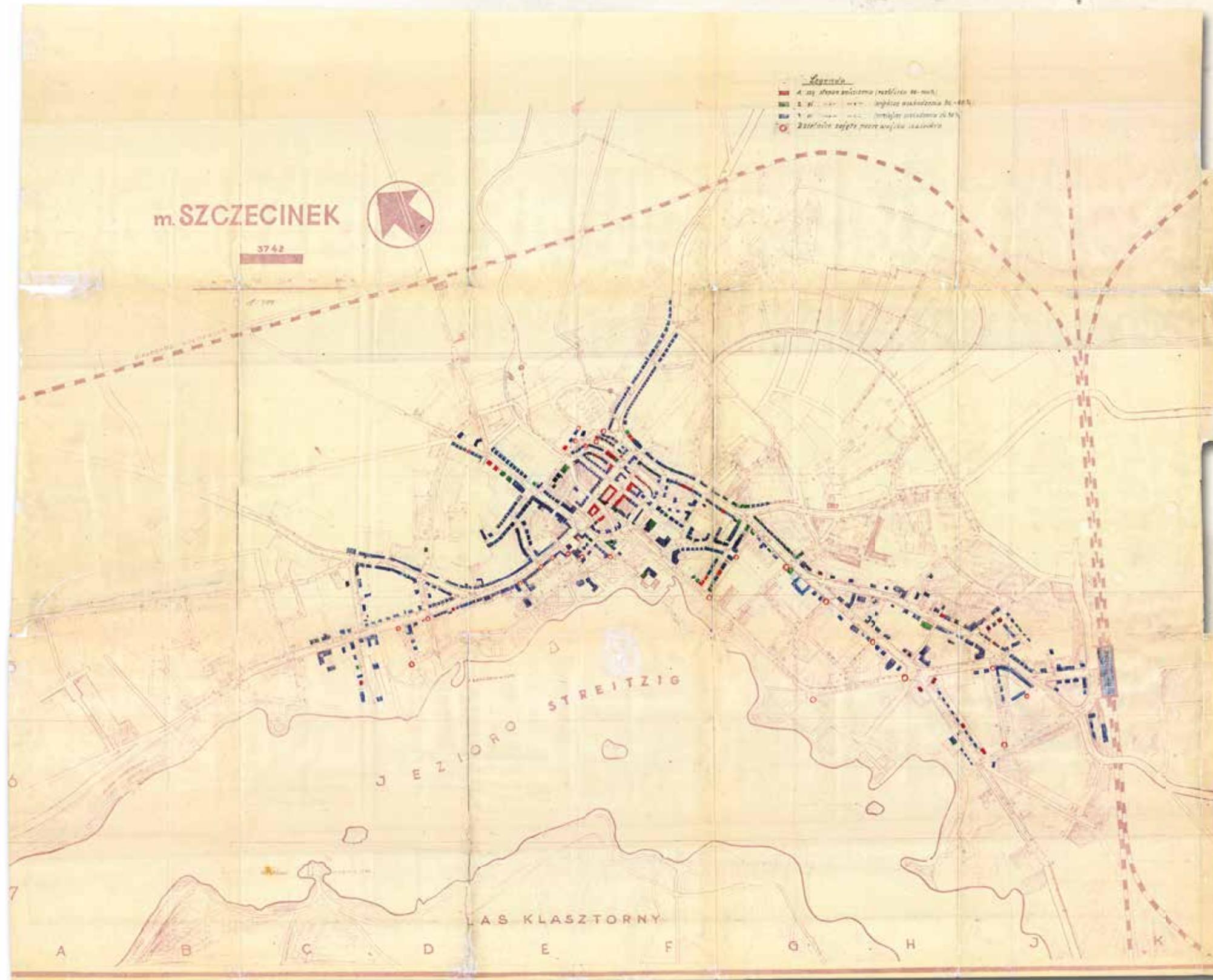
Oben: Stadtzentrum in Originalskala

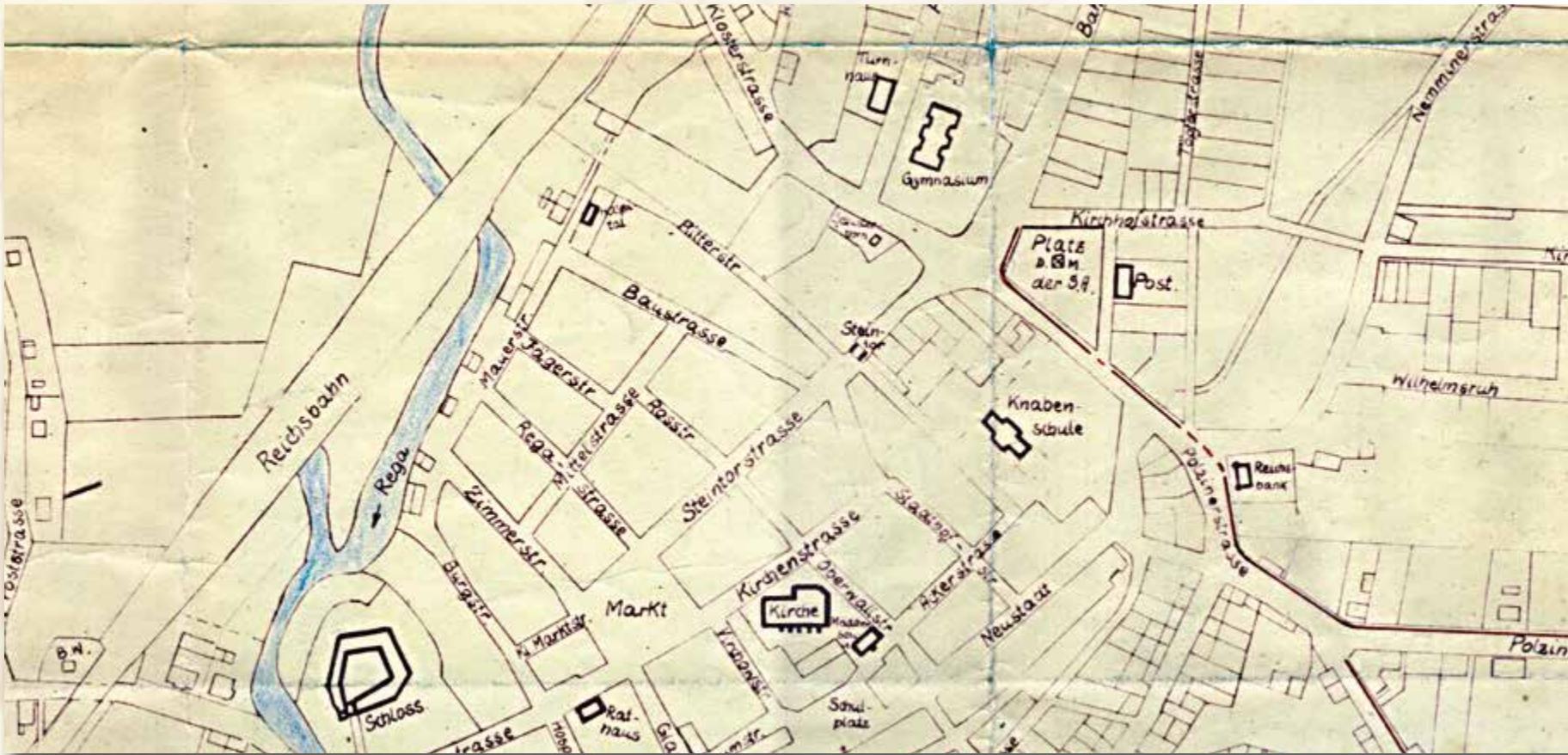
41. SZCZECINEK | NEUSTETTIN

Szczecinek

- City map with hand-coloured marking of the level of building contamination
- 1945, ca. 1 : 2 400
- Ozalid paper, 1030 x 880 mm
- (County Office in Szczecinek), catalogue number 221, page 2

Above: City center on the original scale





42. ŚWIDWIN | SCHIVELBEIN

Plan der Stadt Schivelbein bearbeitet durch das Stadtbauamt

- plan miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej
- ok. 1935 r., 1 : 4 000
- kalka ozalidowa, 737 x 780 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/96

Powyżej: centrum w oryginalnej skali

42. ŚWIDWIN | SCHIVELBEIN

Plan der Stadt Schivelbein bearbeitet durch das Stadtbauamt

- Stadtplan, markiert wurden die öffentlichen Gebäude
- um 1935, 1 : 4 000
- Ozalidpapier, 737 x 780 mm
- MTPiSK, Signatur 1/96

Oben: Zentrum in Originalskala

42. ŚWIDWIN | SCHIVELBEIN

Plan der Stadt Schivelbein bearbeitet durch das Stadtbauamt

- City map with public utility buildings marked
- ca. 1935, 1 : 4 000
- Ozalid paper, 737 x 780 mm
- MTPiSK, catalogue number 1/96

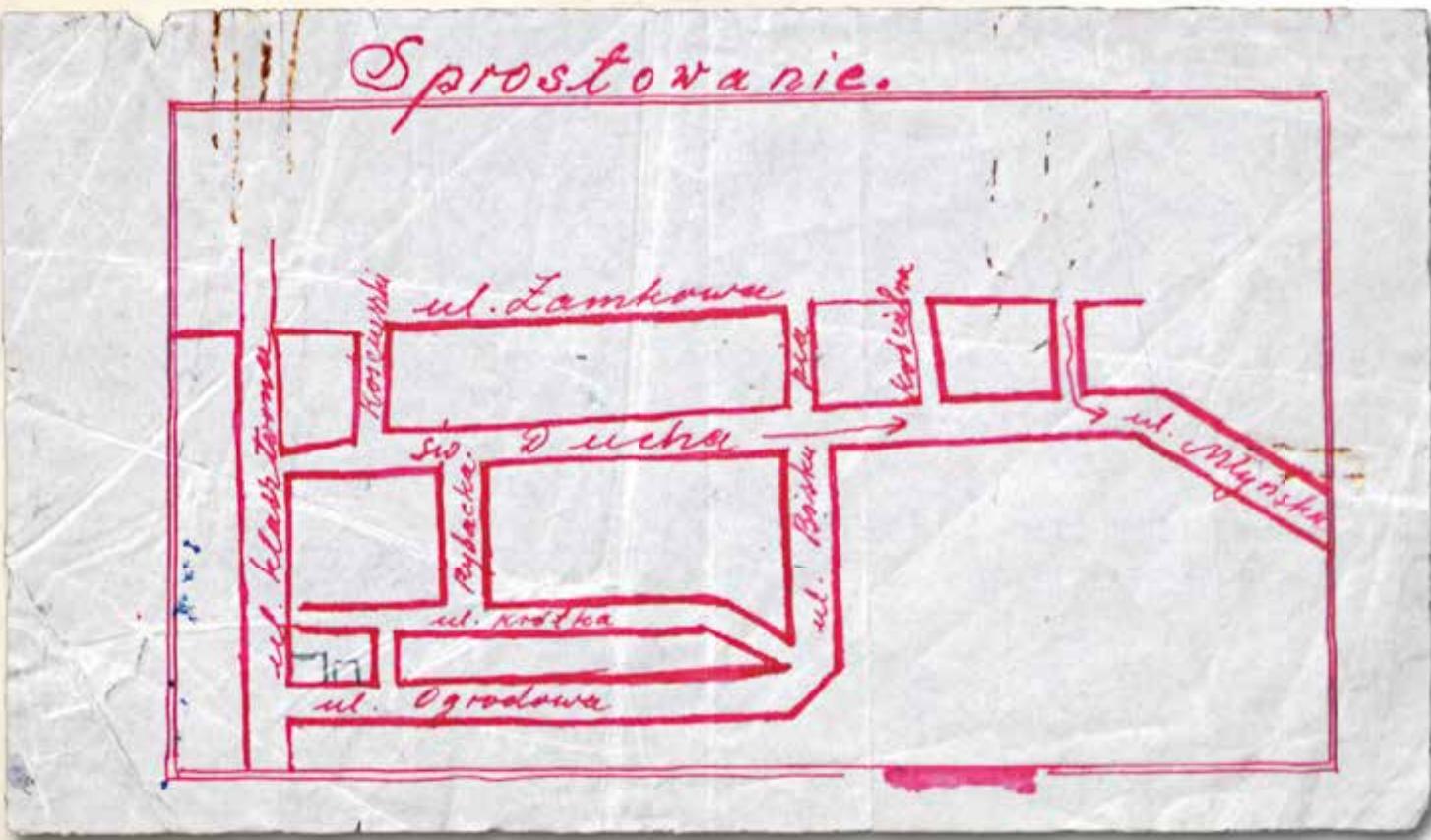
Above: City center on the original scale

Plan der Stadt Schivelbein

M. 1:4000

Bearbeitet durch das Stadtbauamt.





43. ŚWIDWIN | SCHIVELBEIN

Świdwin

- plan miasta, odręcznie zaznaczono kolorem budynki użyteczności publicznej i niektóre parcele, dołączono osobną kartkę z korektą ulic
- ok. 1952 r., 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 605 x 852 mm
- MTPiG, sygnatura 2/94

Powyżej: dodatek z korektą ulic

43. ŚWIDWIN | SCHIVELBEIN

Świdwin

- Stadtplan, bunt markiert wurden von Hand die öffentlichen Gebäude und einige Parzellen, beigelegt wurde der separate Zettel mit der Straßenkorrektur
- um 1952, 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 605 x 852 mm
- MTPiG, Signatur 2/94

Oben: Beilage mit der Straßenkorrektur

43. ŚWIDWIN | SCHIVELBEIN

Świdwin

- City map with hand-coloured marking of the public utility buildings and some parcels of land; separate sheet of paper with corrected street names
- ca. 1952, 1 : 5 000
- Ozalid paper, 605 x 852 mm
- MTPiG, catalogue number 2/94

Above: Added corrected names of streets





44. TRZCIANKA | SCHÖNLANKE

Schönlanke. Total Summa nach dem Register

- wielobarwny plan miasta oraz gruntów należących do miasta Trzcianki i do folwarku
- Rosenkrantz, 1818 r., ok. 1 : 7 000
- papier, 940 x 810 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/88

Powyżej: centrum miasta

44. TRZCIANKA | SCHÖNLANKE

Schönlanke. Total Summa nach dem Register

- farbiger Stadtplan sowie der der Stadt Schönlanke und dem Vorwerk angehörenden Grundstücke
- Rosenkrantz, 1818, ca. 1 : 7 000
- Papier, 940 x 810 mm
- MTPiSK, Signatur 1/88

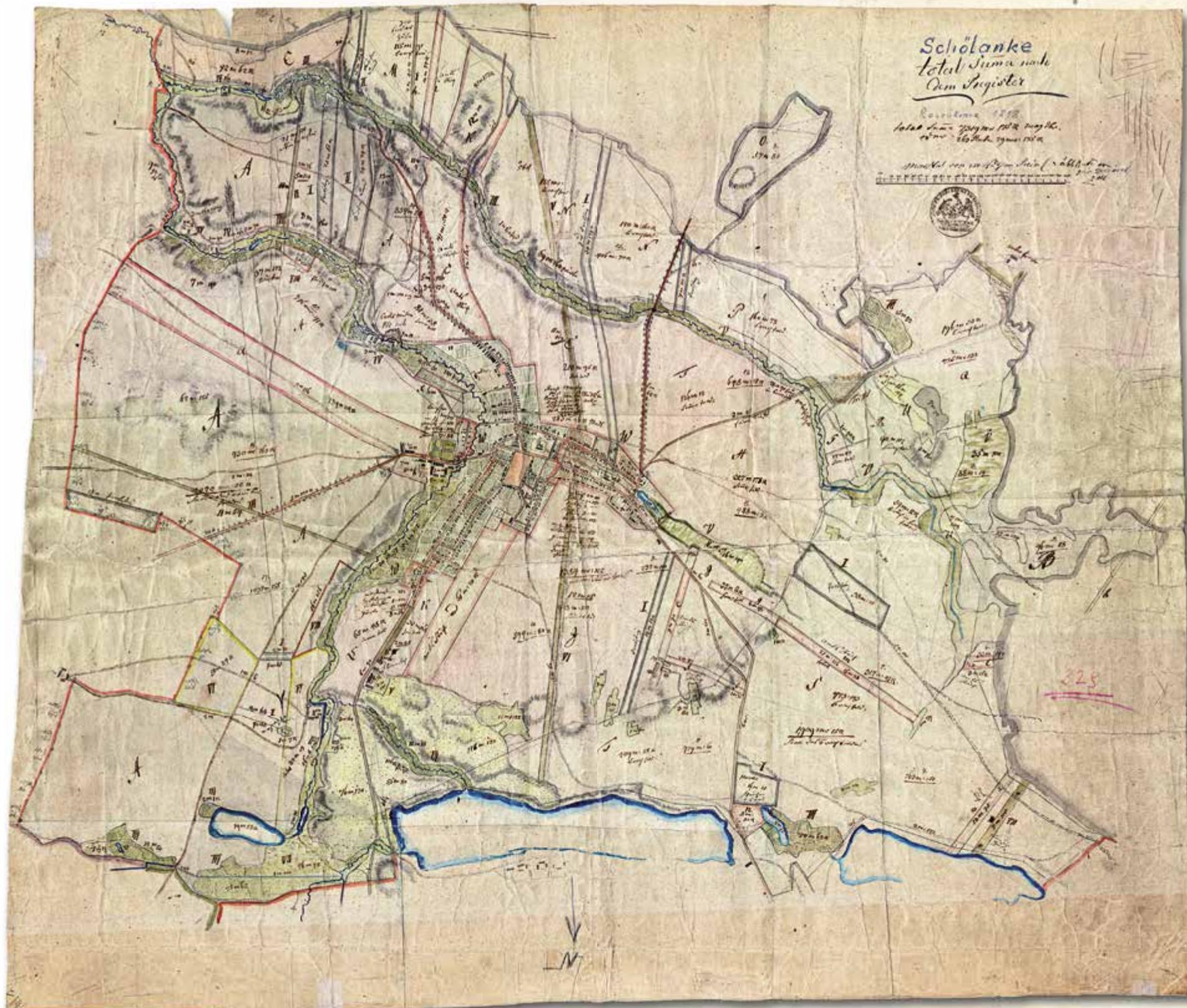
Oben: Stadtzentrum

44. TRZCIANKA | SCHÖNLANKE

Schönlanke. Total Summa nach dem Register

- Multi-colour map of the city and land parcels owned by the Trzcianka city and the farm
- Rosenkrantz 1818, ca. 1 : 7 000
- Paper, 940 x 810 mm
- MTPiSK, catalogue number 1/88

Above: City center





45. TUCZNO | TÜTZ

Tuczno

- plan sytuacyjny miasta, odręcznie dopisano nazwy ulic
- 1950 r., 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 625 x 762 mm
- MTPiG, sygnatura 2/95

Powyżej: centrum miasta

45. TUCZNO | TÜTZ

Tuczno

- Situationsplan der Stadt, die Straßennamen wurden von Hand zusätzlich beschriftet
- 1950, 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 625 x 762 mm
- MTPiG, Signatur 2/95

Oben: Stadtzentrum

45. TUCZNO | TÜTZ

Tuczno

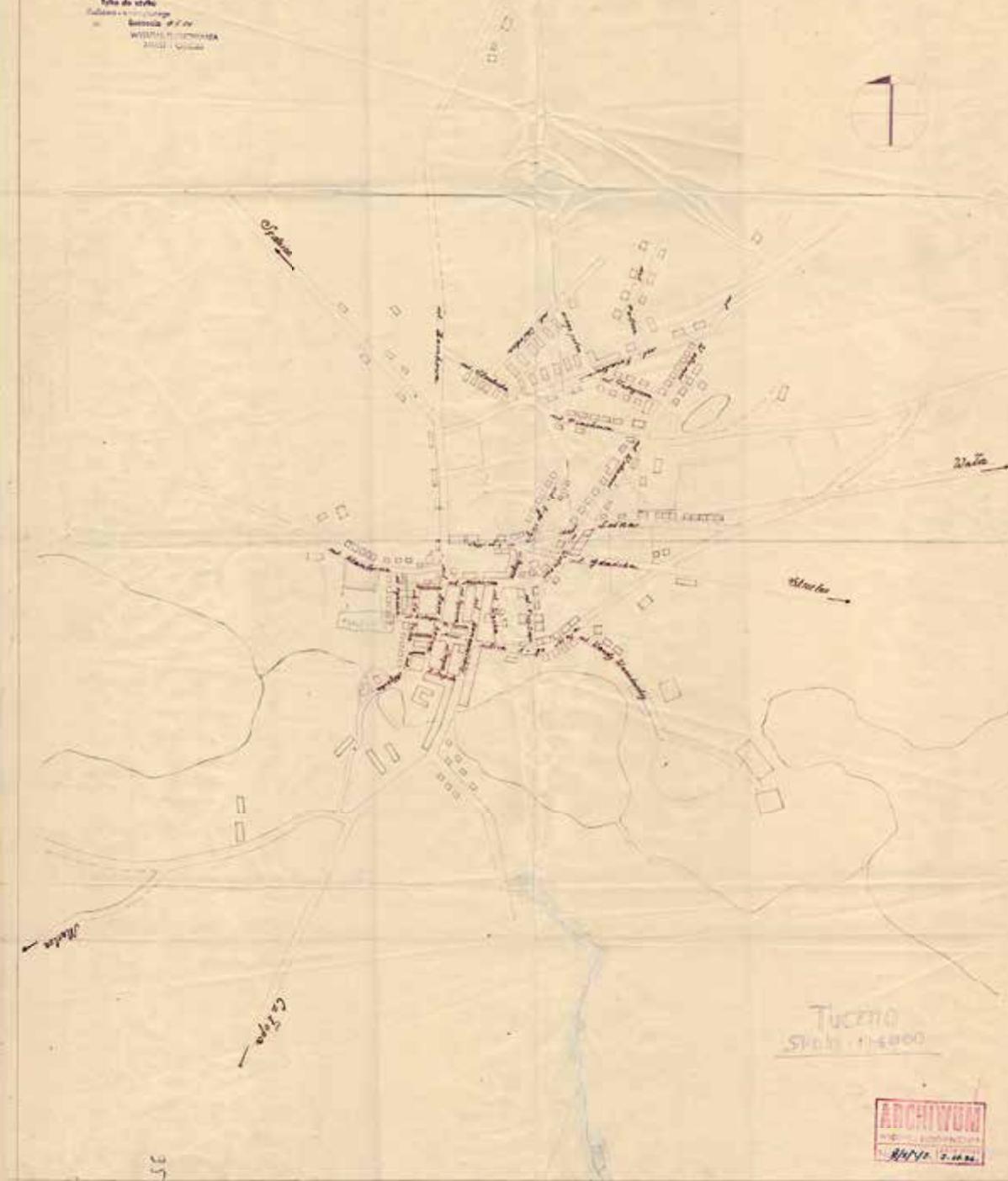
- Site map of the city, names of streets were added by hand
- 1950, 1 : 5 000
- Ozalid paper, 625 x 762 mm
- MTPiG, catalogue number 2/95

Above: City center

TITUL DO KÉPŐK SZÁMÁNA

Térkép az ország
Földrajzi várostérkép
Budapest 1940
MÁTRAI FÖLDKÉPESZT
Magyarország

1



| | |
|-----|--|
| 8 | Mecronion Spółka Akcyjna |
| 9 | Mgdronia i Fabryka Konserw "Sriatowid" |
| 10 | Mgdronia w golinie bekierowa "Sriatowid" |
| 11. | Mgdronia "Sriatowid" |
| 12 | Stolomia Mechanica |
| 13 | - " - Mechanica |
| 14 | - " - - Z.M. |
| 15 | Pielosomia Spółdzielcza |
| 16 | - " - - Prosa |
| 17 | - " - Niedźwiedzina |
| 18 | - " - Parlicki |
| 19 | - " - Tucler |

46. USTKA | STOLPMÜNDE

Plan miasta Ustki

- układ ulic i zabudowy, zaznaczono kolorem i opisano przedsiębiorstwa
- 1950 r., 1 : 2 500
- kalka ozalidowa, 888 x 995 mm
- MTPiG, sygnatura 2/97

Powyżej: fragment wykazu przedsiębiorstw

46. USTKA | STOLPMÜNDE

Plan miasta Ustki

- Straßen-und Bebauungslage, bunt markiert und beschrieben wurden die Unternehmen
- 1950, 1 : 2 500
- Ozalidpapier, 888 x 995 mm
- MTPiG, Signatur 2/97

Oben: Fragment des Verzeichnisses der Unternehmen

46. USTKA | STOLPMÜNDE

Plan miasta Ustki

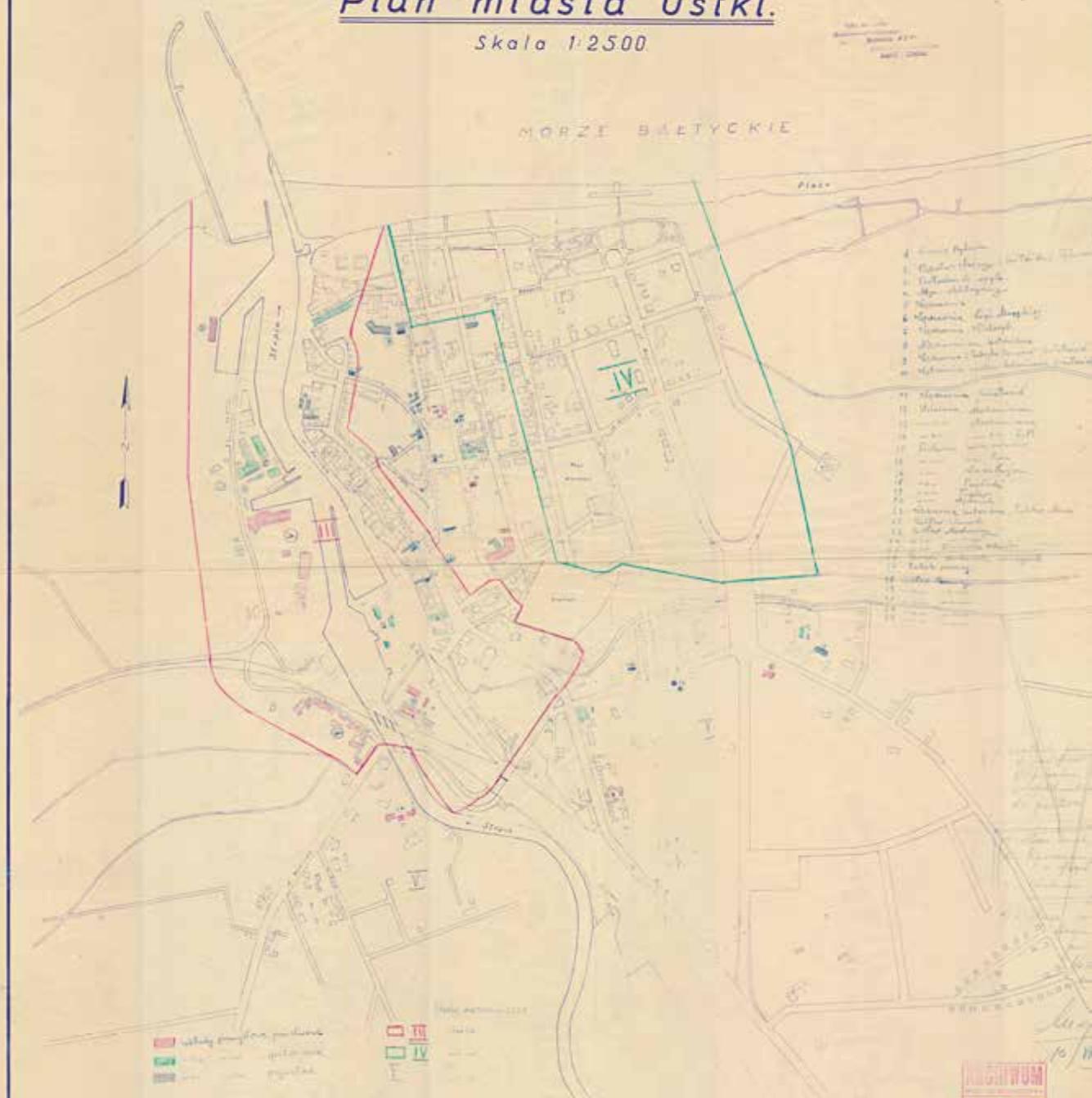
- layout of streets and development; companies are marked with colours and described
- 1950, 1 : 2 500
- Ozalid paper, 888 x 995 mm
- MTPiG, catalogue number 2/97

Above: Part of the list of companies

Plan miasta Ustki.

Skala 1:2500

MORZE BAŁTYCKIE





47. USTKA | STOLPMÜNDE

Plan miasta Ustki

- odręczny pokolorowany plan zagospodarowania przestrzennego miasta, podano nazwy ulic i numery budynków w centrum
- A. Żyborski, H. Piotrkowski, 1952 r., 1 : 5 000
- kalka ozalidowa, 744 x 633mm
- MTPiG, sygnatura 2/98

Powyżej: centrum miasta i port

47. USTKA | STOLPMÜNDE

Plan miasta Ustki

- Flächennutzungsplan der Stadt, mit der Hand gemalt, Straßennamen und Nummern von den Gebäuden im Zentrum
- A. Żyborski, H. Piotrkowski, 1952, 1 : 5 000
- Ozalidpapier, 744 x 633mm
- MTPiG, Signatur 2/98

Oben: Stadtzentrum und Hafen

47. USTKA | STOLPMÜNDE

Plan miasta Ustki

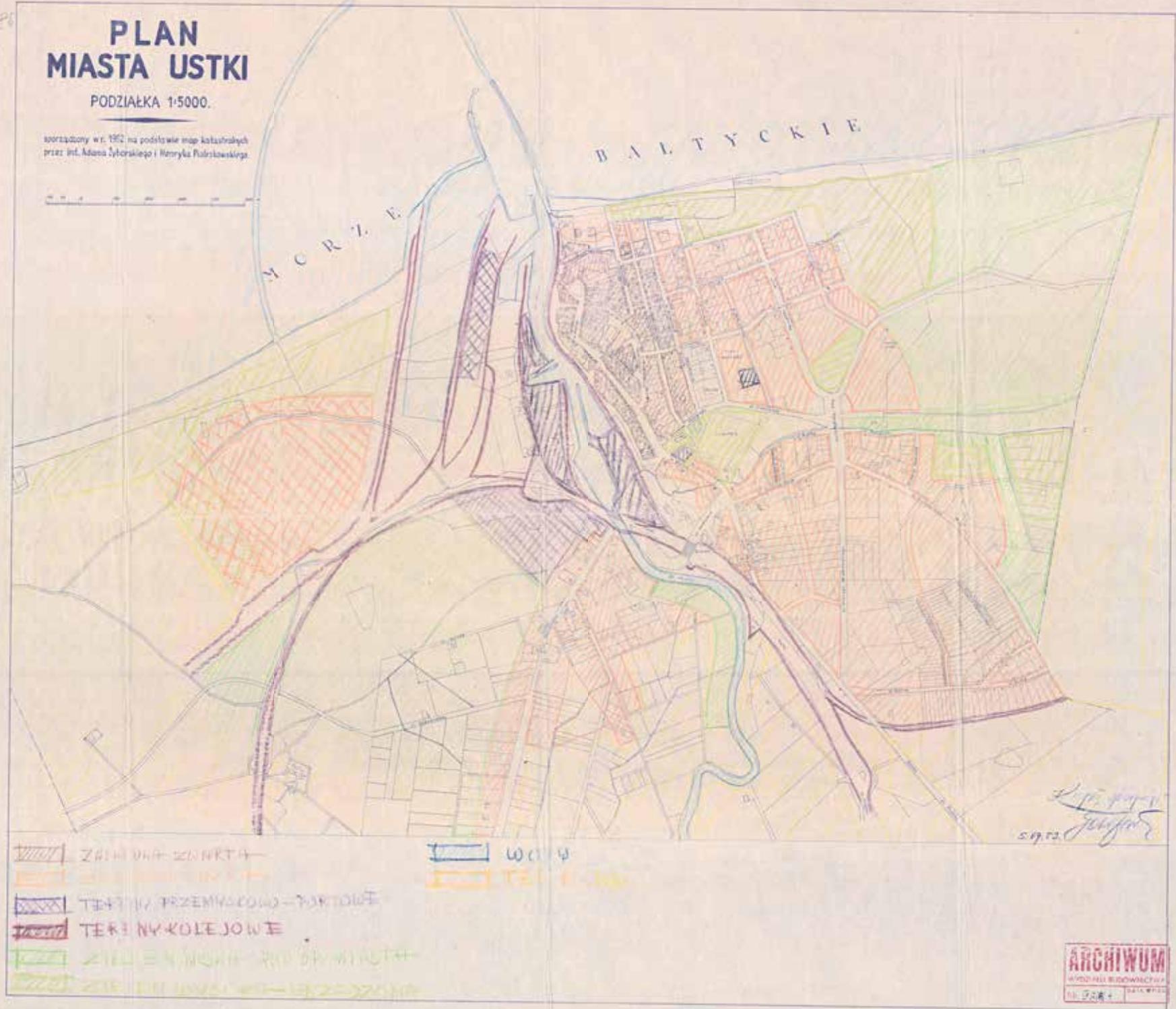
- Land development map of the city, hand-coloured with street names and the numbering of buildings located in the centre
- A. Żyborski, H. Piotrkowski, 1952, 1 : 5 000
- Ozalid paper, 744 x 633mm
- MTPiG, catalogue number 2/98

Above: City center and the port

PLAN MIASTA USTKI

PODZIAŁKA 1:5000.

przygotowany w r. 1952 na podstawie map katastralnych
przez inż. Adama Ziębskiego i Henryka Pułaskiego





48. WAŁCZ | DEUTSCH KRONE

Stadtplan von Deutsch Krone. Angefertigt durch das Stadtbauamt

- plan miasta, zaznaczono budynki użyteczności publicznej oraz numery wszystkich parceli
- 1934 r. (kopia z 1937 r.), 1 : 3 000
- kalka ozalidowa, 1280 x 1196 mm
- MTPiSK, sygnatura 1/15

Powyżej: fragment centrum w oryginalnej skali

48. WAŁCZ | DEUTSCH KRONE

Stadtplan von Deutsch Krone. Angefertigt durch das Stadtbauamt

- Stadtplan, markiert wurden die öffentlichen Gebäude sowie die Nummern von allen Parzellen
- 1934 (Kopie von 1937), 1 : 3 000
- Ozalidpapier, 1280 x 1196 mm
- MTPiSK, Signatur 1/15

Oben: Fragment des Stadtzentrums in Originalskala

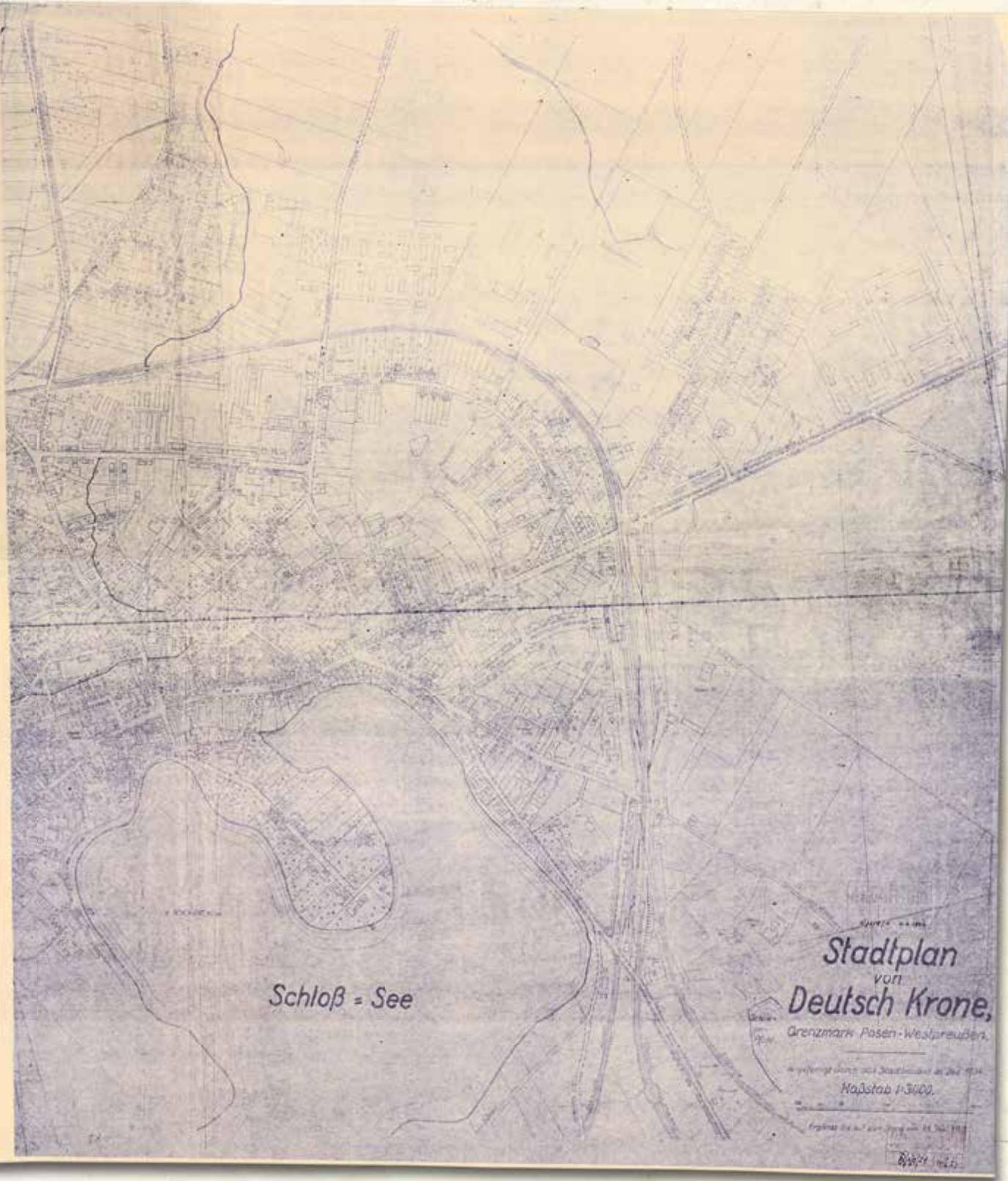
48. WAŁCZ | DEUTSCH KRONE

Stadtplan von Deutsch Krone. Angefertigt durch das Stadtbauamt

- City map with public utility buildings marked together with the numbering of all land parcels
- 1934 (copy from 1937), 1 : 3 000
- Ozalid paper, 1280 x 1196 mm
- MTPiSK, catalogue number 1/15

Above: Part of the city center on the original scale

WALCZ





49. ZŁOCIENIEC | FALKENBURG

Złocieniec

- plan miasta, odręcznie zaznaczono kolorem niektóre budynki, liczne uwagi ołówkiem
- 1951 r., 1 : 2 500
- kalka ozalidowa, 679 x 906 mm
- MTPiG, sygnatura 2/101

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

49. ZŁOCIENIEC | FALKENBURG

Złocieniec

- Stadtplan, bunt markiert wurden von Hand einige Gebäude, zahlreiche Bemerkungen mit dem Bleistift beschriftet
- 1951, 1 : 2 500
- Ozalidpapier, 679 x 906 mm
- MTPiG, Signatur 2/101.

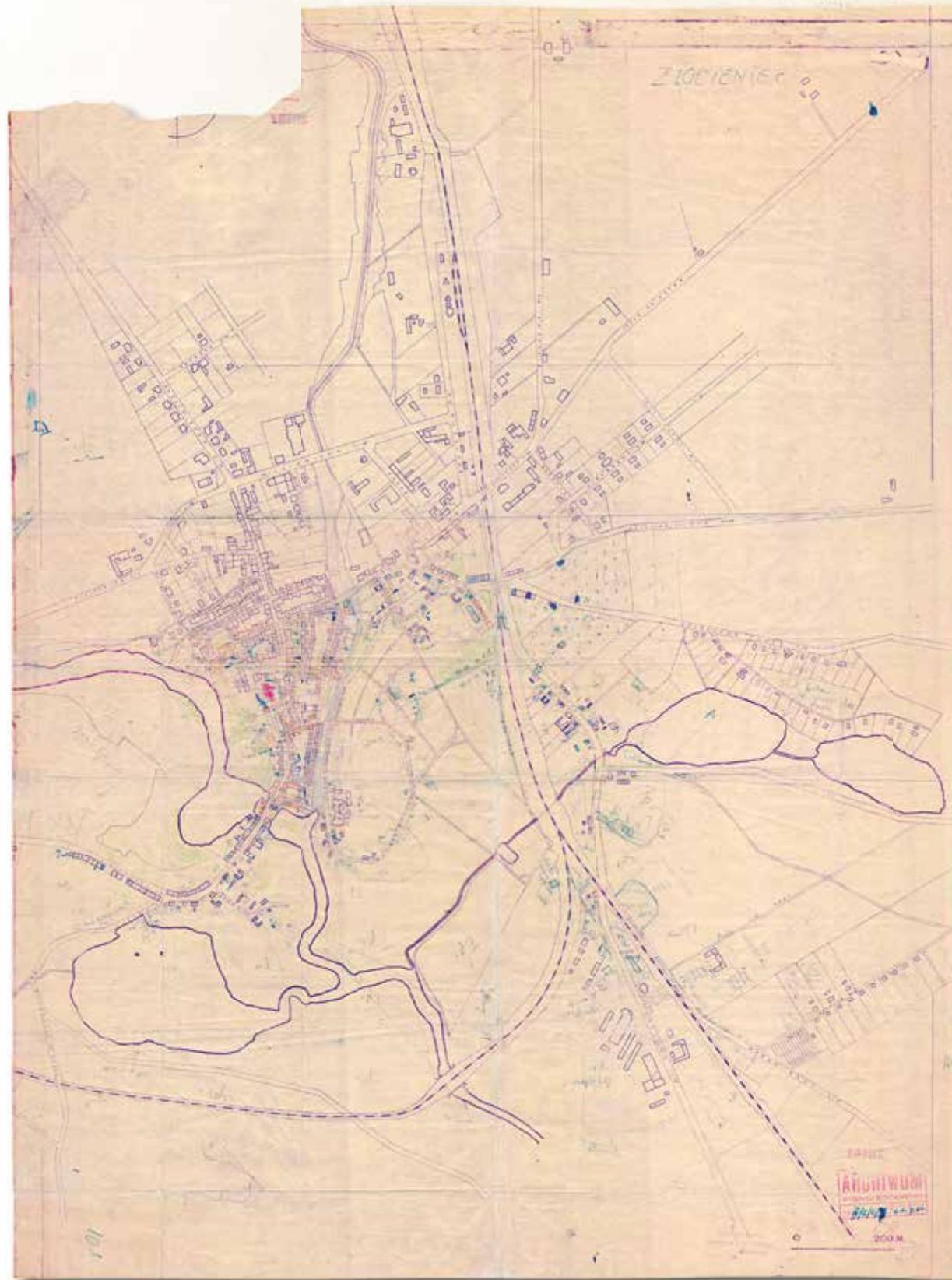
Oben: Stadtplan in Originalskala

49. ZŁOCIENIEC | FALKENBURG

Złocieniec

- City map with hand-coloured marking of some buildings, numerous remarks made in pencil
- 1951, 1 : 2 500
- Ozalid paper, 679 x 906 mm
- MTPiG, catalogue number 2/101

Above: City center on the original scale





50. ZŁOTÓW | FLATOW

Plan miasta Złotowa

- plan miasta, odręcznie zaznaczono kolorem budynki użyteczności publicznej oraz budynki przeznaczone do rozbiórki lub odbudowy
- 1950 r., 1 : 4 000
- kalka ozalidowa , 843 x 644 mm
- MTPiG, sygnatura 2/102

Powyżej: centrum miasta w oryginalnej skali

50. ZŁOTÓW | FLATOW

Plan miasta Złotowa

- Stadtplan, bunt markiert wurden von Hand die öffentlichen Gebäude sowie die zum Abbruch oder Wiederaufbau bestimmten Gebäude
- 1950, 1 : 4 000
- Ozalidpapier, 843 x 644 mm
- MTPiG, Signatur 2/102

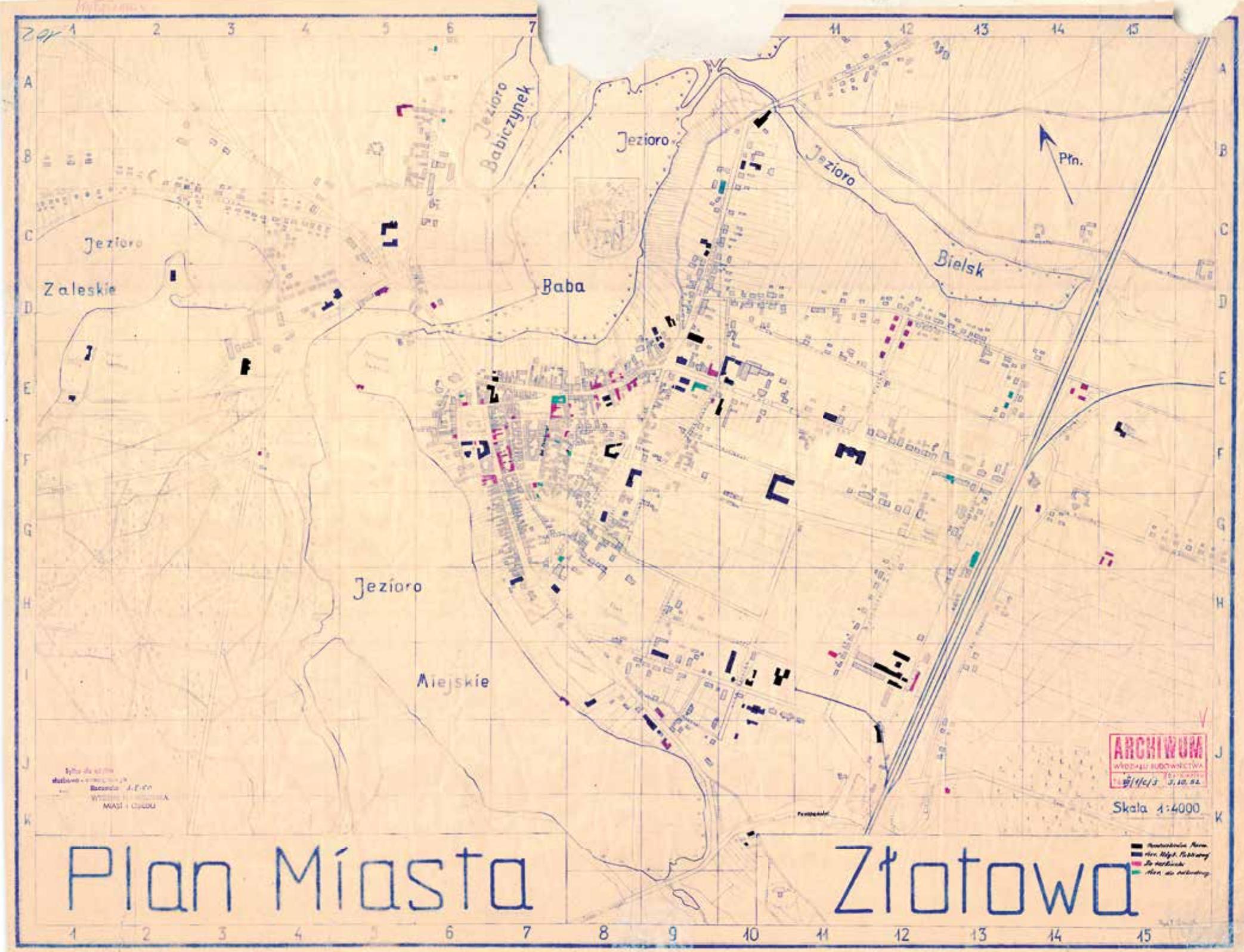
Oben: Stadtzentrum in Originalskala

50. ZŁOTÓW | FLATOW

Plan miasta Złotowa

- City map with hand-coloured marking of public utility buildings and buildings for reconstruction or demolition
- 1950, 1 : 4 000
- Ozalid paper, 843 x 644 mm
- MTPiG, catalogue number 2/102

Above: City center on the original scale



Plan Miasta

Złotowa

